中華民國僑委會登記證合救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：
編採：式二式二二式二六號
社長：式二二五二〇十號
廣告部：大五四式一四〇七二號
發行部：七二式一六九六九二號
印刷部：八五九九大〇五五號
　　　：九二大〇五五號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版每期壹大張）
新聞紙第壹式五九號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

黃應熙供述交付五十萬經過　交警查問打架偶然揭發巨案

雙黃案第四日審訊詳情刊港聞版

大陸糧荒愈趨嚴重

中共軍開始捱餓

軍隊口糧削減以海草充副食

【亞洲電台廿四日中央社專電】據著名的專欄作家阿爾索普今天說：因糧荒日加嚴重，中共的軍隊對其共黨頭子們已日益不可靠，如果情勢仍然不能改善的話，竹幕背後「現在任何事情都可能發生」。他的專欄保證乎今天的華盛頓郵報，其中稱：生活較大陸人民爲佳的中共軍隊，已開始「受飢餓」，軍隊的口糧已大加削減，奇異少見的副食品如海草等，已彩入陸軍的三餐裡，據可靠的消息說：共軍的營養情形殊差，正是如此。另一則有關此問題的重要報導，是最近有一篇長的報導說，克魯契夫曾干涉中共內部事務，支持彭德懷反對中共公社及「大躍進」運動等，中共對此項干涉，大爲氣憤，彭德懷乃被整肅。阿爾索普也提及此項報導，并根據此事與共缺軍糧等，作成他的結論，他說：「如果共軍現在開始挨餓，則他們現在必然靠不住，除非大陸今年幸運豐收，否則共區現在任何事情都可能發生。」

【紐約廿四日中央社專電】「大西洋月刊」二月號刊載一篇有關中共區的報導，指出「一九六二年春天對中共政權極可能是危急的」。「大西洋月刊」的判斷，是以共區前兩年的農業失敗爲根據。該月刊說：由於農業的失敗，爲工業發展所極必需的資金的籌集，已成爲不可能，且北平中共政權，亦無力給受其控制下的人民「只能支持大約一個月的消耗，而且還是假定每人所消耗的糧食，不超過半磅」，中共現在每年生產的糧食，只夠九個月之用，爲補糧食的不足，它必須輸入更多的小麥。但無論是在所需支付的款項方面或運輸的情況方面，都不容許它從海外取得數量如此龐大的糧食，中國大陸的飢荒，料將持續到今年夏天」。據「大西洋月刊」的報導說：「毛澤東現在所面臨的更嚴重的問題，爲軍隊及黨部中精神的低落……悲觀主義及失敗主義流行於統治階級中，一項新的修正運動，正在農村地區實行中，一九六二年春天，對中共政權極可能是危急的。」

中共羅掘俱窮

圖增加輸出　但無貨可售

英對中共貿易直線低降

【東京廿五日泛亞社電】東京「鑽石新聞社」刊物「前鋒論壇」新聞社之倫敦專訊稱：英國雖於去年十二月間，以值價一千四百萬至一千六百萬美元之飛機售與中共，但英國對中共之貿易，反較前年之數字減少，此蓋由於中共缺乏之現狀，使英國對共貿易之計劃難於實現。去年一月至十月之英貨輸至中國大陸者僅二千四百七十萬美元，縱使加上出售飛機之一筆收入，及十一與十二兩月出售其他貨物之收入一併計算在內，亦遠不及一九六〇年之八千七百九十萬美元出口數字。該文謂，中共已□□空空，□□實已□□購糧之用。中共目前正力謀增加輸出，減少輸入，惟減少輸入易，增加輸出難，其輸出之貨物已越來越少，唯一增加輸出者，即爲白銀。自去年一月至六月間，先後在倫敦售出之白銀達一千六百二十萬美元（一九六〇年僅售出六百七十萬美元），不過此批白銀之中，究有若干乃中共自己從礦中挖出者，又有若干乃搜自中國人民，以人民所藏之銀幣與銀首飾鎔成銀塊者，則尚待考據。該文又稱，英國對中共輸出雖減，中共對英國之輸出則增，不過增加者乃白銀，其他貨物均減。就一九六一年英國對中共之整個貿易而論，英國係居於逆差地位，一九五九年英國對中共之貿易尚有一億二千四百六十萬美元，但係此數目，亦尚不足英國整個對外貿易百分之二而已。

義國防部搜集所獲証據

認定墜義境保機　確實作間諜飛行

【羅馬廿五日路透社電】兩家義大利通訊社今日稱：傑於上星期六損落義國東南部之保加利亞空軍飛機，其內有義國南部之地圖，圖上繪有北大西洋公約組織基地之方位。按：義大利國防部於三日前曾謂此件有間諜嫌疑。安莎通訊社今日稱，據巴里附近之厄卡維亞消息，二幅上有飛彈基地之該國南部地圖已經發現，但國防部許多基地之位置錯誤。□□通訊社稱，此消息未得官方證實。□□義大利通訊社稱，此有關基地位置之義國南部地圖，所在地點爲義國最南部之山區，聖人稱，關於此飛機事件之一項說明，可能於今日較晚時發出。

【羅馬廿五日路透社電】今日一正式之國防部公報稱：從一月廿日在義大利墜毀之保加利亞米格戰機，幾天後調查完畢之時，可在搜集之一切證據加以發表。但廿一日決定強該機作空中間諜飛行，將係司法當局之暫勵之一種假定。此亦作。

被俘印尼軍官証實　新幾內亞海岸戰役中　印尼魚雷艇先行開火

【西新幾內亞荷蘭第號廿五日合衆國際社電】據一個被俘之印尼海軍上尉蘇普拉托本日宣稱，三艘印尼海軍魚雷艇於一月十五日曾在西新幾內亞海岸外未有接獲命令，即向荷蘭一架飛機開火射擊。渠係一名副官，渠與印尼艦隊司令蘇達度海軍代將，同坐該艘魚雷艇上。據傳蘇達度經已在該項海戰中喪命。據蘇普拉托宣稱，一架荷蘭巡邏機，曾偵知由該三艘小艇所組成之艦隊，係離西新幾內亞海岸外約十二哩，該架飛機即投下照明彈，俾揭露其所在之地點。渠引述蘇達度代將向其他魚雷艇發出「立即折回」之命令，但另一艘印尼魚雷艇，即向該飛機開火射擊，荷蘭海軍船隻在數分鐘之內，即開始發砲轟擊。渠謂當時蘇達度已留在甲板之下，渠此後未有再見該代將。一枚砲彈即將該艘魚雷艇炸成碎片，將渠由通訊甲板上拋入海中。

英掌璽大臣相信

荷蘭印尼糾紛　可能談判解決

宇丹正苦勸雙方息爭

【倫敦某日合衆國際社電】英政府在下議院之外交事務發言人布斯今日稱，英國將盡所能以應見荷蘭與印尼雙方，對於西新幾內亞之糾紛，從談判中達成最後解決。此次掌璽大臣在下議院答覆詢問稱，渠知印尼及荷蘭雙方，已於一月十七日答覆代理秘書長宇丹，表示彼等希望新幾內亞問題和平解決之可能性。並謂，渠希望談判能於日內安排。

【聯合國廿四日美聯社電】聯合國代秘書長宇丹請求荷蘭與印尼首席代表分別於星期三日與渠相見，以商討彼等對西新幾內亞之爭端，荷蘭大使舒曼於午後與宇丹會談四十分鐘，據一荷蘭發言人於隨後稱：荷蘭仍與印尼進行新幾內亞問題之談判，惟將不提出任何先之承担。蘇雅知定於下午拜會宇丹。印尼所採之立場，係除非荷蘭首先同意將該地移交印尼，否則，印尼將不進行談判。

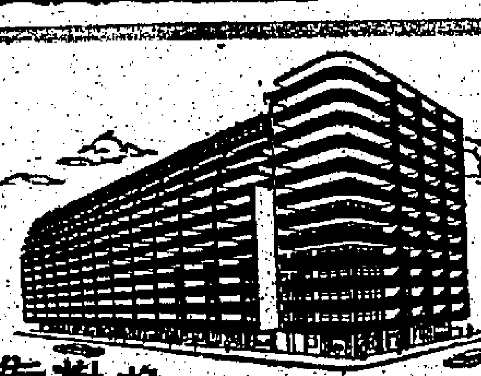
蘇加緊空運　補給寮共軍

【永珍廿五日合衆國際社電】寮國政府國防部今日發出公報稱：蘇俄加緊空運補給品與彈藥，供應寮共軍，使人覺得下述印象，即寮共軍可能大舉集結，準備發動之武裝進攻。該部所發之「第十五號公報」稱：自本月十五日起，蘇俄派有「伊留辛」式運輸機不斷空投補給品與彈藥，供應寮森與寮孔（兩地均在永珍通巴喇邦公路之上）附近之共軍。共軍可能發動攻勢，而進攻寮卡與寮國政府軍陣地。寮卡之地在永珍以北十佔，與寮國政府軍資助永珍以南大約十五里之城市，約在永珍以北一百公里，一九六二年一月公里以北之地，有共軍一營，約在公路上：寮孔以北大約十六公里，共軍以加強山城，抵寮宮（約在川壙以北）之寮國政府軍陣地，寮宮南部附近有兵力十公里。寮共軍士兵十三人。

王都西北戰事激烈

寮越共軍合攻南塔

【寮國南塔廿五日美聯社電】親共戰鬥寮國部隊，本日在此個寮國西北省份之都會，擊破其防線，彼等顯已準備發動一次進攻，俾將其佔領。如果南塔陷落，則共黨將取得寮國北部另外以千計平方哩地區之實際控制。估計有六營共軍之先頭部隊（據傳包括若干北越部隊）於該個地方高級指揮官請求路透社記者撤往雙巴喇邦時進距該鎮六哩。南塔位於該小谷所環繞相當肥沃之山谷內，并在豐巴喇邦西北一百哩，及距離中國邊境祇有二十哩。南塔係成爲寮國王室政府防衛寮北之三角頂點，并以豐巴喇邦及寮會西爲其兩個底邊據點。該鎮係由數營軍隊及一枝地方民兵所防守。但當地軍事顧問謂：「敵人能被阻延奪取該城，但以此間可供使用之部隊，實不克阻止敵軍前進。」



九龍旺角大咀大廈
特價九折
分層出售・分期付款
謝振業事務所
香港德輔道中五十號 四樓五〇五室 電話：二四〇八〇四
裕昌建築公司 九龍旺角 電話：八三二〇六二

請乘
英國海外航空公司
羅斯勞斯 707
噴射客機
前往 紐約

前往美國之最佳空中旅行是乘英國海外航空公司羅斯勞斯噴射客機機上有經驗豐富之華籍女侍應員沿途慇懃服務直達紐約使旅客可獲得最週到之個別侍候在檀香山三藩市及紐約均有華籍機場職員前來迎接招呼特別妥善

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C
全界噴射客機之領袖
服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

喉痛？
答案是：
普施
使立消
喉糖
「使立消」含有普施藥廠研究室發明之廣效殺菌劑能迅速消滅口腔內之致病細菌。用於預防傷風及流行性感冒更爲理想。
各大藥房藥行均有代售

普施出品
最足信賴

獨具殺菌效能・唯一殺菌牙刷
醫生牙刷是世界上銷路最廣的牙刷大小各型齊備家中男女老幼均可各適其用毛質分軟中硬三種並有五種不同鮮艷顏色任憑選擇。
醫生殺菌牙刷

新出
醫生殺菌牙膏
含有著名特效殺菌劑——六氯苯酚Hexachlorophene
潔淨牙齒功力最大請即試用！
總代理：瑞茂洋行

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫

一年到晚奔波勞碌
精力損耗亟待補充
請服德國金牌
原庄蜜泌
無敵補品
固本培元　養精蓄銳
再創造一番新事業

承頂生意啓事

爲遵照香港法例第四十九章防止假冒轉讓生意條例第三條之規定茲特通告如下：
序者商人鄧國炎及鄧俊通同住九龍何文田街一號地下（以下簡稱出頂人）合股在九龍彌敦道五十號地下以「人人茶餐廳」字號經營餐廳生意茲已立約將該「人人茶餐廳」生意招牌全盤舖底裝修傢俬用具雜物等項一概出頂與商人陳特衛住九龍聯合道式號地下及陳蘇錦住九龍西洋菜街六十七號五樓（以下簡稱承頂人）準於一九六二年三月一日交易承頂人擬在上址繼續經營該項生意但對於出頂人已往生意之一切債務承頂人概不負責
一九六二年一月二十六日
雙方代表律師羅文錦律師樓啓
香港雪廠街怡和大廈八樓

台山東坑李約軒祖聚餐通告

一九六二年一月廿六日
敬啓者：本祖定於本（一）月廿八日（星期日）下午七時假座九龍旺角山東街（新填地街）江蘇酒家二樓舉行聯歡聚餐，敬希各昆仲依時參加爲荷！
李約軒祖值理啓

深水埗線香港碼頭遷移通告

由統一碼頭來往深水埗線之小輪由一九六二年一月廿八日起改泊中區新填地（即永安公司對開）之新碼頭請貴客留意是荷
香港油蔴地小輪船有限公司啓

西半球外長會議進入高潮
羅斯克促採取行動 孤立加斯特羅政權
古巴已變成共黨滲入美洲之橋頭堡

【烏拉圭•伊斯特角廿五日美聯社電】美國今日在痛斥加斯特羅共產主義時，請求其他美洲國家採取一項四大尖銳之反擊行動，拯救西半球免受國際共黨之襲擊。羅斯克告知美洲外長會議，謂如進步同盟計劃能成功地抵抗共黨對西半球經濟疾病之襲擊，則美洲需要一個民主程序，不受古巴共產主義威脅之防禦者。羅斯克促請十九個美洲國家：㊀宣佈加斯特羅共產主義與美洲制度不相容。㊁停止「古巴與西半球其他地區之貿易」。㊂採取集體及個別防衛行動，「反對西半球施行之各種形式之政治及間接侵略」。㊃把加斯特羅政權逐出美洲組織。國務卿之演詞亦等於呼籲採取嚴厲行動，孤立加斯特羅政權。當巴西及其他幾個國家擬推動一項行動，欲化西半球對古巴共產主義採取之溫和性措施之際，羅斯克乃表示美國之立場。渠指加斯特羅及古巴之共黨，爲莫斯科之「無恥阿諛者」。渠謂：「吾人所不能以及將永不能接納者，乃古巴被利用爲一種工具，通過此工具，非美洲之國家，企圖毀滅美洲組織，推翻其他國家之政府，粉碎西半球自治民主革命，加斯特羅政權已把全球性戰鬥擴展至拉丁美洲，供應共產主義在美洲一個橋頭堡，因而把整個拉丁美洲帶上共產主義及民主間鬥爭之前綫。古巴已把其自己變爲共黨世界之一個軍火倉。在共黨協助下，加斯特羅已在拉丁美洲建立最大軍事機構。」

【烏角•伊斯特廿五日合衆國際社電】國務卿羅斯克，今日在外長會議中促請採取把加斯特羅之古巴政府逐出美洲國家組織之行動。暫停古巴之會員國資格，似是此會議之主要成就。一個阿根廷代表謂：問題并不是將否暫時驅逐古巴，而是如何將之驅逐。美國及阿根廷在會議席上，爲同一目的，從不同途徑而努力。此即採取最有力行動排斥古巴政權。美國集中於政治爭論，而阿根廷則强調外交及法律行動。

波倫與高勒在參院外委會報告
莫洛托夫仍在苦鬥中
相信克魯契夫可能將其政敵擊敗
中俄共裂痕刻已日益加深

【華盛頓廿四日法新社電】美國參院外交委員會今天在此間舉行秘密會議，俾對「莫洛托夫之謎」從事兩小時之會商。據民主黨參議員史帕爾曼稱：彼等未能成功地解決此一謎秘之事件。此次會議予聽取國務院兩位主要之蘇聯問題專家（特別顧問波倫及歐洲事務助理國務卿高勒）之報告之後，似已獲致下列之結論：㊀前蘇聯外長莫洛托夫刻正從事最大之努力，以期自蘇聯總理克魯契夫手上奪取蘇聯之控制權，而交予史達林派之元老。㊁莫氏不致使得成功。㊂渠之成功對美國實屬不利。參與歐洲事務小組委員會主席史帕爾曼稱：「坦白言之，吾人之情報不多。余誠不知吾人之情報與吾人在報章所見者有何不同，公允之論斷，係現時無吾人可予但願之確切消息。現正發生之情事實無令人欣慰之理由，余意以爲甚多人士以極度欣慰之心情，注視此項外傳之鬥爭。惟倘莫洛托夫得勝，則吾人實無理由認爲局勢可能較佳。局勢反而可能惡化。」

【華盛頓廿四日合衆國際社電】兩位國務院蘇聯問題專家今天稱：現時並無眞正之跡象，顯示蘇聯總理克魯契夫有被罷黜之危險，惟彼等稱：中俄共之裂痕，已有日益加深之跡象。此項意見係在參院外交委員會兩小時秘密會議中提出者，發動此次會議之歐洲事務小組委員會委員，曾向記者概述彼等之聲明。參議員堪富利稱：該委員會獲得轉告謂：「蘇聯政府并無發生任何眞正危機之確切跡象。」至於外傳中俄共之裂痕日益增加之說，堪富利稱：「此事不應解釋爲決裂，吾人對此事并無可疑。」該委員會主席史帕爾曼稱：渠個人相信，甚多美國人士「以欣慰之心情注視此項外傳之鬥爭，惟余不相信，倘克魯契夫陷入困難，則吾人之處境將會較佳之說。」

俄報再罵史達林
謂其係列寧叛徒

【莫斯科廿四日合衆國際社電】蘇共之「眞理報」，今日控訴史達林甚至於一九一七年革命以前，已經採取一種反對列寧之「錯誤立場」。該報此一新控訴，在反對已故之史達林文獻中增加一項。「眞理報」於其最近一連串恢復爲史達林所害之共黨領導人物名譽文章中提出此控訴。此文章爲紀念斯克利卜涅克九十誕辰而作。「眞理報」稱斯克利卜涅克是一名布爾什維克領袖，於一九三三年爲史達林逼於獄中並在獄中自殺。該報並謂：斯克利卜涅克曾爲烏克蘭人民委員，負責教育事務。當史達林秉政時，渠將斯氏列入國內之背叛份子而加以迫害。

委內瑞拉
暴動已告平息 街上仍有槍擊

【委內瑞拉首都卡拉卡斯廿五日合衆國際社電】於年前從事革命時期曾知共黨手段之委內瑞拉總統貝坦科特，如今似已壓制極左傾對頭展示力量之新行動。貝氏現年五十二歲，在三軍與持溫和色彩之工會及本身之「民主行動黨」大部份黨人支持下，至少似乎已於目前穩定現局。昨晚，本市街道中，有槍擊與炸彈爆炸案。然而，委國軍隊似已控制由共黨煽動之進一步之舉動。

印尼東南軍區司令宣佈
兩荷蘭人及四印尼人 證明企圖暗殺蘇卡諾

【耶加達廿五日路透社電】據安塔拉通訊社引述一個陸軍軍官之消息稱：有六人（兩個荷蘭人及四個印尼人）經被證明，於一月十七日曾在孟加錫企圖暗殺蘇卡諾總統。該軍官係印尼南部及東南部軍區司令尤索夫上校，渠謂對該項暗殺企圖所進行之調查，曾揭露該項密謀，係奉來自荷屬西伊里安方面之命令而發動者，並謂四個印尼人，在該項企圖之前一個半月經已由荷屬方面被派往孟加錫。該軍官未有說明該六人之姓名。

阿爾巴尼亞 在維也納 設公使館

【維也納廿四日合衆國際社電】此間人士認爲：阿爾巴尼亞駐奧地利公使館之行將開設，是以進一步顯示該一蘇聯附庸國刻正設法與西方取得較密切之經濟關係。奧國政府已於昨晚同意納梁爲阿爾巴尼亞駐奧地利公使，并曾稱：第一個阿爾巴尼亞駐維也納公使館將於「短期內」開設。

蘇外部否認 曾採取主動
邀羅拔甘迺迪訪蘇

【莫斯科廿五日美聯社電】蘇聯外交部今日稱：蘇聯歡迎美國各領袖之訪問，但否認蘇聯採取主動邀請羅拔•甘迺迪訪問蘇聯。在此美國總檢察長本星期初宣稱：在渠環遊世界之旅程中訪問莫斯科，未能配合其預定之時間表。羅拔•甘迺迪於二月初啟程。

美代表狄恩發表妙論
謂蘇聯如與中共分裂 對自由世界極度不利
妄謂老克可能對中共予以約束

【紐約廿五日合衆國際社電】日內瓦核子試驗禁令會議之美國首席談判者狄恩昨日稱：渠相信能與蘇俄達成若干協定，惟此將爲一條冗長而艱巨之道路。渠于前後接見記者訪問時，與該等希望中俄共分裂之人士發生爭辯。狄恩謂：「一旦中俄共決裂，此可能非吾人之福。」渠指出由于蘇俄總理赫魯雪夫主「和平共存」，因此假如中俄共繼續勾結，則克氏能對中共運用其約束力量。狄恩又謂：「如中共獨行獨斷，此可能非自由世界之福。」

【紐約廿四日路透社電】美國出席日內瓦停試核子談判首席代表狄恩今天在此間稱：倘蘇聯「以越過北極或由潛艇放射之飛彈摧毀六十個美國城市，則吾人無疑可以毀滅彼等一半至百份之八十之人口。」渠向美國猶太徒年會發表演說稱：「一若吾人所知者然。」蘇聯擁有核子力量，以毀滅文明。」渠稱：「倘汝等以審慎及理智研究世界毀滅之可能性，則余實以爲汝等將可獲得結論，即唯一可爲之事，係設法尋求與蘇聯達成協議之辦法。」渠警告各方人士不可以十八世紀或十九世紀之思想，設法解決二十世紀之問題。

東德人挖掘隧道逃亡
長九十呎直通西柏林

【柏林廿五日合衆國際社電】東德共黨，今日頒佈其新徵兵法案，而西柏林人預料東德人逃出紅色政權企圖之增加。昨日，東德人廿八名從彼等於兩星期內在東德邊境衛兵腳下挖掘之地道逃入西柏林。此地道之起點，在東柏林邊境之一間屋內，彼等於該屋內挖掘高二呎，長九十呎之隧道，通至西柏林之森林。分界線上雖說緊張，惟在東德保護檢查站之蘇軍，並未干涉今晨由西德開赴西柏林訓練之一隊美國陸軍護送隊。

甘迺迪建議由布里克
調解印巴間糾紛
對中俄共爭端謂應予慎重觀察

【華盛頓廿四日路透社電】甘迺迪總統今日稱：渠已請求印度及巴基斯坦接納世界銀行總裁布里克爲此兩國對喀什米爾之糾紛之調解人。總統今日曾爲此事會晤巴基斯坦大使。渠在記者招待會中謂：渠已根據此兩國接納渠之條件對布里克發出邀請。甘氏重申美政府完全支持歐洲政治結合，因「如歐洲被加强，則吾人亦被加強」。

【華盛頓廿四日合衆國際社電】甘迺迪總統今日發表下列評論：㊀拉丁美洲：渠相信美洲外長會議，將表明彼等對共產主義及極權主義敵探。渠認爲此會議將實現美洲及美國人士對共產主義威脅進美洲組織所感到之關懷。㊁中俄共問題：甘迺迪拒絕討論中共及蘇俄之關係及彼間中之彼等思想糾紛。渠謂：在未來形態較爲清楚及關係較爲準確之前，「吾人必須獲得大量可靠情報方可。因此，余認爲此時探討此事，並無益處。」

【華盛頓廿四日合衆國際社電】國際銀行總裁布里克今日稱：巴西斯坦已接納甘迺迪總統所提出之建議，即由

瓜地馬拉 秘密警察首長 突然被人暗殺

【瓜地馬拉廿五日路透社電】瓜地馬拉秘密警察首長康沙勒茲，昨夕被暗殺。

美國務院聲言
不論中共如何挑撥
美決達成寮國中立

【華盛頓廿五日美聯社電】美國國務院官員稱：美國出席十四國寮國會議之代表蘇利文，顯係厭倦中共對美國之攻擊，而於最後在本星期三發出聲明抨擊中共。本星……立之目標。」美國國務院官員稱：「蘇利文聽到中共再抨擊美國後，而於辯論中駁斥中共，此並非出於預先策劃，以利用蘇俄與中共間之糾葛。按諸事實，蘇氏顯係厭倦聽任失敗者抨擊美國，而對之從事反擊。」

美國新式噴射機
將增加供應我國

【台北廿五日法新社電】據本日獲悉：在台灣中美兩國空軍首長，本日舉行一項聯合會議，俾就整個台灣之空防作全盤檢討。該項一年一度之會報，係由中華民國空軍總司令陳嘉尚將軍所主持。此間各報紛稱，美國將於本年以更多之F一〇〇型及F一〇四型噴射戰鬥機供應中華民國。

美助理國務卿達普比稱
柏林如淪入鐵幕
西方受致命打擊

【喬治亞州雅典市廿五日路透社電】主理公共事務之助理國務卿達普比，今日在喬治亞大學發表演說稱：柏林淪入共黨之手，將爲一種「嚴重打擊」，但未爲西方世界之「致命打擊」。渠謂：共黨欲以顛覆破壞在亞非洲、美洲之政治、經濟及社會革命。……追求吾人共同目標中扮演一個充份角色」。

電訊縮輯

△澳大利亞廿四日合衆國際社電：財政部長菲林明於今日宣佈謂：加拿大將「極其興趣」參加美國與共同市場，爲甘迺迪總統削減關稅之建議而舉行之任何談判。渠謂：加拿大參加有關此問題之新談判之可能性，乃「一個假定之問題。吾人已準備在……」

△倫敦廿五日合衆國際社電：此間之地方稅務局長今日宣佈：去年之有資格稱爲百萬富翁者，僅得六十人——較之一九六〇年度減少六人。

△倫敦廿四日合衆國際社電：英國外相荷姆今晚稱：英國不「干涉」中東之事，但準備在彼處履行其義務。

△東京廿五日法新社電：據悉，今日日本與南韓，同意四月在漢城舉行會議，以解決漁區及財產賠償之問題。日本在國會通過一九六二年之預算案後，即派一高級之使節前往該城。

亨利方達之子
將扮飾甘迺迪
搬演海戰故事

【好萊塢二十五日合衆國際社電】美國著名影星亨利方達之子彼得方達（現年二十二歲），角逐在一新影片（此片內容，係描繪美國現總統甘迺迪於第二次世界大戰期間作戰之英勇事跡）內飾演甘迺迪之角色，已於昨日試鏡。一般認爲：彼得方達獲得此一角色之呼聲最高。按：彼得方達在待拍之片「第一百零九號魚雷艇」之佈景中試鏡完畢後，製片人布里安福稱：「余認爲：由渠飾演甘迺迪，乃甚適當之人選，因渠之身手强與甘氏當年相似，而且渠之演技實在到家。」

麥南馬拉強調
蘇對美如發動進攻
美仍可消滅其基地

【華盛頓廿四日路透社電】美國國防部長麥南馬拉，本日重申即使在蘇聯發動一次進攻之後，美國仍有可能消滅蘇聯之軍事基地。據麥南馬拉向參院武裝部隊委員會秘密提出證供（其經過檢查之供詞經已向各報發表）稱：「吾人報復性戰略部隊，甚至在遭受一次初步的襲擊之後，仍有充份能力摧毀蘇聯之目標系統。」麥南馬拉前此關於此事所發表之一項聲明，曾引起蘇聯國防部長馬林諾夫斯基本日在眞理報發表一項聲明，謂蘇聯可能消滅美國之報復力量。

社論
有關台灣駐港人員的作風問題

台北英文「中國日報」的一位編輯，於最近訪問香港之後，發表了一篇對政府機關駐港代表嚴厲抨擊的報導（見昨日本報電訊）。我們心有所感，也願在此略予補充，藉以促起各方對此問題的注意。

第一、據中國日報編輯說：政府機關駐港代表的病態之一，是「祗知抱緊本身之職位，對於大陸方面之情形，不力求獲得第一手的消息，而本身祗在自己之一個極小圈子裡往來，所有時間，如非用於行樂，便爲台北方面之過路人去作送往迎來之工作。」就我們所了解，此項病態的形成，主要來自兩方面：一方面是政府有關機關平日對香港情形缺乏足夠的認識，而主觀上則把其駐港代表當作是「非親莫問」的特殊職位。因此每有此項工作人員的任命，不管人地是否相宜，照例總要經由台方直接派出，從未有過任何背作「就地取才」的意念。由於此等人員對香港社會的接觸面不廣，對客觀環境的了解程度非常有限，同時也可能存有「我是欽派」的心理，無意把其本身業務，向第三者作虛心請教，這樣一來，他們便難欲不把自己束縛在一個「小圈子」裡而不可得。同時，因爲他們對香港的社會關係缺乏認識，而其所負的反共工作多少也受着一點環境的約束，這種約束也許不在敵人方面，而在恐怕身份暴露，有被當地政府誤解出境的威脅。試想，他們本來難得自台灣外調，再加上這點「怕風忌水」和患得患失的心理，又如何而不盡力以求「抱緊本身之職位」，以爭取大陸第一手消息爲「犯不着」的工作。但是，他們亦知這種作風畢竟可暫不可常，因此爲了保持飯碗，便亦祗好把其寶貴時間消耗於送往迎來，跟那些自香港過境而與台灣有關的達官貴人，爲他們吹噓說項。故此項「小圈子症」的形成，一半責任則在台灣主管機關的不肯爲事擇人，另一半責任則在那些駐港人員的滿於現狀，逐漸產生了惰性。故要消除這種「送往迎來」的現象，與其祗責那些駐港人員，自不如由台灣主管機關應予考核，明於黜陟，還會顯得比較切實的效果。要是此風不變，就算把某些駐港人員加以更調了，則後之視今，亦猶今之視昔，這亦很不容易產生眞正「去腐生新」作用的。

第二、中國日報認爲：「此批人物被派至香港工作，並非其本身有何能力，而純係人事關係，同時被認爲忠貞而已。」但「台北派出此種人物與中共方面之人一爭高下，其不失敗者幾希。」就事論事，這種批評頗極尖銳，但亦不能說非可供台灣有關機關作深刻檢討的耿直之言。本來，台灣以「忠貞」爲用人標準，基本上無可非議，不過如祗知忠貞而忽視「能力」，此則無論於公於私，都不會有何裨益。因爲香港這個反共鬥爭的前線地區，客觀環境就是一個大洪爐，誰能經得起這個洪爐的鍛鍊，本質就會表現出來，所謂浮者自浮，沉者自沉，眞金之與沙礫，魚目之與珍珠，決難混充一起。故要使此等駐港人員有所作爲，自應「忠貞」與「能力」同等重視，決不容有所偏廢。否則以此間對共鬥爭的劇烈，如果有關人員沒有足夠機智以爲應付，其不相形見拙者幾希。據說去年台灣召開某項會議，因爲有關機關的推薦人選太重「感情」，國民黨總裁曾經嚴厲告訴過一些高級幹部說：「你們的年紀並不老，但思想卻老了！」此又可見，台灣駐港人員之不能克盡厥職，那些主管官員實亦有其不容諉卸的責任。

但是，我們還願指出，台灣駐港人員的綆短汲深，未能充分發揮本身工作，除了能力限制之外，尙有若干畸形心理的因素在內。如就近年所見，好些與台灣有關的人士，處於當地政治環境的特殊，對一些沒有名利可圖的反共責務，大家都避之若浼；但對一些可以公開活動的組織，則又徵逐不甘後人，例如有些團體，其本身意義原極單純，但因大家爭奪錢勢的結果，其組成分子便顯得相當複雜。就這種現象加以分析，這分明是大陸「唯利是圖」失敗作風的遺留，故其不足對當地僑社會發生實質作用，這是自然應有的結果。

如前所說，要想台灣的駐港機構和人員不再因循泄沓，貽誤事功，主要仍得先由台灣主管當局改正用人作風開始，而整肅政風之道，亦不外循名責實，徹底打破「人事關係」，不使某些顢頇之徒，以「坐吃果實」爲得計而已。

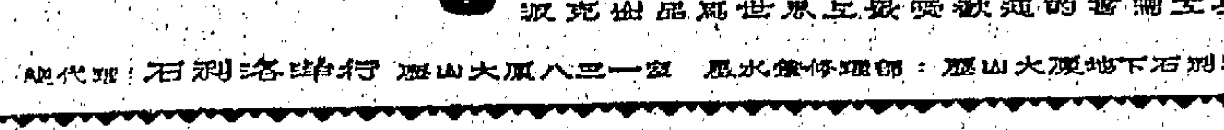
派克45鋼筆

派克45鋼筆給你在書寫上獲得一種新的安全感此即你從此將絕無再有漏水用罄之虞。

當用作普通鋼筆時派克45鋼筆能輕易迅速地吸取瓶裝墨水其巨型筆墨內管可以供你書寫較長篇幅，易於攜帶的備用筆芯更換簡便清潔快捷。

派克45鋼筆的筆嘴可在數秒鐘內即能換卸以適合你書法習慣或特殊書寫用途！14K金筆嘴名貴耐用且有七種不同筆嘴可任選擇。

無論你在任何地方任何情形之下，派克45鋼筆的吸墨卸換均極簡便，都可以適應你繁忙的工作。



美國派克鋼筆廠出品之一
派克出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：石剛洛洋行 歷山大廈八三一室　墨水筆修理部：歷山大廈地下石剛洛陳列室

官地拍賣

一九六二年二月二十七日下午三時半

下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處

官塘內地段第二八三號

面積約計四千九百二十平方呎

限作工業用途

底價十四萬八千元正

查閱圖則及索取章程請到上述辦事處或九龍彌敦道政府分署四樓

官地拍賣

一九六二年二月二十七日下午三時

下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處

官塘內地段第三〇九號（座落官塘裕民坊）

面積約計一萬三千三百平方呎

限作商業或住宅用途

底價八十萬元正

查閱圖則及索取章程請到上述辦事處或九龍彌敦道政府分署四樓

官地拍賣

一九六二年二月二十六日下午三時半

下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處

內地段第七七五四號（座落摩星嶺道）

面積約計一萬二千八百九十平方呎

限作私家住宅用途

底價十萬元正

查閱圖則及索取章程請到上述辦事處或九龍彌敦道政府分署四樓

官地拍賣

一九六二年二月二十六日下午三時

下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處

郊外地段第七八一號（座落堡壘徑）

面積約計五萬四千四百七十平方呎

限作私家住宅用途

底價二十萬元正

查閱圖則及索取章程請到上述辦事處或九龍彌敦道政府分署四樓

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六二年一月二十六日邀請公佈招商承投下列各項：

承供雨衣

承接製造民衆安全服務隊制服

投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處代理處長林美

香港政府公告

爲聘請公務員事

㊀臨時防疫注射員（女性）多名，醫務衛生處，受僱期間由二月中旬起，爲期一至三月。

（甲）薪金　每月弍百八十元

（乙）資格　年齡在四十歲以下及持有護士或護料文憑

（丙）職責　在政府醫務衛生官指導下進行注射工作

（丁）投考者請親身攜同證件及身份證到布朗道，榮明大廈二樓，醫務衛生處面試，先到合格者將優先錄用。

海員通告

一九六二年第三號（T）

爲「香港領海南丫東海峽敷設電纜工程」事

日期：一九六二年一月三十一日星期三。

位置：在左列兩位置之間

㊀由鴨士敦山峯（高六三二尺）（北緯線二十二度十四分二十一秒，東經線一百十四度九分二十秒）起算距離一千五百尺方向二百九十度。

㊁由鴨洲（北緯線二十二度十三分三十四秒東經線一百十四度七分五十七秒）島上之二百十五尺峯頂起算距離一千三百尺方向一百九十三度。

詳情：在上述兩位置之間將敷設海底電力線一條。

附註：担任是項敷設工程之船將依照一九四八年國際防避海上碰船規則第四條丙款之規定懸出訊號。其他船隻駛近該工程船時應極慢進行且應採用一切須有之防避行動。

關係海圖：3420, 1466, 1180, 3026, 3992,

主管機關：香港海事處。

海事處長　喬烈

警務處通告

汽車駕駛人士請注意，茲由一九六二年一月二十六日（星期五）上午十時起下列各街道將作單程行駛。

（甲）東莞街介於上海街及廣東道之一段車輛由東向西行駛。

（乙）石龍街車輛由東向西行駛。

（丙）與石龍街及窩打老道相通之無名街道車輛由南向北行駛。

屆時警方將設立適當交通標誌以指導各駕駛人士

警務處長示

民利肉食公司啓事

公啓者本肉食公司各部門，凡採購貨項全部用現金買賣交易不除不借，如有人用本公司名義在外除借，本公司決不承認除借事，特此聲明，以免發生糾紛，請各商號原諒及注意爲荷。

民利肉食公司啓

灣仔機利臣街三號地下

申請入英籍啓事

LEE YUET PING 李月平 又名 LEE PING 李平 LEE CHARN MAN 李贊文 EDITH LEE 地址：九龍碼頭圍道二十四號四樓現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由認爲不應批准其入英籍者可用書面簽字將事實向本港輔政司報告

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第八次賽馬定於一九六二年二月十七日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表及馬匹參賽名單，均經製就，請向跑馬地本會會所，山光道本會廠所索取備用。至於參賽馬匹認名，定於一九六二年一月三十日星期二中午十二時截止。茲承董事局命，特此通告。

一九六二年一月廿五日

司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第七次賽馬，定於一九六二年一月廿七日星期六舉行，天氣許可，下午一時三十分首次開鑼，一時四十五分停止辦公。茲承董事局命，特將是次賽馬須知注意事項，擇要公佈如次：（甲）關於會員席：㊀凡不佩帶會員襟章，不得入會員席，有人負責入場後，仍須佩帶。㊁會員招待來賓入場券（每日計）售廿五元，須在賽馬期前，由會員負責介紹，附同來賓入枚。（乙）關於公衆席：歷山大廈九樓本會司理處，於賽前一天在香港皇后大道中華人行樓下（即東方鐘錶店）及九龍彌敦道三八二號本會留業處發售。每位十元，㊁一一號。㊂凡十七歲以下之兒童，嚴禁入場。㊃入場券於上午十一時三十分開售。凡離馬場後復入場須再繳費。

一九六二年一月十三日

司理晏嘉士

麥美倫定四月訪美 與甘迺迪舉行會商
對盟國政策將有重要決定 蘇對柏林問題無意急於談判解決

【倫敦廿五日合衆國際社電】英國首相麥美倫，預期於今春之內，將偕有若干同盟國政策決定，并希望先行與總統甘迺迪討論云。外交人員今日稱：此乃麥美倫計劃於本年四月赴美國之幕後重要原因。渠昨日稱：渠將於四月廿四日赴紐約，對美國報紙發刊人協會演說，並欲乘此機會與甘迺迪會晤。彼等於去年十二月曾在百慕達會議。在今春內可能發展之大問題乃柏林問題。蘇聯方面，因其自己理由，似無急急於談判解決此問題之迹象，並亦無表示有意妥協。今後之兩個月，或將帶來蘇聯意向之明朗，並可能解釋總統會爲蘇聯政爭幕後現方有事發生之報告。

【倫敦廿四日路透社電】那威方面人士本夜宣稱：英國首相麥美倫，在渠前來紐約訪問俾於四月廿六日向美國報紙發行人發表演說之後，可能前往華盛頓，俾與甘迺迪總統舉行各項會談。英首相與美總統兩人，可能商討美國將是否明確恢復舉行大氣層核子試驗之問題，此係視乎對柏林及裁軍問題獲得進展抑或陷於僵局此兩項因素而定。

在法國「秘密軍組織」發動下 北非各大城掀起罷工潮 巴黎並發生連串炸彈案
千萬歐籍男女 出現街頭高呼口號 軍警出動情勢緊張

【阿爾及利亞奧倫市廿五日美聯社電】奧倫市於今日陷入大罷工，有萬千人湧入街中，並有汽車穿梭市內，依「阿爾及利亞爲法國領土」口號之節奏而大鳴號角。市郊某區，若干商店稍後，而過路之人投擲石子。一九六零年，歐洲移民曾在阿爾及爾起事，企圖推翻法國現政府，惟未成功，結果有數名歐洲人喪生。此間警方本次取消於奧倫紀念碑四週紀念歐洲移民抵此市百週年之花束與花圈後，奧倫全市於今日上午迅速遍傳總罷工之命令。在阿爾及爾市，有回教徒兩人於今日被恐怖份子開槍殺斃。

【阿爾及爾二十四日美聯社電】法國的右派秘密軍，爲對現政府的政策示威，與顯示自己的威力，故於週三日在此間發動普遍罷市罷工。同時，其支持者們亦分在巴黎市內各處爆發計時炸彈七枚，使此法京受到震撼。在一九六〇年間法國在此間的殖民，曾舉行對政府的反叛運動，惟部流血，未獲成功，本週三日已屆該運動的二週年紀念日。今天雖未有流血慘事，而巴黎方面，雖有炸彈爆發多起，亦無死傷。（爆炸目的，大概爲秘密軍威脅政府中人而發。）惟本京城之一小時又十五分的罷市罷工，已顯示右派秘密部隊已能抓緊全部歐洲居民民意。計下午五時前後，一切活動，已趨入死寂狀態。同時，千萬歐籍男女，紛紛狂湧街外，高呼大叫「阿爾及利亞是法國的」口號，法國的海軍陸戰隊，已由海登陸，將阿爾及爾市中心區四面封鎖。但對群衆動態則未予干預。迨至下午六時，市內已全部無人外出，戶內外全部燈火熄滅，頓成黑漆世界。此乃遵守秘軍命令默念十五分鐘命令，以紀念兩年前因背抗政府而排死難各歐籍人士。法軍方面亦前已下命極力避免刺激與衝突，故當時雖有男婦們聚集而出，前赴郵局左近大呼「阿爾及利亞是法國的」口號，幸在軍隊警戒防範下得以無事。

甘迺迪昨向國會 提貿易咨文
請求授權廢除及削減部份關稅 採緊急行動應付共黨經濟挑戰

【華盛頓廿五日美聯社電】甘迺迪總統今日呈與國會之貿易咨文，要點如下：㈠請求授權廢除某些關稅，以及把其他關稅大加削減。㈡促請國會忘記地區及政黨，兩黨一致支持美國與歐洲合作。㈢政府已準備援助遭受貿易計劃所損害之工廠、工、商人。㈣總統強調採取緊急行動，應付共同市場及共黨經濟活動之挑戰之需要。

甘迺迪表示 美軍人不能隨便發表 有關外交政策之演說

【華盛頓廿四日合衆國際社電】甘迺迪總統今日稱：當軍官及其他高級官員，發表有關外交政策及其他敏感問題之演詞時，政府將繼續給予彼等「指示」。甘氏在記者招待會中，明確地表示渠對此問題所持之意見，與前總統艾森豪之看法有所不同。艾氏曾謂：「吾人之指責並軍人，應讓渠對共黨問題表示意見。」

印尼內閣通過 動員全國人民

【耶加達廿五日合衆國際社電】印尼內閣於星期三晚通過一項法案，規定總動員十八歲以上四十歲以下之全國公民，俾供安全與防衛國家之用。該項在首席部長朱煥達主持下，每週內閣會議所通過之法案，規定蘇卡諾總統簽署，方可成爲法律。各觀察家認爲該項行動，係政府所採取之一連串心理措施之另一項，俾支持其所宣佈將由談判或使用武力，俾取得西新幾內亞控制權之決心。印尼報紙，現繼續刊載來自全國各地之消息，謂以千計之人民，經已登記爲所謂之志願兵，俾從事對於由荷蘭手中「解放」西新幾內亞所進行之任何運動。政府在一項有關發表中宣佈彼等將開始舉行一連串之突襲演習，俾「增強全國之戒備」。該等軍事演習，在若干省區經已開始進行，但該等演習，將係自最近因西新幾內亞問題所引起爭端以來在首都所舉行之第一次。該等首次演習，定於本日正午及下午十時舉行。

墜毀境保加利亞飛機

本月廿日，保加利亞空軍有米格式噴射機一架墜毀於義大利南部之巴里附近，圖中所示，爲該機殘骸由義國警察看守之情形。該機駕駛員，係由當地農民從機內拖出急送醫院，因其左臂折斷，頭部受傷。義國軍方人士稱：該機武備齊全，携有攝影偵察用器，該機墜毀處與北大西洋公約組織設於義國之一飛彈新秘密基地，相距不及二千碼。（美聯社）

英向瓜提抗議 英屬洪都拉斯 武裝匪徒侵入

【倫敦廿五日路透社電】英國外交部發言人今日稱：英國曾就小數武裝匪徒最近從瓜地馬拉越過邊境侵入英屬洪都拉斯一事，向瓜地馬拉提出之抗議，現已接到「一項令人滿意答覆」。一發言人於記者招待會答覆詢問稱：英國駐瓜地馬拉公使，「已完成其所奉之訓令」，而吾人亦已接到一次滿意答覆。」

麥美倫宣稱 對核子武器發展 西方萬不能落後

【倫敦廿四日合衆國際社電】英首相麥美倫本晚向其國人作電視廣播說：西方國家在核子武器的發展上不容落後。他說：「我們雖不放棄努力，並將企圖促成核子裁軍，停止核子試驗，及廢除核子武器」；然在核子武器發展上，實不容落後，應與對方競爭。

他並謂因估計錯誤而發生的戰爭危險有如陰霾籠罩世界。「人人都必須知道：在核子戰爭中，沒有人能勝利。彼此虛聲恫嚇，引起戰爭的危險」。

他力言西方「必須合作，以免陷於共產主義征服世界所招致的黑暗時代。英國或任何其他西方大國單獨行事都是不行的。「我們必須放棄使彼此分歧的小事，而集中致力於彼此共同的目標」。

台北興建民房舞弊案 黃啓瑞又被判刑三年

【台北廿五日中央社電】台北市南京東路市民住宅興建舞弊案，台北地方法院今日下午宣判，台北市長兼台北市民住宅興建委員會主任委員黃啓瑞，被判處徒刑三年，褫奪公權二年，其餘的七個被告，也分別判處徒刑。「判決主文中說：黃啓瑞，公務員，共同對於主管事務直接圖利，處有期徒刑三年褫奪公權二年。

黃啓瑞之妻黃朱金鳳，也被判處有期徒刑二年，褫奪公權一年。

停職中的台北市長黃啓瑞，上月曾因台北市公共汽車管理處購料朋分回扣案，被台北地院判刑三年六月，他正在準備上訴中。

非央行總裁昨宣佈 今後遊客旅行菲律賓 不需報明携外幣數目

【馬尼剌廿五日合衆國際社電】菲律賓中央銀行總裁卡斯蔡洛今日稱：來菲律賓旅遊客，將不再需要報明身上所攜之外幣。卡氏宣佈菲律賓以前施於外來旅遊客之外幣管制完全取銷，此一行動，意在吸引較多遊客來菲。菲國之旅遊業管理專員，都已請求菲國中央銀行所採行之措施。

【倫敦廿四日路透社電】英國海軍部本日在此間宣佈：海軍參謀長約翰·加斯巴爾將將於一月卅日前往東南亞，並將訪問各國，並將出席於星期代表聯合國軍事聯絡代表團會議，并將訪問

英海軍參謀長 月底東來訪問 並在星洲會議

世界什景
曠古奇聞 以色列沙漠 駱駝食人

【耶路撒冷二十五日法新社電】「駱駝食人」之消息，使以色列南部貝丹沙漠區之居民大爲震駭，此一消息之正確性不容懷疑，蓋傳出此消息者爲以色列通訊社，而該通訊社於宗教觀念，從不發不正確或道聽塗說以及故弄玄虛之消息。被駱駝吞食左手致死者，姓名未予宣佈，但其身世則詳細發表，此人四十五歲，日飲駝乳，身着駝絨，乃養駝名手，其最心愛之駱駝，係其一手養大，該駝長至四歲時，即由其用爲坐騎，但某日渠騎上駝背時，竟被其摔下，並遭其嚙噬，左手更被其吞食，流血而死。

先服安眠藥 搶掠手錶 得手後暈倒

【東京廿四日路透社電】兩個年輕的日本工廠工人，以爲安眠藥丸服之後，會增加勇氣去搶掠一家鐘錶店的手錶，不料在事情快將進行時，藥性發作，昏然陷於半眠狀態。這兩個傢伙，起初走進東京郊區一家鐘錶店去要看手錶若干枚，并請女店東再多取幾隻手錶出來，兩人乘女店東轉身取錶之際，攫走手錶逃遁。女店主發覺，曾三人出追叫捕，乃見兩匪因服藥後藥性發作，昏昏然的在街上，踉蹌不知舉步，束手就擒。

【東京廿五日法新社電】此間一十八歲青年，今晨縱火焚一郊區醫院，死七人，傷三人，當時院中共有病人五十三名。該青年當場被捕，據向警方招認係恨該醫院對醫治其母不善而縱火。

我準備在聯合國中 掃除兩個中國邪說

【台北廿五日合衆國際社電】據官方人士本日宣稱：中華民國將「立即並堅決的」反對在聯合國所提出「兩個中國」之任何計劃。該方面人士並謂，如果該項動議在聯合國安理會提出，則中華民國駐安理會代表，將被迫予以否決。該方面人士係評論美國大使史蒂文生，數天前在伊里諾州布隆明頓城所舉行之一次記者招待會。史蒂文生曾被引述其談話稱：「就中共在現時之立場（將中華民國排除於聯合國之外），俾成其加入聯合國之票數甚少」。史蒂文生曾被詢及如果向聯合國提出「兩個中國」之計劃，則將採取何項立場，但渠拒絕加以評論。台北與北平方面均極力反對以「兩個中國」之政策作爲解決中國問題之辦法。中國官員無論何時發表之言論，似乎曾成爲一項政策之言論，即引起中華民國對此項問題之敏感性。曾發表該等言論以致招致嚴厲批評之美國官員當中，其主要者爲現任美總統亞洲、拉丁美洲及非洲問題特別顧問之鮑爾斯。此間多數中國人士，認爲鮑爾斯係主張「兩個中國」政策之美國主要人物。渠曾發表關於使台灣成爲自由之各項聲明，曾受到猛烈抨擊。

日本漁船在黃海 遭中共砲艇射擊
船員一名中彈傷勢甚重

【東京廿五日法新社電】日漁船六十一號「福豐丸」，廿三日晚在黃海上遭中共炮艇射擊，船員一名右胸中彈，傷勢沉重。據海上保安廳宣佈：此事件係於廿三日晚十時在朝鮮半島西北，距離濟州島約一百八十公里之海面發生，中共七十噸級炮艇突然出現，以步槍向六十一號「福豐丸」開火，「福豐丸」乃一百噸級漁船，上有船員十三人，今晚將駛返長崎。

伊朗政府指証 學生反政府示威 係共黨幕後策動

【德黑蘭廿四日合衆國際社電】伊朗政府發言人今日稱：伊朗政府握有證據，顯示伊朗學生最近反對本國政府之激烈暴動，乃東德境內之赤色指揮組織所策動。此一組織對伊朗學生發出指示，指導彼等放棄對伊朗政府採消極對抗之辦法，而應改採激烈行動。非洲若干份子與支持伊朗過氣總理摩薩德之徒於大中小學前面示威，且彼等攜帶有如棍棒一類之防禦武器。德黑蘭市於學生示威三天後，現似逐漸恢復正常。此間之大學與若干中小學，則被政府命令暫行停課。惟據報道：德黑蘭市若干不同地區（尤其是商業區與中學附近地區）曾發生小規模之示威。

【東京二十四日合衆國際社電】中共「全國學生聯合會」本日致電伊朗學生之「正義鬥爭」，並表示予以「堅決之支持」。據此間所收聽之「新華社」廣播稱：該電「對伊朗反動政府殘忍的鎮壓伊朗學生之愛國的與反帝的鬥爭，表示莫大之憤怒」。

日進行二期建軍
國防預算一千九百十四億元
陸軍方面，除將自衛隊改爲八個師團外，並將于八月間增編五個師團。海軍則自建戰艦，空軍將完全改用三角翼超音機。

•麗江•

根據日政府將軍備限定計劃，年底自衛隊將有官兵二十七萬二千餘人。惟目前缺額仍爲二萬。日本第二次防衛力整備計劃，今年一月開始實行，所以本年度防衛廳預算總額達一千九百十四億日元。這項龐大預算，係因自衛隊正式改爲軍隊編制，陸上自衛隊改師團制，海上自衛隊改編正式艦隊，航空自衛隊改超音速機隊。

今次推行第二個計劃，本前由內閣官房撤報（情報局），在全國各階層選出三千人作有關自衛隊的民意。測驗結果，贊成加強自衛隊力量的，佔總額百分之五四。爲充實國防，希望自衛隊常演習與加緊訓練的，佔總額百分之六一。更有希望自衛隊員有總額百分之五七。主張自衛隊不須加強防衛力的，佔百分之二六。

日本自衛隊任務之初，規定自衛隊任務四項：㈠防衛，㈡維持治安，㈢天災時從事救工作，㈣協助民生。但今次民意測驗，絕大多數主張，其主要任務是國防。

由於日人有這加強自衛隊力量，所以第二次防衛力整備計劃，首先將陸上自衛隊的方面隊，皆改爲師團，改編爲八個師團。第一師團駐東京練馬，師團長崎彝市；第二師團駐北海道旭川，師團長和田盛哉；第三師團駐兵庫縣伊丹市，師團長長谷部清；第五師團駐北海道帶廣，師團長關口八太郎；第十師團駐愛知縣守山，師團長野尻德雄；第十一師團駐北海道真駒內，師團長平井正文；第十二師團駐群馬縣相馬原，師團長田中兼男；第十三師團駐廣島縣海田市，師團長藤昌平。今年八月，將增編第四、第六、第七、第八、第九等五個師團，總數共十三個師團。其中有九千人的師團四，七千人的師團九。新編成的九千人甲種師團，比較舊日軍師團（每師團二萬人）的火力，機動力加強約五倍。舊師團每分鐘發射砲彈四、五噸，新師團則達二〇、五噸。同時，還配備直昇飛機，聯絡飛機，裝甲戰車等機動武器，爲可單獨作戰的師團。新師團有幾點特色，人員比舊管區隊少百分之三〇，綜合戰鬥力則相等；機動力，對戰車戰鬥力，通信能力加強；又配備砲兵、戰車、工兵等聯隊；通訊、衛生、兵站等勤務部隊則加強，係直轄四個戰鬥聯隊的獨立戰鬥單位。配置有一〇六米厘無反動砲裝備的戰車大隊。現在無反動砲有效射程約一千五百公尺，將來準備用對向飛彈隊接替。

防衛廳統合幕僚部，預定今年底編成尼克飛彈大隊（七百五十人）。今年秋末，將由在美受訓自衛隊員攜回「尼克·阿傑克斯」地對空導向飛彈及各種設備。但目前陸空兩自衛隊，均爭相指揮大隊。

海上自衛隊方面，第一步循手自建戰門艦與驅逐艦以替換美國行役的超齡艦艇。其次，預定建造袖珍潛水艇。若干海上自衛隊高級人員主張，將戰前快速潛艇「海龍」加以改良。必要時更準備建造航空母艦。目前日本自建潛水艇已有「親潮」「冬潮」等多艘。

航空自衛隊改超音速機隊的整備計劃，防衛廳當局已制訂。將來要編成的新空軍，全部使用三角翼噴射式超音速機，替代現在F八六F型戰鬥機，F一〇四型截擊戰鬥機目前……富士三菱等重工業，本身雖未能實行噴射……

甘迺迪贈筆創紀錄
簽字儀式也有困難，那是沒有足夠字數來用廿二枝筆。

•士達•

簽字人的一項困難問題，是找着足夠的字以使他能夠用上廿二枝或更多的筆。

當他簽署擴權法案時，甘迺迪實際上有所保留。他使用了所有的筆，也還沒寫上日子。後來，由霍克斯館長他用上日期。

作爲一個多筆的書寫家，前任總統艾森豪也時常舉行簽字儀式的。霍克斯館長說他寫字是分每一畫用一枝筆，而每一筆組間留空一些地方；因此，在寫一個字時換筆，也不改變他的書法。

不過，不管怎樣辛苦，要找着足夠的字來寫，艾森豪從不寫他的中間的名字。他一向祇寫Dwight D.。甘迺迪簽字，通常寫John F. Kennedy，但是「非茲吉拉爾德」這一個名，顯然是好的，可供他用四枝或五枝筆來寫，而甘迺迪於必要時也寫上這個名。

在一天白宮儀式中，甘迺迪簽完了字，發覺他還有一枝筆，還有一位議員未獲贈筆，而且沒有字可寫了。他只得拿起那枝筆，在他的簽字底下，畫了一個花紋。

他或許採用寫下「好法案！」的與人評語的方法，或寫「爲了國家福利」的評語。這或許會激怒國會的，議員們甚至不喜歡總統批評法案的字條，別說在法案原稿上寫下評語。

簽署法案儀式的最初例子之一，可以追溯到麥金萊總統。他的夫人，於一八九五年三月六日所寫的信中，告訴她的一位朋友說：她把她丈夫用來簽署那批准夏威夷併入美國的決議案的金筆，懸掛在她的頸鍊上。

很少其他的紀錄可以找得到，國會圖書館的歷史家們相信，在一九〇〇年以前，簽署法案儀式是不常有的。如林肯解放黑奴宣言那麼重大的儀式，也沒有分贈紀念筆。

然而，到了杜魯門時代，那麼多的法案在議員們和閃光燈前簽字，以致霍克斯要開始以遞贈買換筆桿的筆（每枝一元），也就在那時間，他開始在筆桿上刻着「總統，白宮」的金字。不然，也就是普通的筆了。

到了現在，簽字儀式已改良了，白宮設備了可插兩打左右的筆的插筆台，擺放在總統面前，總統便方便的從筆台拿起一枝筆，向面前的一個淡盜的墨水壺點蘸墨水，寫了幾個字，就在攝影機前把它交給一隻伸出來接取的手，然後再拿起另一枝筆，重複了一次。（續前日）

克魯契夫已多日未露面
克姆林宮將要發生什麼事變
西方觀察家從莫洛托夫等所謂反黨集團領袖遲遲未被開除黨籍一點看出赫魯契夫的權力已被削弱，有行將發生變故的可能。

•古原•

行將在克姆林宮中發生的「某些事情」是甚麼呢？所謂「某些事情」，是美國國務卿魯斯克一月十五日在參議院外委會談及的。

在倫敦方面，英政府一月十六日接到外交官的報告說，有些「奇怪事情」正在莫斯科發展中，而且說，這是務須留心注意的。

在巴黎方面，一個法政府發言人也說，他相信「某些事情」行將在莫斯科發生。

使西方對克姆林宮可能發生的危機突然紛紛猜測所根據的因素有四個：

㈠克魯契夫最近對外交事務默無一言。他不發表外交政策的重大議論已幾個星期了。

㈡前蘇俄外長莫洛托夫的行踪是謎一般的。蘇俄外部宣告他已返回維也納任所（他原任出席維也納的國際原子能機構的蘇俄代表），但卻未成行。據說，他去年十一月是因爲失寵而退回莫斯科的。

㈢蘇外長葛羅米柯在他跟美大使湯普森進行關於柏林危機的談判中，顯採阻撓手段。

㈣克魯契夫在莫斯科以外地方所花銷的時間增多了。

西方觀察家根據這些因素，推測行將在克姆林宮發生的一些神秘事情，是對克魯契夫的領導地位的新威脅。這威脅，是自從他在一九五七年擊敗莫洛托夫和所謂反黨集團的其他分子以來的最嚴重的。

根據第一個因素，克魯契夫的地位料必已給他跟中共和阿爾巴尼亞的「和平共存」和史達林主義等問題發生的理論爭執削弱了。阿爾巴尼亞問題已給克魯契夫和中共雙方刊發互相怨懟的米高風。

中、俄共的爭執，料已接近最高峯，中、俄兩共決裂（但邦交仍維持）已被認爲有可能了。

克魯契夫顯然作錯誤的估計，以爲他一施壓力，就可以使中共和阿爾巴尼亞屈服。他計算中共對蘇俄的經濟援助有迫切的需要，這樣就會防止中共袒護阿爾巴尼亞。他又計算一個孤立了的阿爾巴尼亞，是無計可施的，最少也會在口頭上變成蘇俄的宗強。然而，他的計算完全錯誤了。因爲阿爾巴尼亞和中共都不肯就範，因此之故，蘇俄的附庸國，對莫斯科信賴不過這兩個強項的共黨國際的增大都克服不安。在莫斯科的親史達林分子，也向克魯契夫施極大壓力。

莫洛托夫事件在一月初有神秘發展。蘇俄外部在一月六日宣佈莫洛托夫已返維也納，後來說，他不久就可以在維也納復職了。可是到了八日，外部就更正這項宣告說，他現在仍留莫斯科。

當克魯契夫在去年十月第二十二屆俄共大會前後進行反史達林運動，和向蘇俄人民揭發史達林罪惡的時候，他選擇莫洛托夫和其他反黨集團領袖作爲攻擊目標，而且要求共黨開除他們的黨籍。

克魯契夫此舉，顯欲威嚇反對他的史達林派，同時還希望因此就能迫使中共改變他們的親史達林立場，這顯已証明是另一次估計錯誤，可爲克魯契夫已被迫而遲遲不敢促使共黨開除莫洛托夫等人的黨籍。

觀察家根據這一點提出如下的問題：

克魯契夫所發動施於莫洛托夫的攻擊，已引起了憤怒的反對嗎？

他雖欲以史達林派的罪名來審訊莫洛托夫，却因爲懼怕莫洛托夫揭發他的過去罪惡，來証明他也是史達林的夥伴而不敢實行嗎？克魯契夫在壓力之下，才欲審訊莫洛托夫或置之不問嗎？如果有壓力的話，這壓力是出自誰人，而且強大至怎樣呢？

至堪注意是一個由莫斯科傳來的可靠消息說：有些共黨黨員毫無顧忌地評論克魯契夫重提反黨問題來，攻擊莫洛托夫等人所冒的危險。

葛羅米柯在跟美大使湯普森進行的談判中，所採取阻撓態度，是使克姆林宮局面更加混亂的一個因素。他如果能度過這個難關，克姆林宮大局的前途或許會好轉。

至於克魯契夫在莫斯科以外地方所花銷的時間已增多一點，有很多觀察家都不大重視。據他們指出，克魯契夫離開莫斯科不是表示他顧慮克姆林宮將發生叛變。他們又說，克姆林宮行將發生的事情，不是迫在眉睫的。

紐約時報專欄剖解 中俄共分裂基本因素

以國際而論，中、俄共的裂痕是由於他們的利益不同（有時是衝突的）和地位不同所生起的。蘇俄因爲牠的經濟已發展了，有龐大的土地（祗開發了一部分），生活水準提高又有一個軍隊附庸國集團，所以牠不似中共那樣急於施行擴張主義和鼓動革命的外交政策。中共的經濟還未發展，人口過剩，吞併台灣和在亞洲建立卓越的野心還未得逞，所以牠不能不採取侵略和急進的對外計劃。

還有一點，蘇俄所以採持重態度，不肯挑起一個核子戰爭，是因爲牠擁有核子武器，深知這些武器的毀滅能力。中共却沒有核子武器，也不知道這些武器能把中國和其他國家一同毀滅。

中共不贊同克魯契夫主張跟美國和西方盟國商訂一個臨時條約的態度，主要原是克魯契夫的外交行動，通常不在事前與中共協商。中共以爲克魯契夫主張用加強經濟實力和共黨集團的吸引力，來達成共產主義的世界勝利的計劃，是使中共扮演一個低級的世界角色的一種安排。

所以，中共不主張跟「帝國主義者」談判，而且說，「帝國主義者」抗拒共黨勝利的戰爭不能避免的。因此之故，中共力主採取中蘇共聯合侵略政策，在世界各地進行革命的鬥爭。

據一月一日北平「人民日報」說：「除了各國進行革命的鬥爭之外，別無他法可行，因爲在帝國主義與被壓迫人民之間，和在獨佔資本階級與工人階級之間，存在著無可協調的矛盾。」

在另一方面，莫斯科與狄托派的共黨總揭櫫卡達，關於中共的見解是口頭主義政策，是虛偽的愚蠢主義，是鬼話帝國主義的空言，與毛澤東的社論是攻擊共黨領袖的，可是顯然是暗指中共。卡達把這種觀念領同一九二〇年代的托洛斯基主義，而且說：「左翼主義現在已爲一種的主要危險」，這顯是暗指毛澤東。因爲這篇社論，是在毛澤東六十八歲生辰發表的。

所以，中、俄共的裂痕是愈大和根本的。近幾個月來，俄人在加深裂痕方面比中共來得更加激烈，可是中共絕不讓步。阿爾巴尼亞政權雖然給蘇俄排斥，中共依舊支持牠。北平「人民日報」一月一日的社論說，「帝國主義者」，修正主義者和其他反動派，現在都瞄中共爲眼中釘。

這兩共黨國現在已陷有破裂的可能，然而現在肯定地預言一定有這一發展，還是言之過早。因爲雙方都不願作最後的挑戰。雙方雖然沒有打算從現在立即退縮的跡象，可是他們各自抑制，不肯互相作直接的攻擊。中共顯已看出彼此是有可能的，然而對照目前的跡象，他們將來不會作出採取足以促成最後破裂的行動。

中、俄共雙方的黨員中，各有支持自方的人。克魯契夫或許會設法更換中共的領袖，毛澤東也會設法加強俄國的反對派勢力，改變克魯契夫對中共的態度。

同時，這兩共依賴對外一些方面是他們可以合作的。他們對帝國和帝國的政策是一致的。蘇俄在外交上，依然支持中共來反抗西方世界。這兩國對印度征服果阿和印尼威嚇西新幾內亞的事，都一致採取反殖民地主義者立場。

在克姆林宮看來，中共依舊是共黨世界反西方世界一大助力；依舊是一個有價值的大盟國；依舊是共黨世界一種重大的心理資產。在中共看來，蘇俄依舊是一個經濟和技術的重要泉源，依舊是一個有用的軍事保障。

中、俄共的爭執，也和史達林與托洛斯基的鬥爭相同，是爭奪共產世界的內部事情。雙方依舊視資本主義世界是敵人。蘇俄和中共除了共同利益之外，已有深刻的歧見。他們的爭執，是否會導致實際的破裂，將來會由於取得優勢的一方來決定。（下）

國際剪影
將白宮內部大事修繕的 美國第一夫人側寫
她仍然撥出很多時間，照料子女，而這也是她早上起床後第一件工作。（二）

由喬治鎮的參議員公館搬入賓夕法尼亞路的總統官邸，甘迺迪夫人自己對這大轉變，究有什麼反應呢？

「我們在喬治鎮有這樣很好的一幢房子，」她在一天說過：「你在夜裡入去，發現爐火的旺，人們在聊天，要到深夜，纔興盡而散。我恐怕在白宮裡，不會再有這個的了。但這是它最好的一面。當你在夜裡回家，可以有話來談。這對孩子也是好的。他們甚至有時跟他一起晚膳，但我應該機會到一個總統所遭遇的，那是他跟外間世界的關係已切斷。我應該想到，如人們的婚姻不愉快，白宮將會低把它結束了。」

「你要那麼的苦幹，保持家庭的生活和關係，我在讀小說，他說你應該先把放在你身旁的東西料理好。在我身旁的東西是孩子。」她停了一會，似乎感動快要嗆下淚兒，「你覺得忙到分身不暇，一時有許多東西等着去做，這所以在去冬覺得那麼辛苦。在一間新學子裏總覺得辛苦的，每一樣東西和每一個人都是新的，在最初三個月，我很少看到孩子，這幾乎令我傷心，你可從街路遙看出來。那張憂悶的小臉龐，但幸而我工作得辛苦，要把它弄得有頭有緒。」

「在一間房裡有那麼的東西像這些食品、花卉、桌子，倘你想弄得它們妥妥當當，必要親自己動手。事實上，我們所有唯一的公式的東西，就是國賓來訪問──」

「人們常問阿丹那和麥美倫是什麼樣樣。」她說：「兩個最有趣的人是蘇丹的總統阿包德和芬蘭總統吉爾南，雖然你祇有三天的時間，你也要懂得他們的。」

她又轉談到初夜在白宮的問題，當所有的窗口和火爐要証明封密，以裝設氣候調節。「我覺得像一盞燈蛾被玻璃窗上」她憫然的說：「……在夜裡投下來的影子，它們是非常龐大，它們有的是鯨車和船帆。我恐怕對於住在這里的人，不會永遠覺得它偉大的。它是一幢辦公室兼寓所，離開你的辦公處在分鐘，文件會堆積很高。此所以我務職在格蘭柯勒（佛吉尼亞州）有我們的房子，那麼我們才能擺脫。在白宮總是喧喧鬧鬧。」

「在華盛頓住了那麼久的克萊緬，說總統應住在別家的地方，不要在白宮。我不知道爲的是什麼：但我知道杜魯門的是在住最不愼的，那是在住的地方工作，」一個朋友告訴他應該每天早晨，在馬路兩邊走作，跟路上班。」

「我想白宮裝現這國家所有的奇妙遺跡。我們有十八世紀後拐的奇異花卉，修理工作是那麼引人入勝，你每天總得由一個總統的支孫的來仕，它那麼的突然而來，那麼沒多大關係與不能把燈的。倘我住在這里四年，而對這間屋沒有做過什麼東西，我覺得這是可怕的事。」

將白宮恢復十八與十九世紀的美國古風何憾幾乎一致的贊成。一馬當先的是艾森豪夫人（「它看來是可愛」）和杜魯門夫人（「顯得非常極盛，而且漂亮」）。

在白宮的一百〇七間房，沒有一間像……設法除來的。到今天，唯一眞正的難題，被外交官接見室的壁紙。它是一個熱心的蒐集收藏家，由一間古宅拆下來，代價一萬二千五百美元，送給白宮。它被指出在總統府內的壁紙，價格不過幾份之一。白宮的解釋，由旅遊員負責的表示出來是底質的顏色……

……小組委員會和一批白宮職員來協助，他們每天要……一夫人。這些人已購了逾千件的傢俬和美術品。約有五十幅名畫……

甘迺迪夫人每天仍然像普通母親一般，親自照料她的孩子。

各地通訊

中共揭露各地搜刮農產品
農民口糧遭刮光 已招致農民忿恨
並承認領導與群衆發生矛盾

【本報訊】中共河北省井陘縣委書記史際昌最近在北平「大公報」著文指出：在這一季搜購農產品活動中，各地經常出現一種「發展不平衡」的現象。它所表現的實際情況是：有的共幹爲搶經任務，大量搜刮的結果，自推得過了頭，把農民的口糧都刮走了，因而招致農民們忿恨到極點。另一種現象與此恰恰相反，搜刮的程度非常溫和，根本不把中共發出的命令當作一回事。據謂這是「發展不平衡」的現象之一。其次，在搜刮農產品種類上，也產生了不平衡的現象。例如：糧食作物與經濟作物之間，在中共的搜刮計劃中，本有其一定的比例，但許多共幹，只注意搜刮糧食作物，反而把經濟作物的搜刮任務放在一邊，置之不理，於是，人爲的造成了有的過了頭，有的又十分不足。

史際昌說：許多共幹對這種「發展不平衡」的現象，并未引起深刻的注意，他們常常發出這樣的論調：「十個指頭還不一般齊嘛？這麼大的運動，那能沒前沒後？」據說，正因爲在這種思想支配下力爭上游的觀念淡薄了，甚至對某些過頭現象或落後情況熟視無睹，結果，不僅大大的影响了農產品的搜刮任務，同時，也更增加了共幹與組織與群衆之間的矛盾和衝突。

史際昌繼稱：農產品搜刮運動發展不平衡的原因是很複雜的。因爲在發展過程中，跟所有的事物一樣，都存在着自始至終的矛盾運動。而在每個地區，矛盾運動形式又包含着本身特有的矛盾。這些矛盾，因爲地區間具體條件的差異，又有各自不同的主要矛盾和次要的矛盾方面等等。因此，史際昌強調：要解決問題，推動收購運動的發展，就應當對具體地區，具體品種，「作艱苦的研究工作」，了解其本質，抓着主要的矛盾方面，採取不同的方法加以解決。

史際昌又說：表現在農產品搜刮任務上「發展不平衡」的實際原因，大體上包括了如下各點，例如：領導思想與群衆覺悟，政策兌現與任務落實，以及搜刮與分配，收購與供應，搜購與生產，中心收購與一般收購，大宗收購與小宗收購，經常收購與突擊收購等一系列問題，安排和解決的好壞，都關係着農產品收購完成的快慢。據說，其中最重要的一個關鍵性問題，是領導與群衆之間的矛盾必須解開，否則一切安排都會落空。

中共「紅旗」再揭露
共幹各自爲政 嚴重情況增加
強調集中領導圖扭轉殘局

【本報訊】中共僞政權由於瀕臨了崩潰，確已趨在眉睫了。它不僅在經濟方面衆己進入絕境，而在政治上也同時呈現四分五裂的像象，此可於今年出版的「紅旗」第一期「社論」中強調「高度集中」這一姿態中獲得有力的例證。

該篇「社論」首先指出：一九六二年將是中共僞政權決定生死存亡最重要的一年，「過去三年的嚴重自然災害所遺留下來的困難」，將使中共標榜的「調整、鞏固、充實、提高」這四大方針無所施其計。因此，「加強在社會主義建設事業中的統一領導，在一切工作部門，一切地方工作，一切事業單位中加強全局觀點」，已成爲中共僞政權當前必須特別注意的一件事。」

「社論」繼稱：在中共僞政權瀕臨崩潰的當前大形勢下的特別需要強調集中的領導，以保証「黨中央」所規定的統一政策的貫徹執行，保証國家統一計劃的貫徹執行，而反對在實際工作中任何形式的分散主義的表現」。「社論」又強調：「我們應是使一切力量在集中統一的指揮下，發揮其作用，就應是能順利地做好調整工作，順利地把我們的社會主義建設事業推進到新的發展時期」。

正當中共高唱假民主，以鼓動群衆積極性的時候，爲什麼忽然又強調「高度的統一集中，一切服從全局」的原則呢？該篇「社論」雖未坦率指陳當前僞政權四分五裂的實際情況，但卻引述了毛澤東的一段話，作爲側面描述和所以必須強調高度集中的客觀需要。毛澤東說：「必須緊決克服許多地方存在着的某些無紀律狀態或無政府狀態，即擅自修改「中央」的或上級黨的政策和策略，執行他們自以爲是的違背統一意志和統一紀律的極端有害的政策和策略，在工作繁忙的借口之下，採取事前不請示事後不報告的錯誤態度，將自己管理的地方，看成好像一個獨立王國」。試想各地共幹竟把「自己管理的地方看成好像一個獨立王國」，其四分五裂和在心情上不滿于毛酋「三面紅旗」的政策措施已達到如何程度了。

「社論」還說：「高度集中」的命令發出以後，一般共幹已發生了兩大疑問：第一，各個地方情況不同，而要強求在單一的「中央命令」下搞事，必然會扼殺各個局部的積極性和創造性；第二、既然強調高度集中，便無法凡事「走群衆路綫」了。在中共認爲：火已燃到眉頭，那還有時間顧慮到這些問題？看樣子，毛澤東個人獨裁的倒行逆施作風，必更爲加強，也必然會促進赤色僞政權的提早崩潰。

僞政權內部一片矛盾聲中
中共與教師學生間 矛盾情形更趨尖銳
惟不敢以粗暴手段壓制

【中央社訊】大陸高等學校內的教師、學生們和中共之間的矛盾，直到目前仍相當尖銳，這是一月六日「人民日報」所透露的事實。

該報發表一位署名江隆基的專文稱：「高等學校裡所存在的矛盾，普遍大量的是屬於人民內部的矛盾。敵我矛盾不是沒有，但常常是以隱蔽的方式出現的，在人民內部矛盾中，又有政治立場、世界觀、道德品質、思想作風、學術見解、生活方式和實際工作等不同性質的問題。」

江認爲，要解決這些矛盾，必須加強高等學校的思想政治工作。但他反對採取鬪爭對青年教師和老知識份子亂扣資產階級帽子的祇憑主觀臆測和以粗暴手段進行壓制的方法。

馬來楊厝港養鷄場
一隻母鷄二度生產怪蛋
怪蛋長達三吋半 蛋中還有一小蛋

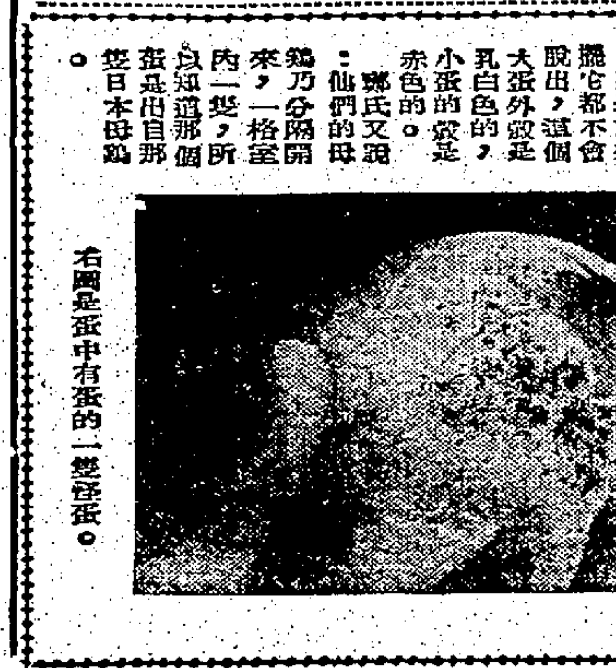
【本報吉隆坡航訊】此間楊厝港七英里養鷄場主人鄭松屏，前日在他的鷄棚裡拾獲一隻怪蛋；該蛋有鵝蛋般大，奇怪的是大蛋內另有一小蛋，蛋中有蛋，而且兩個大小蛋內，都各有蛋黃及蛋白。

這個怪蛋長三吋半，豎立圓周直徑約一吋半，內中小蛋約有它的三分之一大。

據鄭松屏對記者說：這個蛋實在奇怪，他養家禽已有二十年之久，而見過這樣的怪鷄蛋已經是第二次。這個怪蛋是由一隻日本赤色母鷄生的，那隻母鷄已養了一年多，開始生蛋至今已有七個月，在一個多月前，曾生下一個類似這一蛋中有蛋，其外層的殼是軟的，內層倒是硬殼的，同時也比較目下所生的較小得多。

這次首先發現這個怪蛋的是他的兒子，他在前日突然看見這麼一個大蛋，拾起來仔細一看，見蛋殼一端已經破了，蛋黃及蛋白都流出來，原來是被老鼠偷吃了，但裡面的小蛋卻完整無損，藏在大蛋殼裡，高舉或搖擺它都不會脫出，這個大蛋外殼是乳白色的，小蛋的殼是赤色的。

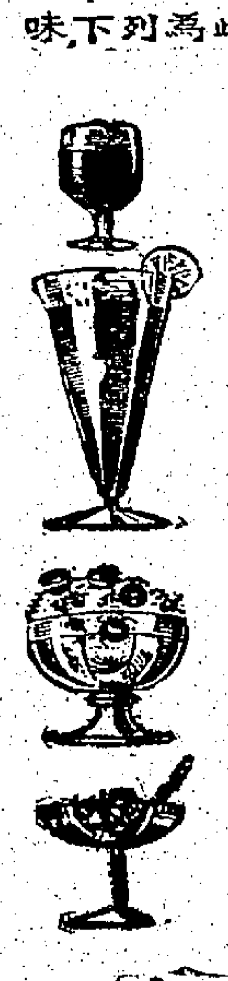
鄭氏又說：他們的母鷄乃分隔開來，一格室內一隻，所以知道那個蛋是出自那隻日本母鷄。



右圖是蛋中有蛋的一隻怪蛋。

喜齡櫻桃白蘭地酒
口可香醇

喜齡櫻桃白蘭地酒品質名貴養顏旺血氣味芳香可與多種飲品食品調合使之添加濃香馥郁之櫻桃美味下列為此種著名丹麥陳舊佳釀之幾款調飲法．



喜齡櫻桃白蘭地酒香醇無比馳譽去界已一百四十餘年為餐後最佳之飲品與芝士拌食或與咖啡調飲并佳皆妙．

喜合甜酒用喜齡櫻桃白蘭地酒和以百寶汽水加上冰塊數方檸檬一片調匀即成清香冰凍無以上之．

新類芳香美味餐後甜點雪糕加喜齡櫻桃白蘭地酒上面落無核櫻桃數枚調製簡便色味俱佳．

冰凍喜齡櫻桃白蘭地酒將此名釀注入杯中碎冰之上落一枚美麗飲管加飾櫻桃一枚豪華名貴冰凍香甜．

喜齡櫻桃白蘭地酒
CHERRY HEERING
總代理：怡和有限公司

中醫 梁耀文 四代丹方 一服見功 歷史悠久 醫術最好 專醫 九龍旺角彌敦道五八三號A閣樓即龍華茶樓斜對面 全日應診 星期照常

哮喘久咳 立止久咳氣喘 痰多氣促 凡久咳哮喘，皆因虛弱，易患傷風，愈而復發，咳至胸脅疼痛，喘到凸眼縮頸，彎腰俯伏，氣短欲絕，坐臥不安，倘誤服治標藥過多，損害心臟，危險更甚。本醫四代丹製丸藥不燥，遍服市面成藥無效，速來診治保證斷根。

胃痛 遠年胃痛 胃酸 黃便發黑 胸背翳痛 凡胃痛，吞酸噯氣，消化不良等，若治理不當，久則痛勢加劇，演變便發黑，致成胃潰瘍危症，肝腸嘔血，胃爛腸穿，危險更甚，宜當速治。遠年久患風濕痛

風濕 舒筋止痛 一服見功 筋骨痺痛 風濕腳痛，遍身走痛，關節痺痛，筋骨酸痛，手腳軟痺，移動則痛，風雨作痛，風痰難膝，肉削冰冷，半身無力，屈伸困難。保證斷根。優待男女工友 到診一元 外埠來函說明病狀購藥治理 一樓見効

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 凡欲刊登分類廣告請持同身份證來本報辦理刊登手續 洽刊處：㈠香港德輔道中四十二號本報廣告部 ㈡九龍彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八○九六五八 ㈢油蔴地上海街三一九號老曾公司（電話：八四三二七九）㈣元朗墟市場尾廣福大號 電話：二七六

杉樹街 37至45號鴨寮街8號 大角咀區四面單邊 即買即住 長沙灣道 128至130號深水埗區 一梯兩戶有單邊窗二萬餘元 青山道 261-263號近新舞台旺地樓下及大閣適宜銀行酒家 洽購處打士街43號地下 鉅昌建築公司 電話：五七○七九八

利成 九龍彌敦道式三號二樓 電話：六四○三九八 中區辦事處 德輔道中廿五號 安樂園大廈503室 電話：二二四九二四 旺角碧街 一至十九號 金聲戲院對面 四面單邊一梯兩伙 向南地下連閣仔樓上六大房 快將完成 百餘年期 香港西環 德輔道西99至101號地下連閣樓上五大房 特濕大年期 快將完成 油蔴地區 廟街157至159號地下連閣樓上四大廳房 價特廉 預售期內另有優待 招租 大角咀通州街十一號五樓工廠樓宇出租

中央建業有限公司 地產建築部 香港雪廠街大廈四五室 電話：三一三一三一三八 銅鑼灣渣菲道 中央樓 地盤電話：七六五五三一 旺地唐樓 廿呎樓闊 四面單邊 九九九期 特價打折分期付款 奇賢大廈 新樓 鄰近建賢坊 環境幽靜 海景向南 二廳三房 一梯三伙 工期已經

街漢銀灣瓜士 萬餘元唐樓 過經士巴路各・可均售租 洽處中環怡和大廈八十六號 電話30689 假期829581

單邊唐樓 大角咀樹街93-95號 一梯二伙 房房有窗 分層出售 旺地新樓 快可入伙 深水埗鴨寮街208-210號近北河 街口地點繁盛 獨立唐樓分層出售萬餘元起 志盛公司 大道中六十五號二樓 電話：三一七一○五

錦輝大廈 九萬叁起 中環半山區 麥當奴道68號 12A巴士直達

金閣大廈 旺盛地點 分層出售 分期付款 尖沙咀金巴利道加拿芬道角

譚公大廈 樓高十六層 打樁完成 地下商店 二樓醫務所 三樓以上住宅 地盤電話：六九九二四

大廈 樓高十二層 地下閣樓適合商店 醫務所 二樓以上住宅 地盤電話：八○九二三七

南昌大樓 深水埗南昌街一○一至一○三號 樓高九層 地下適合商店 閣樓二樓適合醫務所寫字樓 三樓以上住宅 昌興置業有限公司 總洽購處：旋佑行四○二，四○三室 電話：二二○四八六 二三○四三八

太祥大樓 筲箕灣道太祥街口 樓高廿層 精心設計 電梯四部 樓梯四座 保養完善 管理完善 地點高尚 與別不同 旺盛鋪位 華麗住宅 料靚價廉 年期九五 預售期內 特別優待 地基工程即將完成 筲箕灣區唯一高樓 大興企業有限公司 大道中華人銀行大廈九樓九○四室 電話：四四四七七八

章記

瑞士大樓 北角 最後數層 維持原價 已將完成 購買從速

中區大廈 德輔道中84號86號 分間出售之中區寫字樓 貴客注意 章記樓宇

三樓招租

十六度 印刷機出租

毛衫再減價 聯邦織造廠 男女 羊仔毛 兔毛 羊毛 士嗶 地址 九龍元州街 298號三樓 大道中8號大廈行407室

萬能角鋼 黃佑安 命學大家 翁兒 勿失良機 港九通利琴行 欲罷不能 鋼琴減價大至 農曆年 年晴總滙 鱷魚肉 哮喘痰火核氣

恩泉洋行 特價傾銷！雪櫃、洗衣機、收音機 電風扇、電視機、耳聾機 ・分期付款 手續簡便・

利威 Wehrle

瑞香園 代客時貨 雪櫃之王 香台牌 一第件機 到週服務 分期付款 各處均售

貨車廉讓 廠房急讓 電三輪貨車 遺失聲明 遺失啓事 通告 聲明啓事 機械繪圖 國際 婦女補習學校 誠意買樓 徵中醫席 聘請司機 聘女教師 招請司機 聘女教師 美堅金屬製品廠 招請學徒及雜工 聘教員 洗衣店讓 農場廉讓 吉樓廉讓

梁福祖 胃病 天王補心丹 蔡德芬 耳鼻 喉頭部痛症 婦科 梁愛華 科 特效藥 杜蟲靈藥 婦科 孔鳳禧 黃馨 婦科 婦女顧問 月事水

民間驗方 潘柏 尿病專家 鄭達明 根治專藥 風 朱勵華 兒可亭 梁鳳鳴 婦科 贈 久咳哮喘 神效

洪腦耳 冠鼻喉 洲專科 史達生 久咳哮喘 保証斷根 大小婦科 特效藥 朱仁生 外皮 小便 馮來德 哮喘 李冰妍 婦科

靜林氏 腦 洪亮 鼻耳 朱辰東 瘰癧 廖榮華 尿病 吳英鑑 頸癧 惡性瘰癧 痰火瘰癧 頸大 諸般惡癧

大埔道有人打架偶然揭發黃案
鄧偉明被毆打向警投訴
指李渭是野狼想攞佢命
因李等疑鄧向警方供給情報

【本報訊】「黃案」昨日第四天偵訊，上、下午均高潮迭起，拖延兩年使人莫測高深之「黃案」真相，已從四天的証供中大部透露。黃應求的堂弟（黃錫彬之侄）黃應熙，昨天上午在法庭中供述如何單人匹馬，午夜前往九龍塘三角花園，如何在一聲「天官賜福」中將五十萬元交與神秘男子的經過。高級幫辦林大偉，供述黃錫彬被綁前幾天，第二被告李渭，曾在白鶴時道附近覓何徘徊的情形；抹車仔陳生，供述黃錫彬被綁那天早上，曾見第三被告倪秉堅，在窩打老道和窩西街交界處，駕駛HK一八一〇直向跑馬地開去的經過。

下午偵訊中更見高潮，二個警目李世滾，與警員三九〇七號，在法庭中供述鄧偉明在龍翔道上被李渭和另一男子毆打，鄧偉明直認被等為綁劫黃錫彬的野狼，要求帶返警署。

鄧偉明在警署中對警方人員所講及的內容，是否可以呈堂，主審法官認為要加考慮。法官於宣佈散庭時說，要考慮是否要法庭聽取此項證供。故將本案押後今日上午九時半繼續偵訊。

昨天下午控方主要證人有林百祥幫辦、探目周礎、二個警目李世滾及三九〇七號警員。林百祥幫辦作供時說：「我是駐守深水埗警署的警察幫辦。去年十二月十日，上午七時至下午三時，我在刑案室當值，大約十二時卅五分左右，有兩男子進入刑案室，其中一人為第一被告鄧偉明，不久，警目二八四四和警員三九〇七號又帶一中國男子進刑案室，那男子即為第二被告李渭。警目將情形向我報告後，我便向鄧偉明在問何故打架？鄧指住李渭，當時鄧、李兩人距離我約四五步，鄧說：「李渭和其他兩男子想在龍翔道殺死我！」此話李渭亦可以聽見。

警官祗把鄧偉明當作毆打案原告
李渭指鄧說他是「癲嘅」

證人供述至此，主審法官對控方檢察官李美度士說：鄧偉明說的話是否要作為證供，李美度士答覆警官稱：由於黃錫彬案未破前，有許多人供給假情報，當時警方並不把他的供述發生處理，祗把鄧作為一宗毆打案的原告人。法官聆畢，乃論證人繼續作供。

林百祥幫辦繼續說：我問鄧偉明，為甚麼有人想殺死你？鄧答稱：「因為黃錫彬案，我們是主持人，現在李渭和其他兩人懷疑我會向警方供給情報。」鄧說至此時，李渭即加以阻止，並說：「佢係顛嘅！」鄧說：「我唔係顛嘅，我講嘅話係真嘅。」李渭繼續說：「佢係顛嘅。」我因為李渭繼續阻擾，乃命令人離開，當時鄧偉明則坐在椅上。我見探目一二〇一，即叫他過來，將鄧所言告訴探目，不久兩人便被帶離刑案室。

證人答覆李美度士的詢問時說：當時鄧偉明並不是犯人，他祗是一宗毆打案的原告人和黃錫彬案的情報供給者。

另一證人為現駐守中央警署的探目周礎，據供稱：去年十二月十日在深水埗警署，當天下午十二時四十五分左右，他見到林百祥幫辦後去見鄧偉明和李渭，並合往刑案室。林幫辦將鄧偉明和李渭交給我們。……供述至此，檢察官要證人認人，周礎誤將第三被告倪秉堅認作第二被告李渭，一連三次均誤認。

周礎繼續作供說：「我們帶鄧、李同往二樓，並分別安置在兩間房內，由我看守鄧偉明，我問他想講什麼？」供述至此，法官即命鄧偉明起立，作一番對答如下：

官問：證人說帶你入房，檢察官說你曾密報一些話，認為可以呈堂，因為你沒律師代表，我現向你提出兩點：㈠如果認為當時所言乃被引誘或被恐嚇，要提出證明；㈡你可以反對將此說話呈堂，但也可以保留反對。

鄧答：唔知。

官問：你有無與證人講嘢？

鄧答：唔知。

官問：你反對呈堂嗎？

鄧答：反對。

官問：什麼理由？

鄧答：冇理由。

鄧說畢後，即坐下，法官對鄧說：「你有正當理由反對，我冇辦法，祗能聽取了。」鄧又起立說：「保留反對。」

法官考慮再三，並問檢察官李美度士，鄧所說的是否用手寫的？李答謂是用口認的。法官乃宣稱：要考慮是否要將當晚的證供，將案押候今日九時半續審。

交通警目供述
李渭與人毆打鄧偉明
鄧怕被殺要求上差館

……人，李渭乃第二被告，請求法官更正，法官接受了此項申請。

另一証人交通警目二八四四號李世滾（譯音），于昨日下午二時卅七分，登證人台供述當日經過，由此又掀起高潮，旁聽者均集中注意力靜聽經過。

交通警目二八四四號李世滾作供稱：一九六一年十二月十日，他與警員三九〇七號共同負責由上午七時至下午一時卅分之值勤工作，約在正午十二時十分他正在大埔道近龍翔道口附近，準備將一輛小型貨客兩用車抄牌，突然聽到有一男子以本地話呼叫「救命」聲，由橋頂上傳來，而且連續呼叫幾次，他與警員三九〇七號警員前來查看，抵該處時，見有兩華籍男子將另一華籍男子毆打，被打者當時剛在地上，他與警員即上前制止，並說：「唔好打咗呀！」此時打人者已停止毆打，被毆者亦即從地上起來，走到三九〇七號警員身旁，但有一人仍追被打者，並以手執之，但為他制止，並問：「你做乜追佢？」該人答：「佢爭我錢呀，所以我打佢。」

供至此，證人答檢察官之詢問，在庭指出被打者為首被告鄧偉明，打人者之一為次被告李渭。

證人繼續作供，首被告對他說：「我唔係爭佢錢，佢係野狼！」同一時候，另一打人者見到警察後已走去，此時首被告又說：「唔該你啦先生，請你拉我去差館，幾大就幾大喇，到差館我講一件案你聽。」他繼續說：「佢幾個人想攞我條命呀！」此時，次被告制止首被告說話，並說：「你講喇，冚家鏟！唔好信佢呀，佢黐線㗎！」同時更想再打首被告，但為證人制止。此時首被告又對證人說：「先生，你小心佢呀，佢可能有槍㗎！」證人于是立即搜次被告身，但搜不出任何物件，于是將次被告扣住，一同上一輛小型客貨兩用車，首被告則由另一相熟之「親車」一同離開該處，返深水埗警署。在返警署途中，不見了首被告，返至警署時，已見首被告在警署內。在警署刑案室內，首被告對當值警官說：「野狼呀，同黃錫彬案有關㗎。」此時次被告阻止首被告再說話，並說：「你個冚家鏟！如果講出嚟，大家都死埋㗎。」其後兩被告即由偵探人員帶去。

要去差館爆鑊大嘢

九龍交通警員三九〇七號李惠仲（譯音），繼二八四四號警目登證人台作供說：一九六一年十二月十日，他與二八四四號警目一同在大埔道近龍翔道附近當值時，突然聽到有人叫「救命」聲，跟聲處在橋頂上，他與警目走到該處時，見地上有一人被兩人毆打，他即喝令制止，並命被打者下來（證人在庭上指出為首被告），即從斜坡處向他身前走去。次被告亦同樣跟隨下來，但另一人則稍稍步行至遠處即不見。他見首被告說出次被告要打死他，但次被告說首被告欠他錢，所以打他。其後首被告對證人說：「我要去差館爆鑊大嘢出嚟，係野狼嘅，關于黃錫彬破案有關嘅。」但次被告說：「佢顛嘅，慢慢地嘅，不過佢爭我錢，所以我打佢，冇乜嘢事嘅。」首被告說：「番去至再講喇，我唔同佢車呀，同車番去，佢打死我㗎喇。」當證人與首被告同車後，證人發覺次被告上車狀，他立即走去幫助警目，並命司機跟他們一同駛返警署。在警署時，次被告指首被告欠他錢，所以打他，但首被告說：「佢係野狼嚟，我都有份嘅，係關於黃錫彬嘅件案嘅。」至此，該證人供述完畢。

（尚有黃案新聞刊第六頁）

五十萬元如此過付 左圖：黃應熙當晚攜款五十萬元，在九龍塘窩打老道上，迎面來了兩人，一聲「天官賜福」，拿走了一袋大牛。（本報記者邑攝）

黃應熙供述交款經過
一聲「天官賜福」閃電拿走五十萬
地點在窩打老道軍營附近 收款兩男子均戴眼鏡及帽

昨晨九時四十五分開庭，首由黃應熙供述如何取款、等電話及前往九龍塘三角花園取信情形。黃氏稱：本人住上海街七〇九號地下，在該址華中公司做事已十餘年，黃錫彬乃其伯父，黃應求為其堂兄。一九六一年二月廿五日，余前往海外信託銀行與黃應求同往見曹能，當時不記得還有其他人在場否？曹能將鈔票給余等，據說為五十萬元，分裝在兩條藍布袋內，本人與黃應求各將一條綁在腰間，然後坐汽車乘渡海船渡海，返回華中公司，將藍布袋之鈔票裝入布袋內，鎖在寫字樓抽屜裡，後黃應求離開華中公司。

至半夜，有一電話來，係操本地口音，余接聽電話後，即拿放儲五十萬元現鈔之白布袋出門，乘的士至九龍塘雅苦士道三角花園處下車，手上拿同布袋，在四處找尋一番。

交款之後 不准回顧

適在牆穴處接收一封信，信內有字句及一地圖。于是余照着指示，由雅苦士道沿窩打老道行進，行約十數分鐘，有兩男子由橫路轉出，迎面而來，該兩人均戴眼鏡及帽，直至三人相碰時，此二人散開左右兩邊行過（即證人被夾在中間），此時左邊的男子說一聲「天官賜福」，余即將儲款之布袋交與該人，當時彼此繼續行進，左邊的人并命余直行，不准轉頭望，此時已在午夜後，路燈甚暗，故不知為何處，但行不久，即為軍營。

後來找到道路，遂返回華中公司。翌日九時，余在華中公司接獲一電話，認得是昨晚來電話之男子相同。余以地圖及信放在華中公司信封中，交給一友人陳國明保管。此為去年三月間之事，至四月，余與李和辦往陳國明處，將此存放地圖及信之信封交給李和辦。至去年十二月，余曾分別認人三次，但每次都失敗。黃應熙作供至此完畢。

另一證人陳國明說：他住在旺角通菜街二〇九號二樓，乃五金店東主及買賣手，與黃應熙相識已很久。一九六一年初，黃應熙交與一雞皮紙製的華中公司信封給他，那信是封密的。大約一個月後，黃應熙突然到來取回那封信。

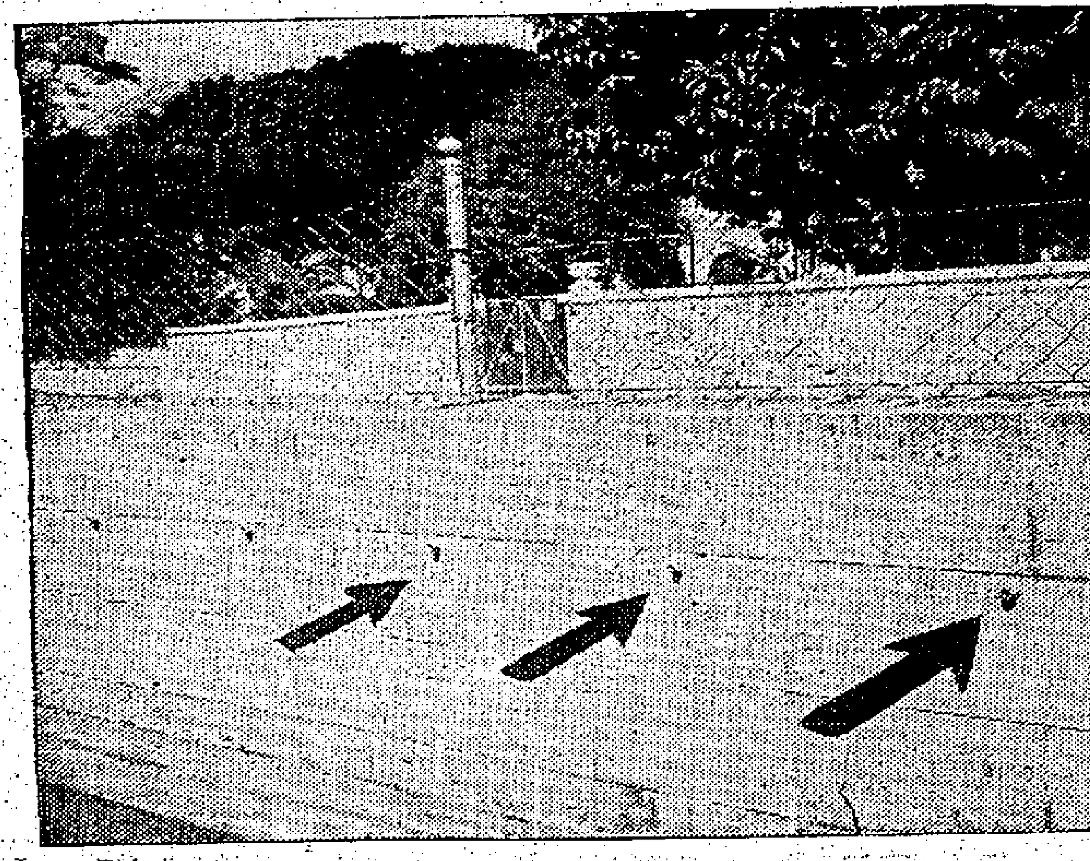
司機供述失車情形

另一證人香超明說：他住在窩仔路三弍三號地下，現受僱於李卓記運輸公司為司機，在一九六一年二月，他任職於生利洗衣公司為私家汽車司機，他所駕駛的私家汽車，是一輛淺油綠色匯素牌第HK一八一〇號，他工作時間是由每晨八時至下午六時，每天收工後，他便將車停泊在窩利臣山道，每晨開工，即往那裡取回車輛。該車係向由一名陳生的抹車工人負責抹，在每早當他前往開車前，陳早已將車抹妥，陳亦有車匙開車。一九六一年二月九日晚，他將那車停泊在窩利臣山道與窩西街交界處，將車門鎖和後，並上了鎖，然後離去，及至十日晨八時，他前往取車，却發現那車已告失踪，於是報警，其後警方代他找回那輛車，但發覺那車已遭受些微損壞，如呈堂所示的照片。以前他駕那車沒有試過發生和AB一八一六盜竊那件事，而當晚泊車時，那車是完整無損的。

檢察官給予一車匙與證人看，認出那匙並不是該車的開門匙。

一抹車人作証 見一三兩被告在報失汽車上

昨晨第四名證人為陳生，據供稱，以抹車為生，一向在此抹車，現在已不抹。一九六一年二月前，HK一八一〇號車為他所抹，現在已不抹，他說：「我認識該車司機香超明，余亦有該車車匙，但其後失去。」證人又說：每晨六時卅分即前往窩利臣山道抹車，習以為常。六一年二月十日早上六時卅分，余如常抹車，抹完HK一八一〇車後，鎖上車門，再抹對面一輛豐利士三三九號之車，抹時忽見HK一八一〇號駛過，余因覺奇怪，所以很注意，因該車平時在早上八時許始開動，而當時是上午七時許。該車直向跑馬地駛去，車頭有兩男子，余認出即係第一（鄧偉明）及第三（倪秉堅）被告。當時由第三被告開車。六一年二月，余曾兩次認人，均能認出。第一次往深水埗警署，在一排人中認出第一被告。第二次往警察總部，在一排人中認出第三被告。又六一年二月十日前，HK一八一〇號之車並無損壞。



牆孔內藏地圖 九龍三角花園的內牆，箭嘴所示的牆孔，其中之一，可能就是當晚午夜證人黃應熙在孔內取得字條和地圖。（本報記者邑攝）

外籍婦人報失七粒鑽石手錶

【本報訊】前日下午四時至六時半左右，一外國婦人由干諾道中渡海返尖沙咀陸閣酒店時，不知如何，被人竊去有七粒鑽石之手錶一個，約值三千七百元。

閒慢車不靠左行妨礙交通
司機如犯此例可能判罰千元

【本報訊】速度慢而又不靠馬路左便行駛之汽車及貨車，往往阻礙其隨後車輛之行駛，警察交通部為此特勸告此種慢行車輛之駕駛人，遵守道路安全基本規則。交通警察遇見有此種慢行之車輛時，即以「告駕駛人書」一紙，交與該車之司機。

此「書」乃本港警察繼續推進全港道路安全運動之一部。「書」中內容，係告知該司機駕車時未有顧及他人，並勸其遵守交通規則所定之主要法則，即「除欲超頭或轉右外，否則須靠左駛，切勿在路中間行駛。」

該「書」中有謂：「駕車緩慢而又不緊靠馬路左便者，該司機即忽略良好駕駛之基本原則。」

警方發言人昨日謂：「司機謹注意，依照道路交通條例，係屬違法，此等司機於首犯時，可能處罰現金一千元，或監禁三個月。」

該發言人又謂：在若干狹窄而彎曲之道路，無超頭之機會，但在此等路設有避車處及其他地方，可供能為他人着想之司機利用，以便其隨後之車輛安全通過前者。

該發言人指出：在若干區域內，其馬路乃係雙綫行車且狹窄而安全，但遇有人駕車太慢以致交通擁塞而形成一種實質上之意外危險性時，則此等利便，遂失去其價值矣。（乙）

「美國之音」與中共鬥法
總監盧美士訪台後抵港稱 中共雖用雜音擾亂但無何影響

【本報訊】「美國之音」遠東區總部總監盧美士於昨日下午二時偕同夫人由台北乘民航公司班機抵港。據稱：此行係來遠東巡視有關業務，留港期間，將檢討「美國之音」中文節目向大陸廣播情形。

盧氏指出：「美國之音」本來係在華盛頓播出，再用有線電播至三藩市，而用短波播至檀香山，再由檀香山用短波播到沖繩島及菲律賓兩地分台，然後在菲律賓方面向中國大陸及其他海外地區廣播。每日廣播時間，有四小時半用國語，十一小時半用英語，半小時用廈門語及一小時半由廣東話播出。

記者有問及對大陸廣播時，有無受到中共用噪雜音浪騷擾？盧答謂：我們不論中英語向大陸廣播，均受到共方雜聲所侵擾；但是「美國之音」還是很響亮的在大陸播出來。盧氏繼指出謂：要克服對方噪雜擾亂既會是很難的，但是中共若要繼續擾亂下去，則他們要浪費多些金錢，他們比我們在廣播上所用的金錢還多出數倍。同時，我們所採取不斷改變週率及加強電力裝置，中共是難於捉摸及應付的云。

盧氏在港作短期逗留後，即取道菲律賓回國。（杜）

印尼駐日大使經港返耶加達
準備返國服務對抗荷蘭 日本五百印尼僑民登記

【本報訊】印尼駐日大使蘇氏，昨日下午由東京乘法國航空公司飛機抵港，蘇氏此行係取道香港回耶加達，預備歡迎日本明仁太子及王妃於本月卅日訪印尼工作。

記者詢以日本人對最近印尼與荷蘭在新幾內亞衝突事件抱何種態度？據表示他們的態度，與其他國家之觀點相同。但也有一百五十名日人自動請纓站在印尼方面去反對荷蘭政府。該一百五十人，係包括有五名婦女、學生、商界、工廠界人士等。

同時，在日本之印尼僑學生及訓練員等五百名，已在大使館內登記，隨時準備回國服務。他們係響應蘇加諾總統於去年十二月十九日所發出之對外號召五天後，向大使館報到聽候任命者。

記者問他們是否需要日本援助？他說：「我們自己已有足夠人力及物力去應付此局勢」云。

蘇氏在港將逗留至本星期六，然後返國。（杜）

英陸軍部正研究 征募華籍學生在本港服軍役

【倫敦廿五日路透社電】此間今日獲悉：英國陸軍部現正研究一項請求，原則上贊同征募中國學生在香港英陸軍中作短期服役之要求。陸軍部發言人稱：此要求之提出，乃因中國人之被徵募入香港與遠東總部所屬各地英軍服役者，有言語不通困難。香港方面之要求，乃請招募受健全教育之中國人於英軍之內，並給予短期任務，以協助克服此項困難。有以此等軍官將香港接受軍部發言人稱：彼等之職位相稱者，此類軍官司令部區域以外之職責，但祗被派至此區域以外服役之可能。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩北風和東北風，後轉吹微風，天色晴朗，氣候旋燥。

昨日最高氣溫為華氏表六二·八度，最低四八·六度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表五十一度。

高潮 上午六時五十六分 下午六時卅八分

低潮 下午十一時卅六分

東亞銀行有限公司第肆拾叁屆股東常會通告

敬啓者本銀行訂于壹玖陸弍年弍月廿四日星期六正午十弍時在德輔道中門牌第十號本銀行議事室舉行第肆拾叁屆股東常會為省覽壹玖陸壹年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事屆時敬請股東諸君依時賁臨指示一切

再者本銀行訂于壹玖陸弍年弍月十四日起至弍月廿四日止在此拾壹日期內暫停轉股過戶

香港壹仟玖佰陸拾弍年壹月廿四日

承董事會命 總經理簡東浦謹啓

新界粉嶺居業置地植牧有限公司開派地償通告

本公司定期一九六二年一月廿九日（星期一）起開派第廿三期地償，請各股東攜同股票印鑑到電話大廈齊洲英坭公司辦房馮國榮君處收取爲荷

一九六二年一月廿三日

新界粉嶺居業置地植牧有限公司啓

承退股聲明

香港荷理活道五十七號均安押屆肥股東梁子瀏讓退承辦人李淑煥志願將所佔股份全部轉讓與股友羅唐承受，定期一九六二年一月三十一日交易，倘有轇轕未清，務請於交易期前向梁子瀏讓退承辦人李淑煥理妥，一經交易後與承受人無涉，特此聲明。

退股人梁子瀏 承辦人李淑煥 受股人羅唐 同啓

退受股聲明

啓者茲有座落九龍北河街一百五拾三號A地下倘安押行原由詹汝檣黃祖初鄧汝恒及黃植友四人合資經營，現因黃祖初志願退股，經已將其股份全部讓與詹汝檣鄧汝恒及黃植友同意自一九六一年十二月卅一日起黃祖初退股，此後倘安押行一切債務及董事轇轕由詹汝檣鄧汝恒及黃植友負責，與黃祖初無涉，特此聲明。

一九六二年一月廿六日

詹汝檣 黃祖初 鄧汝恒 黃植友 敬啓

受股份聲明

啓者茲有座落九龍南昌街六十九號地下倘安押行原由詹汝檣及黃祖初二人合資經營，現因黃祖初志願將其股份全部讓與詹汝檣同意自一九六一年十二月卅一日起黃祖初退股此後倘安押行一切債務及董事轇轕均由詹汝檣負責與黃祖初無涉特此聲明

一九六二年一月二十六日

詹汝檣 黃祖初 敬啓

寶血檢驗所

有喜或閉 最新設備 即驗即知 專科主治 作嘔思眠 婦女喜閉 半日解除 藥費最廉 愈後收費

…剪報檢驗二元…

使用最新物理生理化學藥物方法代港九婦女節育，使適合各人體質，分一年期及二年期多種

寶血檢驗所 彌敦道242號立信大廈四樓後座

肝風 腸胃風

痛風 氣喘 飽脹 腸鳴

風濕內科中醫 周達文

外感風寒暑濕燥火 內患跌打食積操勞

風濕一症，走及全身，入筋筋攣，入骨骨痛，入腸腸風，入氣管為哮喘久咳，在上頭風，在下腳氣，在中胸背腎痛，在皮膚為風濕痹瘋。

按症配藥 三天見功 多服斷根

胃風肝風心氣諸痛，往來走痛，時發時止，氣頂作嘔，吐出即舒，大便作痛，便出即舒，飽服作痛，噯氣即舒，有時歸起如卵，有時消散，或兼胸翳心跳頭暈眼花筋骨痛腫脹等副病。

永不容許 有一個反感顧客存在 為的是……「實踐商德」

呈准註冊

KAI-CHAN ROAST & DRIED MEAT SHOPS 1931

佳味 臘棧

九龍油麻地上海街三百四十二號A 電話：六二一八五

南安板鴨 切肉風腸

樓板何以有異聲 法官派人去追究

雙黃案花絮

△鄭天翔之太太胡佩珊，於前(廿四)日在法庭供述完畢後，即由警方派出專車送返新界屏山坑頭村，警方並預定下月本案在高院審訊時，再次傳召出庭。證人胡氏昨午再次出現於銅鑼灣裁判署門前，向反黑組大探羅路有所報告。

△胡佩珊昨日仍穿着當日出庭之黑綠色旗袍，手執一宗報紙，羅路大探就在法庭之走廊內與之談話，胡氏在談話中，頻頻說：「實在係佢嘅……我重有嘢要講。……」

△昨天下午，在銅鑼灣裁判署門前輪隊參候聽審的記者及旁聽市民，假如遇到南區警司杜德先生沒有時間到法庭處理入庭事宜，往往要多等一會，因爲其他的駐法庭警務人員是不敢作主放人的，所以輪隊者見到杜德警司時，即笑逐顏開。

二時，杜德先生沒有出現在法庭門口，于是，輪隊者候至二時廿五分，刑偵緝處長史格祿午餐返庭時，在門口被記者攔途申請後，即命警員「放人」入內。

△下午三時許，負責偵訊的法官聽到法庭樓頂的天花板傳出響聲，便命書記官按鈴叫一名法庭雜役前往查究，誰知雜役想進庭禀告時，卻被法庭門口的警察擋住入內，便因此發生一場「大水沖倒龍王廟」的誤會。

△差不多在同一時間，該裁判署的一名見習通事員亦想進庭聽審偵訊過程，亦被一名警官禁止進內，該裁判署職員即報知法庭「大寫」，其後由「大寫」陪同到法庭門口向警官交涉後，警方始准他進入法庭。

△兩天來的下午，到法庭輪隊想旁聽的市民日日增加，可惜人多位少，被拒門外的有很多，其中有些輪了四天也輪不到的。

△昨天下午，一個穿着旗袍的女子用英語詢問一名正在輪隊的記者說：「那裡是『公衆棚』？」被問的記者問她爲什麼知道這名稱，她答從報章上得知的。

△被告人李和倪秉堅的親人，每天都在法庭出現，倪、李兩家的親人日見稔熟。

△昨天偵訊期間，證人供述的案情迭起高潮，上午有「天官賜福」的一幕，下午有「過水」的情形，下午有「龍翔道知人」一語。

△偵訊法官因鄭所明供述的口供時，可提出反對的，如不想立即反對，可申請保留。鄭所明當時曾坐下，其後又站起對官說出「保留」。

排隊市民多擊閉門羹 摩登女子亦知公衆棚

訪黃案新聞 記者擺路祭

【雙黃案】偵訊期中，新聞記者爭取時間，在附近街頭草率進食午點，以便趕回法庭排隊進入法庭聽審。圖爲本報記者「擺路祭」情形，亦爲雙黃案期中一景。

高級幫辦供述案發前所見 駕車駛經大坑道上 常常發現神秘男子

西區高級幫辦杜大保作證稱：一九六一年他都常用汽車送子女返大坑道區光中學上課，平時大概是上午六時半離家。六一年二月十日，他又照常送子女上學，回程時沿大坑道向西行，那日時間可能較平常遲，及至與衛理村附近時，追隨前一架綠色HK一八一〇汽車行駛，當時該車行甚慢，約時速十五哩。

證人又說：「當時我不能趕過，因爲路甚窄，及至大坑道與白雲時道時，HK一八一〇號突然停止，並未發出訊號。於是我鳴號示意，之後一個中國男子落車打手號叫我過，我駛越過該汽車時，發覺車內有兩人，一個是司機，一個是乘客。」

主控問證人：因何能記認該汽車之號碼？杜幫辦答道：因爲該車從前是屬於他的一個同事曾易士·證者。

認出第二被告 是當日之怪漢

證人繼續作證謂：那天之前一兩幾日，大概六號至九號之間，在大坑道發現特別的情況。有一日，他向西行，見一個男子突然從恩安大廈側之山邊跳下路中，該男子穿白恤衫，有領帶，翌日又見同一男子在恩安大廈附近沿路西行，翌日，或可能是第一日，約在同一時間，又見到同一男子沿大坑道向東步行。

證人又稱：一九六一年十二月十日下午，他往深水埗警署認人，在一行列嫌疑人中，他認出第一被告，乃二月十日坐HK一八一〇號汽車司機側之人，後來又再在深水埗警署，在一列人中認出第二被告（按係李和）。

證人說：「當我見到第二被告時，我覺得我對這個人很面熟，但是一時不能憶起在那裡見過，後來我細細思想，認得是在大坑道恩安大廈附近山邊跳下的男子。」

證人最後謂：十二月十二日他又往警察總部認人，認出第三被告（倪秉堅）爲當日在大坑道駕HK一八一〇號之司機。

一輛無人怪車 機器仍然開動

一位退伍的警方人員官錫元，昨日亦被傳召出庭作供，據稱：彼爲一位退伍警員，但在一九六一年二月十日則爲第七八二號警員，當時，駐守於灣仔警署，當日上午七時至三時之間，彼係在渣甸山附近當值，在當日上午八時許，彼發現HK一八一〇號車身綠色之獲案私家車停泊於渣甸山礦場附近，當時車內并未有任何人士，但車之機器則仍在開動，彼隨後，即驅轉地向警方報告，稍後，一位交通幫辦與一位交通警員同時到場，彼即將目睹之一切情況向彼等報告。

政府化驗師烏顯纖被傳召登庭作供，據稱：一九六一年二月十日與十七日，曾先後兩次前往東區警署，會見當時幫辦，并檢視兩輛私家汽車，一輛爲編號AB一八一六號賓士牌，另一輛則爲編號HK一八一〇號獲案牌，檢驗結果，證明該兩輛私家汽車係曾被磁傷，車身、車門與及「泵把」亦遭損壞。

在大球場附近 另出現一汽車

交通幫辦莊士敦登庭作供，據稱：一九六一年二月十日上午九時許，彼會同一警目前往渣甸山礦場附近，發現一輛編號HK一八一〇號之獲案牌汽車，停於路旁，一四〇四號警員向之報告若干有關該車之情況，彼在初步檢視之後，即下令將該車搬至山邊，避免阻礙交通，直至衛生幫辦抵步時，始將該車搬回原來地方，俾攝取照片，并將該車之車匙交由二七〇六號警員保管。

衛生幫辦繼被傳召作供，據稱：一九六一年二月十日九時許，彼在政府大球場附近，在接獲一個報告後，彼趨近一輛編號AB一八一六號賓士牌汽車附近，予以詳細觀察，在觀察之後，并曾將該車之車門及車尾箱弄開，在車內覓得之汽車車匙一條，稍後，在車尾箱內則發現有一綠色帆布袋，一三九五三號警探到場，彼將在車內所覓得之車匙交其保管。隨後，彼并前往渣甸山礦場附近，發現一輛編號HK一八一〇號綠色之獲案牌汽車，當時莊士敦幫辦亦在場，彼并在場指揮拍照工作。證人并向法庭說：在彼檢視一八一六號賓士牌汽車時，并未以手直接接觸該車，而係用手持巾間接地接觸。

突接恐嚇信勒索五千元 霍英東之弟霍火根

指定將款項放在郵筒旁 警方安排香餌拘捕一涉嫌人

【本報訊】股商霍英東之弟，信誠運輸公司總經理霍火根，於日前從郵遞接獲一封恐嚇勒索五千元的信件，內稱「周年關急用，要求給予方便。」事主立即持函報警，警方接報後，在勒索信所指定之交款地點，佈下天羅地網，結果，將一名青年男子拘捕，疑與此案有關。

事主霍火根，是股商霍英東之弟，居住北角寶馬山大廈十X樓，在油麻地設平街設有信誠運輸公司。據悉：在三日前，霍火根接獲一封勒索五千元的信件，其內容稱因年近歲尾，需錢急用，請借港幣五千元，待日後有錢，當即歸還，並限於接信二日內把款項放於窩打老道及香港渣甸街角的郵筒附近。事主接信後，以事態嚴重，持函往警署報案。前晚，警方指派事主將五千元現款，用報紙包裹，放置於郵筒旁，由探員暗中窺伺。不久，果然見一名青年向郵筒搜取款項，探員即趨前拘之，帶署問話。(照)

高院繼續審訊 墮胎謀殺疑案

次被告曾惠民之女供述 在診所曾見郭佬與婦人

【新亞社】一名鄉村婦人，在街頭墮胎後，送院後不治殞命，揭發後經警方偵查，引致發生一宗墮胎案，兩男一女被控謀殺，昨日在高院刑庭作第四日之審訊。今晨十時仍續聆訊。

本案由高院副按察司米路士與陪審員主審，檢察官李安納主持控訴，開審時，選出六男一女共七名陪審員。

三名被告爲：(一)朱建生，男，五十五歲，店東，住彌敦道平安大廈八樓某號。(二)曾惠民，男，四十五歲，中醫，住上海街四一X號二樓。(三)李劍華，女，卅八歲，住彌敦道平安大廈八號某樓。同被控於去年八月廿九日在九龍地區謀殺女子黎十。三人均否認控罪，第一及第三被告均延聘恩大律師出庭代辯，第二被告則延夏佳理大律師代表出庭辯護。

昨日續訊時，整個上午由辯方大律師盤問控方證人何世雄，至下午由兩名證人出庭作供。

女子伍厚謹作供稱：伊爲女護士，於去年九月廿三日至十月下旬，月租二百二十元，遷入居住。伊亦未有解開該址時，由朱建生借出款與伊交租，伊認識朱建生已有三年之久。十月十八日下午六時卅分，伊剛在家，一隊警探偕同第一被告到達，據覓要搜查物件，結果，在廚房內搜出第一被告留下之物件。去年十月一日，首被告到上址訪伊，並將一紙包交伊，令代爲保存，包內物件係屬婦科手術器，朱未有說明係屬何儀器。

曾詠殷出庭作供稱：伊爲女學生，住上海街四一X號二樓，該處亦係其父曾惠民之診所，乃父爲中醫，伊曾見男子郭佬與一婦人同到，在伊之意想中，認爲乃到來求診之病人，伊曾在診所內見郭佬三次云。

與港商簽約後 德巨商繼續赴日

在港所購者多爲紡織品

【本報訊】德國發達夫格斯特商業機構高級人員三人，由該機構總買辦白利丹北率領，於昨日下午乘德國航空公司班機離港赴東京。白利丹北在昨日對記者稱：他們係於十天前由德來港者，目的係採購本港各種工業出品，所採購物品，係以紡織品爲最多，其他貨品如塑膠品，日用品等，均有大量採購，並曾與本港二十五家廠商簽訂貿易合約。至於此行赴日，也是同樣性質，但要到證當地市場及出品是否適合，才肯購買云。

台灣新聞處顧問赴澳 訪問逃亡難胞 蒐集共區資料

中山義民十九人逃抵澳

【澳門中央社訊】台灣新聞處顧問格蘭博士，來澳蒐集匪情資料，昨(廿五)日由流亡澳門難胞總會總幹事容海襟陪同訪難胞服務站，訪問自共區逃亡抵澳難胞，了解當時來港澳大陸荒政及作爲救濟措施的藍本。

在格蘭博士抵澳訪問逃亡難胞期中，又有中山縣不甘奴役的義民楊業熊等十九人於惡風濁浪下，分乘三小艇向本澳方面投奔自由。他們係于廿二日晨二時，由小撈出發偷渡封鎖線，于廿四日晨二時，在澳門西灣登岸，[illegible]生，并稱赴難胞服務站登記請求救濟。

五宗車禍 五人受傷

【本報訊】昨日港九方面先後發生車禍五宗，五名男女分別受傷送院救治。

㊀廿三歲女子吳妙運，住銅鑼灣避風塘，昨日下午二時許，當行經中環必打街時，不幸被私家車撞倒，右腳受傷。

㊁卅二歲女子麥杜環，住灣仔馬師道六號地下。昨日下午二時許，在西環士美菲路被私家車撞倒，雙腳受傷。

㊂七歲女童陳金梯，住銅鑼灣電器道一四十三號二樓。昨日下午二時許在興發街附近被私家車撞倒。

㊃六歲女童毛友興，住北角糖水道二十號二〇〇二號三樓，下午二時許在灣仔菲士街附近被私家車撞倒，左腳折傷。

㊄卅一歲男子陳乘友，住油麻地上海街二一一號三樓，下午四時許在灣仔道利舞臺附近被巴士撞傷頭部。(唐)

工商處九龍檢查組 農曆新年休息三天

【本報訊】據工商業管理處處長謂：該處之九龍檢查管制組，將於二月四、五及六日三天停止辦公。該管制組係設在尖沙咀香港九龍貨倉碼頭有限公司之第廿五A貨倉內。(乙)

鄭彥棻電唁 劉蔭蓀之喪

【中央社】報道：名宿劉蔭蓀逝世，海內外友好，紛紛致電唁悼。前僑委會委員長，現司法行政部長鄭彥棻，昨已致電唁云：「劉府家屬禮鑒：驚聞蔭蓀先生逝世，謹電致唁。鄭彥棻。」

婦人跌落巴士斃命 漆咸道附近

【本報訊】昨晚八時三十分，有一輛六號C巴士，從九龍城碼頭開出，駛經漆咸道近曲街巴士站前，有一個婦人突從車門跌下馬路，傷重不治斃命。司機人立即停車，報警召救，救傷車到場，把屍體移送殮房。死者身穿灰布衫褲，身上懷有一張身份證，證據係屬[illegible]，四十[illegible]歲。(熙)

旅行大會今閉幕 各代表明天赴澳觀光

日代表盼促進亞洲旅遊業 謂若干旅行限制應予取消

【本報訊】出席太平洋旅行協會大會之日本「亞洲」雜誌代表ZECHA，昨日上午在大會發表稱：太平洋旅遊界化太多的時間、金錢及努力去試行吸引美國人旅行亞洲，而吸引亞洲本身的人旅行亞洲的努力，則嫌不夠，如果引用形容字句來說，顯然是錯過了機會。

ZECHA又說：你們忽略了就在你們眼前的一個有利可圖而廣大的市場。太平洋旅遊界之目的是以吸引亞洲人遊覽自己的國家爲先，旅行其他國家次之。他又列出數字：一九六一年首九個月，訪問香港的亞洲人，約爲四萬人，較同期旅港之美國人數字五萬七千人爲少。可是香港、澳門各酒店，航空公司及旅行社，化了多少錢，才吸引一個美國人來到這個地區呢？相反，我懷疑簡直沒有在亞洲化多少錢向亞洲人「推銷」亞洲，雖然旅港之旅客逾四萬人之衆。

ZECHA繼稱：去年赴海外的美國人不足百分之一，由此可見太平洋旅行協會組織持證一個有限的目標。相反，亞洲的九億人口是一個具有潛力的旅遊業市場。亞洲的中等階級及富有的上層階級人士在日益增加中。本人促請會員以「觀光亞洲爲先」之觀念，「推銷」亞洲。現在促進此等之時期來臨，第一個步驟，應該是取消亞洲人旅行的若干限制，太平洋旅行協會，應成立一委員會。

澳門亦將進行以研究旅遊業，葡國里斯本政府已委派拉斯高博士爲澳門政府旅遊及新聞處長，據拉斯高博士昨天說：現時已有一套發展澳門之計劃，由里斯本方面設計及提出財政支援，該計劃包括擴建港口，各種工務計劃，建築新道路，及新機場。此計劃將與旅遊有關，將來會增加水陸兩路之機會，以代替現時港澳間之交通路線。並謂：「亞洲旅遊業之工作，集中於太平洋區，本人同意ZECHA之見解，估計亞洲人的市場。」

大會定今(二十六)日閉幕，各代表於明(二十七)日上午十時，應大業航業公司邀請，乘輪船赴澳門遊覽，預定當晚下午七時卅分返港，各代表隨即乘機返國。(修)

油麻地區 若干橫街 單程行車

【本報訊】由今日(星期五)上午十時起，油麻地區若干街道實行單程行車。由上海街至廣東道間一段之寧波街、石龍街及甘肅街，即向東行駛；至於連接石龍街及甘肅街之一段吳松街，將由南向北行駛。各有關街道將設置有適當之交通標誌，以指示駛車人士。(乙)

世界青年商會大會 本年底在港舉行

港會進行部署一切 並展開本年新工作計劃

【本報訊】本港青年商會於昨夜七時卅分，假於仁行頂樓餐廳舉行本年度首次會員晚餐叙會。席上並由該會主席伍宏堅致詞稱：一九六二年爲本港青年商會重要的一年，因爲在本年度我們有一個重要的計劃要做，就是世界青年商會大會將於本年十一月在港舉行，爲了要配合人力來支持此項計劃，理事會各理事都已決定全會人力來準備辦理最完美的世界青年商會大會。在各位會員支持和以往各屆主席之指導與協助下，屆時該會將獲最大成功。

伍氏並透露該會本年決定成立一個籌募基金委員會，並希望一文錢得十萬元。並要求各會員對該委員會予以人力上的支持，參加該委員會工作。

伍氏又謂：本年度我們有一個新的計劃，就是我們正在進行爲籌助一時無家可歸的失學兒童，設立學校，將聘請各[illegible]。

美報業訪問團 四十餘人抵港

將續赴台灣及金門觀察

【本報訊】由美國卅一個州報界人士所組成之「一九六二年美國報業訪問團」一行四十九人，昨日下午三時由曼谷乘泛美航空公司班機抵港。該團係由名報人伊嘉、貝奧爾率領，由美國來亞洲視察各國形勢。昨天對記者稱：他們曾訪問了印度、緬甸、泰國等地，各國負責人均有見面交換意見，在印度時，曾訪問過印度總理；在緬甸期間，亦曾與總理會談，至泰國，亦與首相會面。

他們抵港後，將逗留一個短時期，以便採訪香港一般情況。然後再赴台北，在自由中國訪問期間，將進謁蔣總統及有關高級官員，同時更準備赴金門島一行，以觀光中華民國外圍島嶼軍事情況。訪華後，本團將續赴日本，與首相池田勇人會面，預算在日本訪問行程完畢後，其中有一部分團員將赴韓國作同樣性質之訪問。

至此，記者訪問他們所得的印象：他們係佐治位團員，他們說：當他們在印度訪問期間，尼赫魯總理的，但尼氏恰不在新德里，於是改訪副總統。

記者問：由於沒有見到尼赫魯總理，我們對這件事也沒有很深入的去研究。印度的政策，總括而論，我們認爲印度人民是不會太傾向歐西集團，同時也不會太傾向共黨集團，他們是在尋求自己去處理本身政策。至於泰國及緬甸，他們對最近印度在果阿的行動有何批評？記者問。據答：他們本身有很多困難等候解決。紙可慢慢步云。

【本報訊】本港青年[illegible]

石硤尾村火警 十間木屋被焚

【本報訊】昨日下午五時左右，九龍深水埗石硤尾村木屋區發生火警，火勢燃燒約半小時，火勢於五時卅分已被控制，直至六時十五分始全部撲滅。此次火警，有木屋六間遭焚毀，另有四間被波及，焚去一部份，兩名男子被灼傷，已送往醫院救治。

起火地點位於石硤尾村最入之山邊，該處之木屋與其相當稠密，均沿山而建，地勢崎嶇，居此者多屬潮州籍居民，大部份係勞苦大衆，其中多在此設家居及經營者。據說起火地點係該處第十三號木屋，戶主陳欽，業苦力，與其妻及兩名子女同居上址。

潘母周太夫人今日上午出殯

十一時由萬國殯儀館發引 靈柩在加路連山舉行辭靈

本港股商潘仲儀、逸流、著名藥商潘郁生之令曾祖母周太夫人，于(廿二)日仙逝後，擇今(廿六)日上午十一時，由萬國殯儀館發引，靈柩在嘉路連山辭靈。前、昨兩天親臨弔唁及致送花圈祭軸之各方友好甚衆，各方友好輓聯摘錄如下：

香港星洲潘萬壽納殿同人輓：「[illegible]」。鍾江、盧儉文、何露光輓：「[illegible]」；九龍樂行輓：「[illegible]」。[illegible]

左圖：潘母周太夫人遺照

家主 仲儀 袞伯 老爺之
繼母 逸流 偉魂 郁生 老爺之
生母 少主

祖芬 祖蔭 祖欣 祖仰 祖芳 祖馥
祖達 祖藩 祖澤 祖明 祖鼎 祖紹
祖綿 祖仕 祖祐 祖祥 祖學 祖權
孫少爺

麗蓮 麗珍 英樸 燕平 少容
麗英 少娟 少棠 英韶 英嫻
麗嬋 麗瑤 苑蘭 友蘭 月蘭 愛慈
孫小姐之

令繼祖母 幼主

曾衍 曾啟 曾烈 曾狄 曾程 曾全 曾賜 曾寶
錫寧 錫恩 錫惠 錫康 錫堅 錫安 錫榮 錫强 錫雄
寧寬 寧樂 恒豪 恒奮 泰康 永康 理康 魯尼 志堅
曾孫少爺

秀卿 瑞卿 雪卿 竹卿 梅卿 海卿 亦卿 雲卿
長卿 美玲 婉莊 慶基 念基 愛基 慧基 慕基 寶珊
樂晉 華晉 美芸 美喻 瑪娜 瑪蓮妮 姬莉斯 祺斯汀 蓮晏娜
曾孫小姐之

令繼曾祖母 再幼主
務新 務清 玄孫少爺
如碧 玄孫小姐之

令繼高祖母潘母周太夫人痛於一九六二年元月廿二日午時壽終港寓內寢積閏享壽百齡奉移萬國殯儀館治喪經於昨廿五日下午五時大殮今廿六日上午十一時出殯在嘉路連山辭靈安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

聞 鼎惠懇辭

潘一經堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 灣仔洛克道四一至五一號 電話：七七三八〇一至〇三號

先嚴楊成府君痛於公曆一九六二年一月廿五日(即農曆辛丑年十二月二十日巳時)病逝瑪麗醫院正寢積閏享壽五十有九歲奉移萬國殯儀館治喪不孝晉材等隨侍在側即日遵禮成服定於一月廿六日下午十二時半大殮隨即出殯並遵遺囑舉行火葬忝屬

姻世友鄉 誼哀此訃

聞

孤子 晉材 慶明 光基 光隆
女 碧霞適陳 碧瑤 碧齡 碧鳳
泣告

本港新聞

十六至十八歲青年 四人被控暴力行刦 兩人認罪一人獲釋 尚有一人不認罪繼續聆供

【新亞社】四名少年，涉嫌暴力行刦，昨同時受審於九龍地方法院，其中兩名認罪，一名不認罪，由法官聆供中。

四被告為：（一）譚維揚，十八歲；（二）劉觀全，十八歲；（三）梁某，十六歲；（四）梁有成，十八歲。同被控去年八月廿四日，在蒸誠街二三號附近，向四十三歲女子吳惠芳使用暴力，刦去吳惠芳一千四百零五元，第三、四被告認罪，首次被告不認罪。

控方述案情謂：原告吳惠芳，乃深水埗電油站老板娘，家住蒸誠街二三號三樓，事發之晚十一時，與惠芳提二千四百零五元返家，步至梯間，突遭埋伏梯間之多人襲用，先行將之毆打，然後刦去其所携之全部款項，逸去無踪，事後原告去報告警方。

至去年十二月十八日，幹探鄧有材，與探員先拘獲一、二、三等名被告，後再拘獲第四被告，當時後者已在兒童感教所受管教中。

法官聆供後，因第三被告年紀尚輕，以前並無犯案紀錄，乃輕判第三被告簽保五百元，約束行為三年，另須其父亦代簽保；第四被告仍判入兒童感教所管教，期限由九個月至三年，第一被告因證據不足，法官裁定當庭釋放。

不認罪之第一被告，法官繼續聆供中。

拔萃女校畢業禮 刁樸儀牧師夫婦主持典禮 校長西門氏夫人報告校務

【本報訊】九龍拔萃女校於昨日下午五時三十分，假該校禮堂舉行畢業典禮，敦請聖約翰教堂主任牧師刁樸儀夫人頒發獎品。

時屆開會，唱英國國歌後，由米高牧師領衆祈禱，主席何明華會督致開會詞，隨由校長西門氏夫人報告校務略稱：時世非常，在今日對學生的管教實是一個教育上的重要問題，敝校對此，曾作種種的努力，而最有效的方法，是使學校與家庭打成一片，共同教育學子，使能完美成長，以服務人羣。敝校家長教師會之設，迄今已歷十年，所有作為，均以學校與家庭能相互合作為最高的目標，深望各家長能於此寒，於開會之日，踴躍參加，當能在彼此合作之下，使大好青年，不致有誤入歧途之虞，從而使敝校學生，敬品學俱臻完善之美果。

學子在學期間與品德之修養，最重要的莫如禮，時至今日，所謂禁罰甚嚴，亦非只有一方面的力量，故敝校對此，已定有顯著的目標，在此目標下，每一青年均受到基督的精神，中國優異的文化及科學文化的渦潤。然而我們仍覺時有渠漏，故亟盼各家長的合作與貢獻意見，使此樹人大計，有長足的進展。

詞畢，即請刁樸儀夫人頒發獎品，隨由刁樸儀牧師致訓詞，最後由學生代表致謝詞，唱詩後，由何明華會督祝福後禮成。

該校本屆英文中學會考畢業生名單如下：逸杏烈、陳志霖、陳可徙、陳君儀、陳珊、張雲華、張小娃、顧珍、陳端華、張手、張淑儀、張黃裔、昭元、張玉薇、趙立文、仇麗芬、徐瑞儀、鍾寶泙、霍逸心、馮方佩英、馮賜儀、紹運、何寶珊、向燕儀、何仁夫、蘇愛運、張小宜、張淑蓮、簡玉英、郭和、鄭玉玲、德成、鄒婉瑋、林曾娟、李林惠莉、劉默玲、李節芬、李淑宜、李瑤、關、李慧雲、梁惠賢、陸麗卿、麥桂玲、莫少涓、伍淑嫻、倪秀娟、潘靜筠、比亞、盧小琛、蘇麗淑、戴蘇瑞瑾、孫愛蓮、戴僑華、陳小蘭、田志堅、曾靜如、黃逸雯、王薇珠、王珍娓、黃麗斌、黃美慈、楊揚、徐文玉。（文）

圖片說明：拔萃女校畢業禮，由刁樸儀牧師夫人頒發獎品時情形。（本報記者攝）

鄧氏宗親會 宴旅美宗彥

【本報訊】鄧氏宗親會以旅美僑領鄧美世、鄧光林、鄧運會宗彥返港觀光，而該會永遠名譽會長鄧琰操、理事長鄧樹棠夫婦、副理事長冠雄、鄧日正、副理事長若珊夫婦、鄧北泉夫婦、永遠名譽會長鄧祥夫婦等百餘人，於日昨下午七時，假座九龍羊城食家設宴為其洗塵，參加者有理事長鄧樹棠致歡迎詞，畧謂：「美世宗兄開平同鄉會主席，全美英端工商總會副總理，高密總公所主席；鄧璟操宗長乃本會永遠名譽會長；和光林、運會旅美多年，在美已創下鉅大事業，卓著聲譽，今日各位宗長，領導僑胞，皆能一一在此相見，實屬最難得的機會，同人等感到十分榮幸，聊盡地主之誼，請各位宗長多多指導。本港宗親與旅美宗親，原本同是高密侯的後裔，一脈相承，同氣同根，因此同地宗親，應發展同聲相應，同氣相投之互助精神，以達到密切聯繫之目標，最近擬將自置會址擴建大厦，使能達到福利宗親，加強會務發展，將來擴建時，有賴本港海外宗親之鼎力匡助，共勷美舉，希望各位宗長返美後，代表向各宗親致意，加強聯繫」，詞畢，即得鄧光林、鄧美世致詞，最後由美世致謝詞，席間觥籌交錯，充滿熱烈愉快氣氛，直至十時始盡歡而散。

左圖：鄧氏宗親會理事鄧樹棠夫婦、若珊夫婦與旅美僑領美世合照。（光光攝）

德教十二閣 昨宴鍾存仁

本港德教十二閣，以該教德友鍾存仁氏之安南白桂油廠在是次參加第十九屆工展覽出，成績斐然，日昨聯合假座衆香園舉行慶祝典禮，到會者有二百餘人，僑胞熱烈，慶典開始，首由衆香園園長歷大信致賀詞，并獻頌詞留念，席間鍾存仁并致謝詞。

白花油 慶功宴

白花油藥主人顏玉瑩以本屆工展期內，該攤位門市、批發數量，均較歷屆倍增，銷數可超過一倍以上，顏氏為答謝各方，昨假座國賓酒樓，筵開廿餘桌，作慶功宴，賓主舉杯暢飲，並大贈與歡洽，席間並有「雪花露」，乃該廠新出品，清香悅人，提神醒腦，各來賓對該新出品，甚表興趣，咸皆認為將與「白花油」風行起來。

平安小姐比賽 昨日頒獎典禮 胡百富議員致詞指出 參加者不及往年熱烈

【本報訊】市政局與徙置區聯辦之「平安小姐」清潔比賽，昨（廿五）日下午二時半，在黃大仙徙置區「黃大仙社區服務中心」禮堂舉行頒獎典禮，由市政局議員鍾瓏愛瑪女士主持頒發獎品。

昨日參加頒獎禮者有市政局議員胡百富、徙置事務署助理署長朱饒民、黃大仙徙置區主任夏鎮國，及領獎人、市民等達二百餘人。

頒獎禮開始，先由議員胡百富致開會詞，略謂幾年來每年舉行「平安小姐」比賽，目的志在增加各徙置區居民衛生常識。今年參加比賽比去年增加，達十一區之多，在歷屆中本人均有參加為評判員，但本人對今年所參加比賽，感覺並無往年熱烈。這點問題，本人認為影響徙置區衛生甚大，余希望徙置區職員常向居民多予指導，不可亂擲廢物，而影響衛生，招致蚊蟲。胡氏又解釋謂：凡參加比賽，須注意三項原則：㊀潔淨，㊁空氣與保暖，㊂防避雨之放置。

致詞後，繼由鍾瓏愛瑪議員頒發獎品，領獎者共三十三人，另有若干得評獎。茲將領冠軍獎名單錄下：紅磡區劉金蓉、李鄭屋村吳運合、佐敦谷吳瑞竹、大窩口容月華、黃大仙陳席儉、老虎岩張可克、大坑東劉鼓球、柴灣王蓮好、東頭村會惠平、官塘譚志君、石硤尾謝粟政。（百）

兩名棄嬰招領

【本報訊】警務處消息：本月廿日下午八時十分，旺角花園街六十二號三樓之樓梯間，發現有被遺棄之女嬰一名。該女嬰出生後約廿天，高一呎六吋，面尖，眼大，白潤，身穿背色衣裳，並用下列各物包裹：全身，計有線黑花之雨色羊毛衫一件，白底紅花之中式棉衣一件，白底紅花棉袍一件，背色膠巾一條，粉紅色毛巾一條，及嬰兒用之背色毛氈一張。該女嬰身旁，放置有背色紗膠手袋一個，內藏有空奶瓶一個，牛奶一瓶，嬰孩用物一瓶，嬰孩衣服多件，及載有輔幣二角之小包一個。

任何人士倘獲知消息，能協助查明該女嬰身世者，請與旺角警署探員接洽，電話八〇〇三一轉內線五三三，或向任何警署報告。

又：本月廿一日上午六時二十分，油蔴地公衆四方街五十九號門前，發現一名被遺棄之女嬰。此女嬰出生約兩個月，高一呎六吋，面圓，口大眼大，體格壯弱，身穿藍白色內衣，咖啡色褲，頭戴紫色帽，並有藍、綠、白三色毛氈包裹。各界人士如能提供有關此女嬰身世之消息者，請與油蔴地警署偵緝探員聯絡，電話八〇三三一，轉內線五二〇，或向任何警署報告。（乙）

港大新聘兩位主任

【新亞社】香港大學現發表稱：港大教育系主任教授布里士東已，氏因事離港，所遺主任一職，將由澳洲之韓德生博士應聘來港接任，韓德生博士將于本年三月尾可抵本港。

又星洲之亞那路女醫生，將于本年五月來港，就任香港大學醫學系兒科主任教授。

麗的呼聲金台 推出新歲雜談

【本報訊】很容易又一年了，目前已是歲晚。麗的呼聲金色電台為了增加聽衆的興趣起見，特別由今（廿六）日起，每逢星期三、五下午六時半至七時播送一節名為「新歲雜談」的節目，在這個節目中，將介紹新春前後我國各地民間風俗，擇其富有趣味性而為播講者，作系統化敘述，同時研究各種風尚的來源及歷史掌故，寓趣味性於學術之中，作為適時的播講節目。

在為時六次的播講中，今天將先提到「歲暮民間習俗趣談」，包括祥神、臘鼓及尾禡的來源；其後五次是：「從春聯談起」；「大小年夜各地趣俗」；「恭喜發財」——包括財神、拜年及屠蘇酒的來源與發據；「新春雜話」及「元宵燈話」。

零售物價指數 一月份增三點

【本報訊】工商業管理處昨日宣佈：本月份之零售物價指數為一二三，較諸去月份高出三點。本月份鮮魚、鮮牛肉、豬肉、及蔬菜等主要食物，價格較上月為高。

工商業管理處處長解釋謂：在農曆新年前數週內，食物價格上漲，乃極正常之現象。每年此際鮮菜需求甚殷，而最近因天氣寒冷關係，本地蔬菜之家禽大受損害，供應短缺故價錢提高。至於鮮魚之價格上漲，乃因來自中國大陸之鮮魚減少所致。

勞工處長宣佈：依照已往習慣計算，二月份生活津貼數字如下：

非合併工資

	按日計薪工人		按月計薪工人
技工	每日三元四角	男工	每月九十六元
男工	每日二元六角五分	女工	每月六十九元
女工	每日二元一角		

合併工資

	按日計薪工人		按月計薪工人
男工	每日一元四角	男工	每月三十九元
女工	每日八角四分	女工	每月二十六元

（乙）

華仁舊生會 新職員下月就職 昨會商有關事宜

【本報訊】華仁書院舊生會，自第廿六屆新員選出後，即該會積極籌備會務，現定於下（二）月十八日（星期日）舉行新負就職典禮，是日假座英京酒家舉行茶會，藉以聯絡舊友，同人感情。該會會長賀鄒平、主席何世柱、副主席陳世勳、袁經商等，僱得派人代表鄭毅，研華民政務司區域森屆時蒞臨主持監誓及頒授證書，屆時並由典禮籌備分配各負責人員，於昨（廿五）晚下午七時半假英京酒家四樓，召開一月份特別執委會議商量，會後並由主席何世柱款宴全體執委。

歌連臣角中童教養所 駕駛學校辦理成績滿意 兩處教養所收容二百餘人

【本報訊】歌連臣角中童教養所內所設之駕駛學校，已證明極為成功。懲教署署長羅文錦昨日稱：有五名男童參加筆試之A部份獲得合格，另有兩名男童則取領駕駛執照。羅文錦稱：參加受丁部份之教養所有廿人，目前均受為時三個月之急救訓練，以作參加該項考試。成績良好。但根據新規定，該所之男童，都有資格參加升中學考試者。

對於取消小學畢業會考一事，羅文錦表示讚賞，兩個訓練營之男童參加考試，成績良好。

歌連臣角之建屋工程進展良好，新建築物可盼於三月底以前啓用。

一九六一年末季，兩個教養所共收容五十三名男童，至年底時，赤柱中童教養所有一五三名男童，歌連臣角教養所則有一一七名。

由上述兩教養所合組之鼓樂隊，於去年十月赤柱監獄舉行檢閱禮時，在場奏樂。港督並頒發獎牌給十四名監獄官員。雅典那郡主訪港時，本港人士在香港大會堂大球場舉行青年大會表示歡迎，歌連臣角中童教養所之鼓樂隊亦在場演奏英國國歌及作行進表演。（乙）

救濟大坑西火災災民 本報代收捐款

【本報訊】日前九龍仔大坑西西邨里木屋區大火，該處大坑西街坊福利會特為是役千餘災民呼籲，發起賑災運動，並函本報，請代收捐款，原文如下：逕啓者：大坑西西邨里不幸於一月廿二日突遭大火，災區遼闊，災情慘重，值此年近歲晚，天寒地凍，隻身逃出之災民，計無家可歸者一千七百一十三人，情殊可憫。敝會發動緊急救濟，以拯災黎，本會業經成立「大坑西西邨里火災急賑委員會」，負責此項救災賑急工作，爲此專函敬請貴報社代收款物，並施鼎呼籲，使諸長仁翁，慨解義囊，共勷善舉。此上工商日報社社長先生。理事長龍平、副理事長徐廣興、姚錦鋐。

澳門當局懸紅五千元 緝爆炸賭場歹徒 警察司法處長李達勛稱 犯者將處終身監禁

【本報澳門訊】澳門警察司法處長李達勛，突於昨（廿五）日下午約見記者，轉述發表有關廿三日晚上十時零五分在新花園夜總會之澳門旅遊娛樂公司賭場爆炸事件，警方決懸紅五千元緝捕歹徒歸案。

李處長又稱：採用爆炸手段而危害公共娛樂場所，實爲一項觸犯極嚴重性之犯罪行爲，如破案拘捕之歹徒，在法律條文規定上，可能被判終身監禁之徒刑。

又訊：此宗前所罕見之賭場爆炸案，雖在室外發生，但情形仍相當嚴重，警察廳長及司法處長兩治安首腦，因此案會大傷腦筋，務求從速破案，故自案發生之後，日夜不停偵查研究此事。

昨日上午，李處長一度召齊全澳之體育會「大哥」，除對賭場爆炸案情協助提供意見外，說明如能協助破案，則獎五千元巨獎。

珠海書院招生

一、招收年級及科系：㊀一年級新生：文史、外國語文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理六學系。㊁二、三年級轉學生：文商科各系及理工科數理、化學、土木工程、機械工程四學系。
二、報名日期：元月十七日起至考試前一日止
三、考試日期：元月廿八日上午九時起，一天考完。
四、院址：九龍亞皆老街一百二十四號。電話八二九六〇四

簡章備索

董事長 李揚敬　校長 黃麟書
監督 林翼中　副校長 江茂森

灣仔 立信會計專科日夜校招生

（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）、香港地方稅實務、會計學、成本會計、審計學等科
（二）英文部：英文簿記（參加倫敦商會夏季證書考試）。
（三）開課：弍月一日。

校址：香港莊士敦道二十號三樓　電話：七七〇四六四

ST. LUKE'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE

聖璐琦英文書院 香港正校 九龍第一分校 招生

校址：香港正校 大道東萬茂徑廿一號 電話七六五〇六八
九龍第一分校 旺角豉油街一一〇號 電話五八六七八

甲、日校
班級：香港正校 英文小學一年級至六年級及英文中學 FORM 1，FORM 2各級插班生
九龍第一分校 幼稚園，英文小學一、三、五、六年級及英文中學 FORM 1，FORM 2各級插班生。
報名：即日開始，除星期日及例假外，每日上午八時半至下午九時。
考試：一九六二年二月二日上午九時。

乙、英文專科夜校
班級：初級班（字母班）至FORM 4及初高級會話班。
報名：即日開始，除星期日及例假外每日上午八時半至下午九時。
開課：二月十五日

監督 李福柱

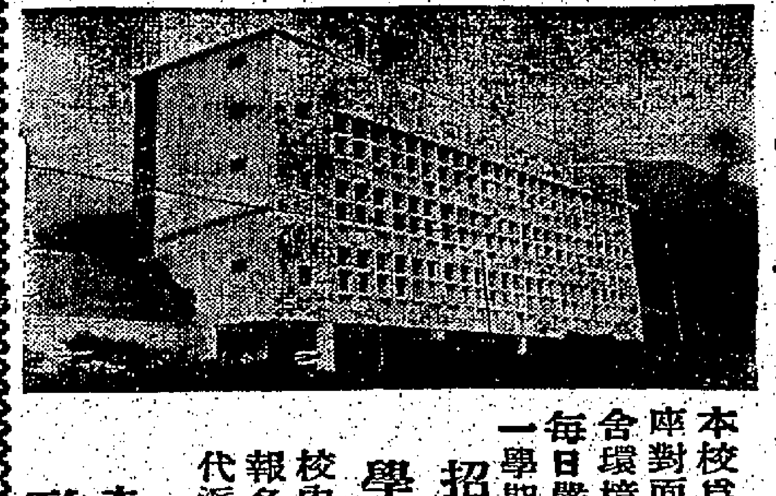
珠海 英文中學 暨夜校

招高二、高一、初中三、及新制中學一、二年各級插班生　一月三十一日上午九時考試
招P.5至P.6、F.1至F.3各級插班生　一月廿八日（星期日）上午九時半考試

校址：九龍亞皆老街一二四號
電話：八弍九六零四　八弍四六一六
即日報名　簡章備索

監督 李穗芳　校長 麥霞甫　監督兼校長 江可伯　副校長 楊仲仰

培光英文中學招生



本校為新型校舍，在九龍黃大仙蒲崗村道尾徙置大廈B座對面馬路直入，可容學生千餘人，校內設備完善，校舍環境幽雅，管教嚴格，特別注意培養學生優良品德。辦理一學期以來，成績卓著。每日嚴格規定學生功課三種以上，必須依時繳交。

招收班級：由P5至F2（將來辦至會考班）。
學費：P5 22元　P6 24元　F1 32元　F2 35元
校內設有清貧及成績操行優良之獎學額多名。
報名日期：即日在校內報名。
代派簡章：青山道278號良心凉茶店。九龍城衙前聖道海利書局。黃大仙蒲崗村道口美隆士多。
本校電話：八二八九二三

監督：潘伯機　校長：潘潛

同濟英文中文中學招生

學級：高中額滿，暫停招生，招初中三，新制中一，中二，小學，幼稚園暨P.3—P.5各級男女生
校址：灣仔大道東船街厚豐里六號　電話：七六〇六一七

監督兼校長霍逸樵

麗澤中學招生

學級：中學高中二高中一新制中一各級 小學各級及幼稚園各級
考試：二月九日（星期五）上午九時
報名：即日開始
校址：尖沙咀廣東道一百八十號　油蔴地德興街十二號
電話：六〇三二八　六三四一四

校長梁逸芬

筲箕灣 聖亞倫英文書院招生

英文中小學各級插班生
英專分校字母班至中學會考班新生

校址：筲箕灣道二九六至三〇六號　電話：七〇七六八三
校址：（一）銅鑼灣東院道三號（夜校）電話：七七五三四七
（二）筲箕灣道二九六至三〇六號（日夜校）電話：七〇七六八三
（三）尖沙咀樂道康和里十一至十五號（日夜校）電話：六六三七
即日開始報名　二月一日上課　考試日期報名時通知

校長：梁重恩

賢德英文中學

招收男女插班生

班級：英文中學F1—F3　中文中學中一中三
報名：即日起　簡章備索
考期：一月廿七日（星期六）上午十時正
開學日期：二月一日（星期四）上午九時正
校址：正校九龍界限街一八三號　一八五號　電話八二四九五
分校九龍界限街一七三號　電話八二一四二九

監督：王淑安　校長：陶雲英

創興書院招生 上下午班 男女插班生

地點適中　設備完善　師資優良　管教嚴格
班級：英文部上午班P.5—F.4　下午班P.6—F.2
中文部上下午班小一至小六　幼稚園上下午班　初級　高級
夜學部字母班至F.3
報名：即日開始　簡章備索
考期：一九六二年一月三十日上午九時
校址：香港德輔道西四四零四號　電話：四〇三六八
（英文部高年級設有成績優良獎學金）

監督 廖烈文

廣大書院招生

一、招收中國文學、英語文學、社會教育、經濟、會計、銀行、工商管理、考古學、新聞學系一年級新生及二、三年級轉學生。
二、投考資格：高中畢業持有證明文件者，或同等學歷可之大專學校肄業生。
三、考試：二月十一日上午九時起。
四、報名日期：即日起每日上午九時至十二時下午二時半至五時
五、報名地點：本院辦事處：九龍尖沙咀彌敦道五四—六四號美麗華大廈A座四樓
六、開課日期：二月十九日（簡章備索）

校長黃毅芸

協同中學

班級：中一至高中二插班生。
報名：即日起至一月廿七日正午止。
考期：一月廿九日上午九時起考
地點：九龍大坑東道本校，巴士8D、4A、7A直達本校及2A、2B、6D、18A可達界限街，大坑東道口。（簡章備取）

監督兼校長 施嘉德

中正中學 招寄宿走讀生

班級：高初中及小學各級（插班生全日上課）
考期：元月廿八日（星期日）上午九時半　報名：即日開始
校址：中學部：薄扶林道九十六號（四、七及3A巴士直達）　小學部：希路道五十七號　電話：四一八二六　四〇九〇七
本校設有㊀獎學金：高中三十元，初中二十元，小學十二元。㊁清貧學生獎學金：每學期最高津貼一百元十元

校長：韓文溥

基督書院招生

班別：中學、小學、幼稚園各級插班生
報名：由即日起
考試：本月廿七日上午十一時
地址：九龍城龍尚道
電話：八二三一五四

院長龍殿唐

華僑中學招生

班級：高中，初中三，新制中一，二，小學，幼稚園
下午特別班各級插班生
試期：一月廿八日上午九時
校址：灣仔高士打道一五四至一五九號　電話：七六四五四九

校長古謌

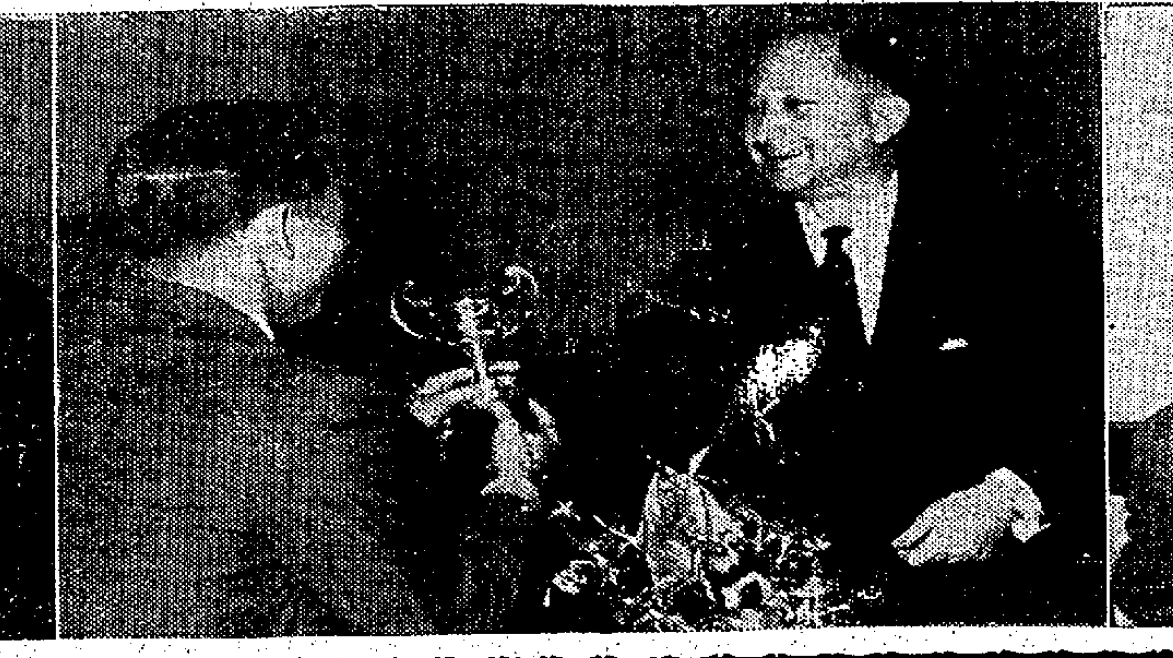
華僑英文書院擴班招生

校址：香港灣仔高士打道154—159號（即灣仔消防局對面）電話：764549號
班級及收費：（逐年增至會考班）

P.5	19元
P.6	19元
F1.	23元
F2.	26元
F3.	29元

試期：本年二月一日
即日開始報名　假期照常辦公

監督：陳樹桓



球星選舉頒獎鏡頭

「最佳球星」選舉，于昨日頒獎，圖右爲當選「最佳球星」姚卓然，因傷足不能參加頒獎禮，特由吉百利糖廠代表羅里，帶到姚家，將「吉百利盃」頒與姚君之影。圖中爲足總會長羅理基頒獎與次名黃志強，圖左爲羅理基頒獎與第三名何祥友。（本報記者攝）

「最佳球星」頒獎禮 昨隆重舉行

由羅理基主持頒獎

羅里親到姚卓然寓所慰問

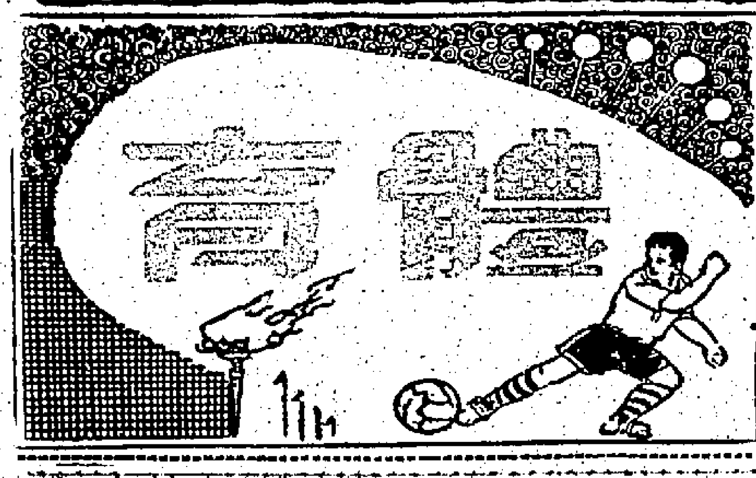
【本報訊】本報與吉百利朱古力廠合辦之一九六一至一九六二年「吉百利盃」最佳球星選舉，經于去週結束，姚卓然深得球迷愛護，膺選票最多，蟬聯最佳球星寶座。黃志強得第二，何祥友第三。此最佳球星頒獎典禮，于昨（廿五）日下午十二時半，假告羅士打酒店頂樓餐廳舉行，並請足球總會會長羅理基主持頒獎。

參與昨日頒獎典禮者有：香港體育協會會長郭贊，足球總會會長羅理基，副會長馮演柱，狄克上校，足總主席莫慶，委員李文傑，夏仙，英國吉百利朱古力廠代表羅里，和記洋行董事長祁德尊，董事皮亞士，總頭部經理英格理，鍾梁，揚臣廣告公司董事長崔治夫人，董事余經綸，英縈主任金保，本報總編輯潘仁昌，副總編輯鄭德芬、何文献，暨香港電台、商業電台、麗的呼聲與中西各報記者，濟濟一堂，甚爲熱鬧。

頒獎禮依式開始，崔治夫人致開會詞後，由羅理基致詞，對榮膺本屆最佳球星榮銜的三位球員，備致賀忱。又謂彼等之當選，乃由大多數球迷推舉出來，殊非倖致，並勉勵繼續努力。詞畢，即主持頒獎，除當選最佳球星姚卓然，因腳傷不能到會，由傑志會伍球添代表領獎外，其餘黃志強及何祥友，均親自領獎。

接着，吉百利朱古力廠代表羅里起立致詞：首先對本報、和記洋行，及揚臣廣告公司能與吉百利朱古力廠合辦最佳球星選舉，深表謝意。又謂姚卓然已一連三屆當選最佳球星，「吉百利盃」已歸其所有。在羅里致詞中，又透露吉百利朱古力廠出品，去年（一九六一年）在香港銷路，打破過去歷年紀錄。

頒獎典禮完畢後，吉百利朱古力廠代表羅里，並偕同伍球添，前往姚卓然寓所，將吉百利盃，親自送給在床上養傷的姚卓然，并慰問一番。姚卓然對羅里之盛意，深致謝忱。（國）



「瑞典奧佳特」隊 名單已寄到

多名爲青年隊球員

將於農曆元旦在港作賽三場的瑞典「奧佳特」隊，全部名單，經已寄到，其中大部份爲新血。名單如下：

總領隊：簡格爾，領隊：奧臣，教練拉臣。

（守門）K佐遜臣，（後備門將）L賀臣。

（後衛）B賀臣（入選國際隊乙隊），榮格（入選國際甲、乙隊），波提臣。

中衛：尼路臣，史和治（入選國際隊乙隊及國際青年隊），柯路臣（入選國際青年隊），米亞（後備）。

前鋒：安達臣、迪域士（入選國際甲、乙隊，及青年隊），齊達臣（入選國際甲、乙隊），卡路臣、拔臣（入選國際甲隊及青年隊），佐濃臣（後備）。

又足總編定三場秩序如下：

二月五日（年初一）下午四時，港聯對瑞隊。

二月六日（年初二）下午四時，港選對瑞隊。

二月八日（年初四）下午四時，華聯對瑞隊。

【瑞典哥德堡廿四日路透社電】瑞典奧佳特足球隊，於今日接受邀請，將赴遠東作短期訪問，擬於二月五日、六日及八日在香港出賽，二月十一日則在吉隆坡出賽，二月十三日則在新加坡出賽，二月十六日則在曼谷出賽。該隊由十五名球員與兩名職員組成，擬於二月三日在哥德堡搭機啓程，而於二月十八日返國。

田總參加亞運 決定篩選 集訓三天

史唸頓返港入營

【本報訊】香港田徑總會，昨日下午五時半，假教育司署會議室，召開執委會議，出席者有：主席活曼，秘書何倫，執委賀堅、彭國榮、李小洛、史唸頓、翰士、菲力臘亞等多人，首先順利通過上期議案，及財政報告，隨即宣讀執委史唸頓來函，其子李利史唸頓，現在愛爾蘭讀書，去年九月標槍已有二百十六呎成績，請求田總接納其代表本港參加今年八月四屆亞運會。宣讀來函後，隨即開始報告歷次公開田徑賽會成績，繼討論各項事宜。

全港五項全能賽會，定期二月廿五日下午二時，假加山南華田徑場舉行，五項目包括：二百公尺，千五百公尺，跳遠，鐵餅，標槍。

港協主辦的第四屆體育節戶外運動表演賽會，定期二月廿五日假政府運動場舉行，田總決定選派田徑選手參加田徑六個項目表演賽，訂定項目如后：一百公尺，二百公尺，校際四百公尺接力，一哩競步，公開一千六百公尺異程接力（包括二百公尺，二百公尺，四百公尺，八百公尺）六項。

關于準備參加亞運集訓，本港田徑選手參加集訓，已推定賀堅爲教練，定每星期二、三、四三天下午六時半假九龍界限街公衆運動場舉行集訓，除日前選出男、女運動員參加集訓外，並新接納炎拔短跑好手賴鐵懇，李利史唸頓參加集訓，李利史唸頓仍在愛爾蘭，須今年七月返港，加入訓練，並須去函其請求愛爾蘭田徑總會發一證明書證明其標槍成績達二百十六呎者。至最後決選，大約在七月間舉行。（要）

東華恢復訓練

能踢[illegible]氣全消

東華自去週四，經已恢復集訓，昨據東華幕後負責人趙醒楠透露，東華準備於明（星期一）開始，便作一連四天久練，希望能在這一週內，球員練足氣力，以便在下週一對九巴一役，有良好之演出，以謝觀衆。

趙師爺並透露出：自從東華棄權後，因爲有不少球迷捧場，以至際到退票，他雖然沒有責任，不過，心中感到十二分不安，爲着準備向球迷致歉意，他曾向球員提出，除準備在戰九巴之後，盡征踢出好波之外，還將該場東華應得之收入，全部撥付濟貧，作爲他們對球迷道歉的表示，並表示東華球員，並非斤斤計較金錢。

趙師爺說：他這個意見，已獲全體球員接納，同時，由於全體球員之熱誠感召，唐相亦決定在明天開始，恢復担任督練之責，以便訓練球員，對九巴之戰，有好演出。

另方面獲得消息，東華統帥部，不但未有對所說的七千元籌交趙醒楠，發交原定答應出錢救亡的一些幹部，昨天反口，不願出錢，因此，原可以獲得順利解決的東華球隊之經費問題，可能又陷於絕境。

對於這一問題，趙師爺表示：這是東華會方的事，他對這問題，暫不過問，待踢完對九巴的一場向球迷道歉賽之後再談。（羅通）

九巴昨決定 應邀訪泰國

或向東華光華借將

【本報訊】昨據九巴總幹事麥介如表示：九巴統帥部於昨午決定，仍派隊往泰國表演，日期由二月十八至廿三日，一連表演三場。但關於借將問題，要重新徵求。

泰國方面起初是邀請港隊出賽農曆新春的，也另有別的問題，把賽期延遲了，因此九巴重新考慮，統帥部於昨午討論過後，才再作出決定。

星島方面內有重要比賽，許覺成已向九巴表示，在該時間內不能借出球員。元朗隊也有球賽，巴士佢不能不考慮向沒有比賽的友隊徵求借將。據悉：或有可能借用東華的馮彭年、歸演奏，及光華的羅北、黎春晃等。二月中旬，巴士有一場聯賽對抗光華，鄧泰全爲便利九巴出外起見，只要巴士容許，賽前或改期比賽，均無不可。（天）

南華傷將纍纍 郭錦洪仍難上陣

將由劉錦培替補

【本報訊】昨日爲南華練波之期，全隊甲組及預備組球員，均到場練習，獨郭錦洪到場未參與練球。據悉，郭錦洪足傷不能練習，短期內更不能出賽，蓋因上週南華對元朗一場，南華負傷者有梁金耀、郭有、郭錦洪、陸達熙、李德娛、莫振華六人，以郭錦洪傷勢較重，其次爲陸達熙。郭錦洪傷在右大腿肌肉及膝蓋，陸達熙傷在右腰，郭錦洪之傷，隨無法踢球，陸達熙傷腰，還可勉強。至於其他四人之傷，雖未痊癒，並不嚴重，仍可然出賽。

昨據南華統帥部消息稱，郭錦洪短期內不能上陣，本週南華對五一七，決以梁金耀補左二閘缺，所遺左中衛一缺，以預備組之劉錦培填補。至於陸達熙傷腰，本擬不派上陣，惟文普還待休息，在其未完全痊癒前，不派其出賽。中堅人材之乏人，南華對五一七之職，惟有仍以陸達熙上陣，其他傷將紮住去打。南華統帥部預料，傷將累累，本週演出，可能影響技術。（火）

東巴銀牌賽 擬請提前 十六舉行

【本報訊】因爲九巴統帥部，決定遠征泰國，因此原定在二月十九日對東方一場銀牌賽，擬請足總將之提前在二月十六日（星期五）舉行，但能否批准，仍須足總開會決定。（進）

〔圖片說明〕最佳球星選舉頒獎禮，于昨日舉行。圖爲主持頒獎之足總會長羅理基致詞時情形，其右爲吉百利朱古力廠總廠代表羅里氏，其左爲吉百利朱古力香港總代理和記洋行董事長祁德尊。（本報記者攝）

十五地區街坊會 籌辦兒童運動會

推定謝雨川出任大會會長

港島十五區街坊會，爲響應社會福利署巴瑪計劃，特于昨（廿五）日下午一時，假座新都城酒樓，舉行會議，到有謝雨川、黃秀山、陳樹渠、顏玉瑩、黃炳煊、方樹泉、韓煌球、陳凌峯、陳覺軒、鄧子傑、周有、李運源、馬超常、李兆文、梁作梅等多人，陳樹渠主席，宣佈開會後，決定爲兒童過犯問題，聯合籌辦兒童運動大會，地點擬假加山南華體育會運動場，即席成立委員會，由各區推派一人爲出席委員，並推謝雨川爲大會會長，本年由北角街坊會任大會主席。運動大會目的在納兒童于正軌，使其鍛鍊體魄，及灌輸有關交通安全，及防火等常識。席上謝雨川介紹教育司署體育視學官李振中，報告計劃一組織經過情形，當即一致敦聘李氏爲大會顧問。

是日會議，副主席民司李子農，聯絡主任賀其培、張持志、寄偉、鄭錦澄、楊世光等亦列席指導。

我國足球委員會 已將足球列爲參加亞運項目

推定王志聖等爲籌委

【合北航訊】中華全國足球委員會，於廿三日舉行會議，決定放棄派隊參加今年四月間在曼谷舉行的第四屆亞洲青年盃足球賽，並將電覆泰國足球協會。理由是時間匆促，不及準備。但是天會議中，通過由足球委員會致函我參加四屆亞運籌備會，將足球列爲參加項目，並積極準備，推定李大超（召集人）、王志聖、魏榮良、李爾陶、王森興等五人爲準備小組委員。會議於廿三下午三時，在空軍新生社禮堂舉行，由該會主委陳嘉尚主持，會中並通過五十一年度上半年工作計劃：二月份舉辦青年盃小型足球賽，三月份舉辦青年盃大型足球賽，四月至六月經常舉辦週末及週日足球賽。該會爲處理球隊或球員違犯紀律事項，一如陪審裁判，目各隊皆參加比賽等，決定成立紀律小組，推王志聖（召集人），龍岑厲夫、陳家駒、張瑞、王振鏘、胡紹森、王森興、劉世珍、汪清澄等九人爲委員。

中華民國足球委員會總幹事陳家駒辭職，遺缺由龐縣夫繼任，並聘張悅岑爲副總幹事。龐、張兩氏現任空軍政治部第二處正副處長。

元朗區學體會 今舉行祝捷會

元朗學界體育協進會，自設會以來，會長黃任陳照鑾校長，主席對地方上學界體育事宜之推進，不遺餘力，歷年舉辦校際陸運，及各項球類比賽，提高學童對田徑及其他球類運動之水準，值此屆新界區運大會中，該區代表，均能表現彼等之優異成就。本年度新界第八屆區際陸運，更獲六組冠軍，及兩組亞軍之良好戰果。該會特由各正副主席，及領隊周有，顧問陳茂、陳暖、張榮鎔、梁賽，其各校長等觀禮。祝捷會，定今日下午三時，假元朗公立中學球場，舉行祝捷儀式，屆時有九龍禮學會醒獅助興，臨各嘉學余啓瑞、黃飛然、黃稻若、陳宗漢、邱達騰、何紹堅等，與該區教師作友誼排球賽，晚并假某酒家設宴聯歡。該區教師排球隊名單如下：溫滔、尹順賢、何仲山、姚國維、溫守態、王鑑霄、王瑞麟、劉美倪、梁穗森、任浩堅、霍達賢、謝耀暢、朱江顯、麥英光、馮精玄、張錦平、伍少雄。

青年盃足球賽 已有四隊報名

青年盃小組今召開會議

【本報訊】足總青年盃小組，今（廿六）日下午六時，在足總會議室召開會議，商討本屆青年盃開賽事宜（原定二月十八日揭開戰幕）。

本屆足總舉辦青年盃足球賽，自開始報名以來，到目前已有鍾城、亞洲英文書院、愉園A及愉園B等四隊報名。

星愉聯賽券 今日開始 公開發售

星島對愉園本週足球聯賽，是一場叫座的比賽，預售券經已發出，但尚有餘額，如欲購買三元五角，三元及二元四角券者，可在今晨十時至下午六時，前往政府球場館購買。

迎戰瑞典隊 足總今選陣

預售券今開始申領

足總埠際小組，定於今（廿六）日下午六時，在該會會議室召開會議，遴選港聯及港選隊陣容。

關於瑞典隊的三場預售券，因時間短促，足總定於今天發出申請預售表格，截止日期爲本月廿九日（星期一）中午十二時，票價分十元、八元、六元、三元五角四角，各屬會及有關人士領票日期，爲二月四日及五日兩天，分別在港府球場館及九龍花墟球場內發售。

九龍青年隊 今約戰愉園

九龍青年足球會，最近新組成立，頗有朝氣，該隊定今日下午四時，在跑馬地約戰愉園青年隊，到時將有一番角逐。全隊名單如次：領隊曾啓榮，教練黃王森，管理羅振輝，幹事陳仁協。球員：吳毅明、顧耀華、黃文光、蔡慨傑、黃金磊、李國成、梁尙蝦、林尙彬、林尙邦、周志雄、陳桂年。

西洋拳義賽 定十五舉行

【本報訊】香港業餘西洋拳擊會，將於本月卅一日下午八時起，假灣仔修頓球場舉辦一屆慈善拳擊賽大會，屆時有名拳師多人參加，收入統撥爲慈善用途。觀衆可於屆時前往購票入場，門券分一元二角、二元四角、五元及十元四種。（文）

公開草地網球賽 開始報名

下月十二日截止

由網球總會主辦之公開草地網球錦標賽，定由即日起報名，各欲參加者，可在二月十二日正午十二時前，將報名單寄到香港木球會。查公開草地網球比賽，以往只限男子賽，本年將加辦女子賽，項目爲單雙打賽，報名單可在各屬會，及中華士打行球星用品公司領取云。

吉百利盃

1961-62年度最佳球星選舉

敬賀入選球星榮登寶座

並向投票諸君敬致謝忱本屆
選舉荷蒙繼續熱烈支持得如
歷屆順利完成爲勝榮幸。

吉百利 朱古力

總經理：和記洋行

3A6

呢絨暢銷惟存底尚厚
港商向英訂購縮四成
日本絨來盤降低但仍難爭市場
美英夏季西裝衣料已陸續運到

【本報訊】最近兩旬來，大部份時間天氣寒冷，呢絨甚爲暢銷。昨（廿五）日市情仍旺，但今冬天氣失常，寒冷時間仍嫌太短，故港商購入之絨料，存底仍厚，而今後天氣如何變化？尚難逆料。經營是項貨者，因港市場需求數字銳減，對於採辦下半年秋冬季絨料，均持審愼態度，未敢放胆訂購。

據走頭行消息：下年寒天絨料，港商於退潮後，即開始向英國訂購，現在幾已訂齊，所訂購數量，約比上年減縮百分之四十。至於日本絨料，則因路程較近，故仍需急採辦。

不過，自英國中下價絨向港大量傾銷後，港商爲適應需求，對於日本呢絨，已不感興趣，大部份過往訂購英國絨，而以中下價貨佔數最多，上價絨因銷量不大，故訂購數量亦少。

在在一九六零年前，本港行銷之中下價絨，以日本貨佔數最多，幾佔全部銷額百分之八十。惟自一九六一年起，因英國中下價絨大量傾銷，其價與日本絨相差不遠，故港商採購甚多，打擊日本絨銷路甚大，最近限定亦退縮百分之三十以上。一九六二年對於日本絨雖未下手訂購，但預料減縮數字，比諸上年更大。

雖然，日本呢絨爲爭取市場，來盤降低百分之十五，而英國中下價絨來盤，不但未有降低，反因工資及成本提高而每碼漲回一先令，但港商仍樂向訂購英國貨，因英國絨在港可保持暢銷，其貨價，而日本絨市價降低後，銷流仍滯，故港商不能不減少訂購，免積資金週轉。

查目下日本絨料來價，下價貨每碼降至九元，中上價貨每碼降爲十一元至十六元。本港走貨商經營絨通過存貨亦同價沽出，此爲價每碼由九元至十六元，零沽價則每碼由十一元至十八元，照以上此發價，與新近來價相同，惟比較舊日來價，則昔漲跌蝕。如目前批發價每碼十六元者，其原本價爲十八元，即每碼要蝕二元。英國中下價絨來價每碼由廿五元至三十元，中上價絨來價，每碼由三十二元至四十元，上價絨每碼由四十二元至五十二元。本港市價，仍可維持合理利潤，約照來價加百分之二十左右，故在過去一年來，本港呢絨總銷路雖然退縮，但所獲毛利較高，故全行業務，尚告平穩。

至於夏季西裝衣料，則向美國購入最多，如「的確涼」路類，幾有百分之八十爲美國貨，少數爲日本貨，特肥佬，即大部屬英國貨，亦有不少輸港。此項夏季西裝衣料，現已陸續由美國及英國運到，日本夏季衣料，亦將運來，以應來夏季市場之需。至於新近訂購之英國呢絨，則於下年秋初始可運到。（日）

K金市異常呆滯
美鈔市牛皮帶順
期鈔尾盤五·六六六二五

【本報訊】昨美宋紙叫價一·三七，平穩，上牌現貨交收三千比案，午市叫價一·四三八〇宋匯按一·四八（閉三·八三一比案對一美元），宋紙價一·三七，即兩四·一四比案對一美元，匯鈔差價·一一〇。宋紙滙率由一·三四（一九六一年十一月一日）隨而漸次跌至一·一七五的（即對上幾天，廿三日），打後，由於匪幣問題之明朗化，比案直綫一路好。換句話說：即昨市案已回見了自十一月以來的新高價了（按：一九六一年三月，卻曾見過一·七五七五）。

倫敦轉服務照乙式二·八一，紐約轉服務報乙式二·八〇八七五。

大縣金價乙式三五·一五—三五·一七。

美價成五·六八五，及五·六八三七五，電鈔差價·〇一五，大鈔加水五元。通天單報五·六七七五—五·六七五，加單報五·四一六二五—五·四一五〇。

期鈔早市頭盤五·六七，最低五·六六六二五，午市尾盤五·六六六二五，去價穩總一·一三元。上牌現貨交收八千美元，跌幅·〇〇三七五，價呈牛皮發順。

K金早市頭盤二五三，最低二五二·八七五，午市尾盤二五三。去息一角，上牌無現貨交收，跌幅·一二五，在二五三過價，故派息商飄有實盤，價亦係牛皮微順。（恒）

倫敦美匯 牌價降低

【本報訊】昨（廿五）日本港有關外匯銀行之外匯牌價，又將倫敦美匯略加調整，計調整後之滙率比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美匯賣出價由二·八一〇七美元改爲二·八一一一美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇三美元，買入價又由二·八一〇九美元改爲二·八一一三美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇四美元。（金）

金融行情表

民國五十一年一月廿五日

九四天K金	
開市	253.000
收市	253.000
最高	253.000
最低	252.875
美鈔期貨	
開市	5.67
收市	5.66625
最高	5.67
最低	5.66625
宋紙	
開市	1.37
收市	1.38
最高	1.38
最低	1.37
美電	
最高	5.685
最低	5.68375
通天單	
最高	5.6775
最低	5.675

雜幣	
加拿大紙（大）	5.405
加拿大紙（細）	5.395
大坡紙	1.853
細坡紙	1.85
[illegible]	1.10
澳幣	.99
"人民幣"（大）	.36
"人民幣"（細）	.31
正鎊	18.81
雜鎊	12.70
埃及鎊	9.65
東非鎊	15.25
南非鎊	15.10
西冷紙（百計）	70.00
印尼幣	15.00
法郎（萬計）	113.60
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	148.75
台幣	126.00
台滙	128.50
暹羅（百計）	26.20
荷國紙（千計）	65.00
新幣（千計）	56.00

今年紗商收賬 一般尚算順利

【本報訊】時近歲晏，紗商收賬忙，昨日棉紗市，情況平淡。據業內人士說：今年生意雖並不好，但不算太壞。同時，今年紗商都芸風險尚少，除了小月有兩家小廠負債超過一些紗帳，迄至現時止，仍未見有倒閉發生，一般預料，農曆關或將可能安定渡過。

昨日行市：港紗拆成不多，惟價尚扳穩，十支B級紗每包較七八〇元，C級貨七二〇〇元，廿支飛魚成九〇〇元，觀音成九三〇元，雙鹿九二〇元，藍寶石九一五元，卅二支飛魚成一·二一〇元，金杯成一·一九〇元，蒸魚一·一三〇元，紅玫瑰一·二一〇元，紅寶石一·一八〇元，四十支駱駝佛成一·三〇〇元，金杯一·二九〇元，紅玫瑰、一·三一〇元，牛精統金杯一·四一〇元，紅玫瑰一·四三〇元，全精統船風成一·五三〇元。

合經紗價穩疏成，廿支赤坎錄八八五元，日月潭成八八〇元，紅運八九〇元，廿一支赤坎機扳成九〇〇元，日月潭按八九〇元，泰山八八五元，阿里山成八九〇元，燈塔按好九一〇元，卅二支價格雜穩，惟買賣殊靜，新竹按一·〇八五元，赤坎級同按一·〇八五元。

巴基斯坦紗，滙風訂價間，現市貨價一片堅定，十支鹽魚成八一五元，十二支鹽魚八五五元，廿支太子新貨，成九三〇元，駱駝車九二〇元，飛鷹八一五元，廿一支現貨疏混，電話機盤旋九七〇，高樂、鄉鋼八六五元，飛鷹成八二〇元，卅二支一鑽石展，弓箭按一、一一〇元，GTM一、一一三〇元，市均欠行。

日本幼紗貨價低沉，這是受到滙匯跌價降價所影響。四十支金島低爲一·二六〇元，四十二支雙股大爲一·三六〇元。

布疋市價，昨少變化，播大陸扣劃布，假位微見勁挺，計大陸跳經扣布，每疋拆成二七元三角，二級金城粥布，順成二七元三角，合經扣布價向扳企，七二X六九按二七元五角，六〇X六〇同爲二七元五角，近期貨報價二七元，日本「二〇〇三」仍扳穩二七元八角。

日本白紡，表現來盤碼硬，現市貨價站穩不跌，紅妹每碼一元一角五分，富士隔成一元三角二分，美人魚一元二角一分，大陸紡一蹶不振，四君子低賤一元零五分，白鬼一元零六分，假之買家。（紡）

米市冷落 成數百包

【本報訊】本港米行因加緊催收賬限，大船甚少成交，昨（廿五）日祇照牌價成田大陸油粘兩宗，其價爲每担五十九元八、五十七元七，總共不過四百包，市況甚爲冷落。（日）

越批出首季外滙
輸入玻璃瓷器
洗頭物品禁止輸入

【本報訊】此間越南貿易商昨接西貢方面電告：（一）越南對外貿易局頃解凍一九六二年第一季縣第十三類入口外滙一批，以輸入下列貨品：

—玻璃瓷品（五四—六四〇二項目）七萬五千美元。

—陶瓷器、瓷磚（五五—六四〇八項目）十萬美元。

—非金屬礦物品鹽（五六—一六〇四項目）十二萬五三美元。

上述外滙之解凍將不分縣，各商家所欲申請輸那一類貨品，需外滙若干（外涂料），止輸入貨品），最遲於本月卅日之前通知對外貿易局。

此外，入口許可證草本須於三月十日之前爲交，此爲最後期限。

（二）越南經濟部以國內用以洗頭物品出產數量，足供需求，是故已決定停止上述產品之輸入。（日）

股市有榮辱
黃埔船塢昇四元
置地公司挫五角

【本報訊】昨日股市成交總額爲五百九十四萬元，行情漲跌互見，但一般上落尚微。價昇者有：滙豐銀行（倫敦登記）昇二元，聯合企業昇五分，九龍倉昇二角，電話（新）昇二元，黃埔船塢昇四元，太古船塢昇五角，九龍燈昇二角半，橡膠信託昇五分，連卡佛昇二角半。價下挫者有：均益倉挫二角半，置地挫五角，九巴挫一元，香港電燈挫二角半，太平挫七分半，怡和挫一角，會德豐紡織挫一角，堪富利士挫一角。茲將昨日各股成交數量表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交股數
滙豐銀行	三八八·〇〇	三九〇·〇〇	三八八·〇〇	一、〇五五
又（倫敦登記）	三二〇·〇〇	三二〇·〇〇	三二〇·〇〇	二二〇
遠東企業	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇	一、五〇〇
會德豐	一三·〇〇	一三·〇〇	一一·九〇	六、七四〇
黃埔船塢	一五六·〇〇	一五七·〇〇	一五五·〇〇	五、八四〇
太古船塢	七八·五〇	七八·五〇	七八·〇〇	六、五七五
均益倉	三一·〇〇	三一·二五	三一·〇〇	六、五〇〇
大酒店	四七·〇〇	四七·二五	四七·〇〇	四、七二五
置地公司	七八·五〇	七八·五〇	七八·五〇	二、六九〇
樂古公司	三二·二五	三二·二五	三二·二五	一〇〇
信託公司	二·二五	二·三〇	二·二五	四五、〇〇〇
又（新）	二·一五	二·一五	二·一五	一、〇〇〇
電車	四三·〇〇	四三·〇〇	四三·〇〇	三、二〇〇
九龍巴士	七六·〇〇	七六·五〇	七六·〇〇	四、四三六
油蔴地小輪	一三一·〇〇	一三二·〇〇	一三一·〇〇	一、〇〇〇
九龍燈	三九·五〇	三九·五〇	三九·二五	四、四〇〇

股名	收市價	最高價	最低價	成交股數
香港燈	三九·五〇	四〇·〇〇	三九·五〇	三、七〇〇
電話	四四·〇〇	四四·二五	四三·七五	二、七六六
又（新）	四二·〇〇	四二·〇〇	四一·七五	二、一八一
煤氣	二一·六〇	二一·七〇	二一·五〇	六、八〇〇
太平企業	四·二五	四·二五	四·二五	二、三〇〇
怡和	二三·七〇	二三·八〇	二三·七〇	六、四〇〇
青洲英坭	七二·〇〇	七二·〇〇	七二·〇〇	一、八〇〇
牛奶	三八·七五	三八·七五	三八·五〇	四、二〇〇
南洋紗廠	一〇·六〇	一〇·七〇	一〇·六〇	一、八〇〇
聯合橡膠	五·〇五	五·一〇	五·〇五	八、〇〇〇
堪富利士	二七·七〇	二七·七〇	二七·七〇	一、〇〇〇
連卡佛	四〇·七五	四一·〇〇	四〇·七五	六〇〇
中華巴士	六九·〇〇	六九·五〇	六九·〇〇	三、一〇〇
聯合企業	九·九〇	九·九〇	九·八五	六、五〇〇
城市酒店	四四·〇〇	四四·〇〇	四三·七五	六九八
九龍倉	三六六·〇〇	三六六·〇〇	三六六·〇〇	一〇〇
臨德蔴織	四四·〇〇	四四·〇〇	四四·〇〇	一、〇二五
聯合企業	九·九〇	九·九〇	九·八五	六、五〇〇
會德豐紡織	五·六五	五·六五	五·六五	二、〇〇〇
橡膠信託	六·四五	六·四五	六·四五	三、〇〇〇
東亞銀行	二三二·〇〇	二三二·〇〇	二三二·〇〇	二五
上海船塢	二·五〇	二·五〇	二·五〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股票有成交，其祇昨無成交者不列出。）

海產局部暢
墨魚蜷鼓最爲挺秀
魷魚市況暑趨軟順

【本報訊】海產市在歲暮期中，彼此菜號互見。如墨魚之產銷最見明朗，蜷鼓市道始終保持穩健，魷魚市況價順。

鹹魚在歲晚前來源，買家踴躍，交投活躍，售價普告報揚，本港田雞之元忌仔每担價成三百四十元，大舟山蜷魚亦報成一百五十元。

墨魚因貨源甚少，買家之需求殷股，市情一片堅俏。沙井一級蜷鼓每担秀成一千五百八十元，二級貨成一千四百元，三級貨成一千零八十五元，四級貨成七百八十五元。

魷魚銷力頗滯，尤以土魷之跌勢最劇，港產大魷每担挫至一千一百元，港中魷亦跌至一千二百四十元及一千二百元，港寸魷祇成九百二十元，港仔成五百八十元。至於越國排魷，本港現時貨源於倉者爲數頗多，貨方放求脫手不易，故亦多移貯於凍房，以待農曆明春新市始作放田。

鰾膠亦有買客吸購，螺膠片每担成九百元，鯉膠筒每担成七百八十元，又黃花膠每担成七百元。

地魚市仍保持穩勁，港產大地魚每担報成六百五十元，地毛仔每担成四百二十元，大陸大地魚每担成七百三十六元，中小地魚成五百五十五元及五百三十元。（金）

港九單位投資	首期	二期
買	一·二〇	〇·九二
賣	一·一七	〇·九九

新春各行休假期
一年比一年參差
今年因除夕爲星期日更難一致

【本報訊】本港各行工商業假期，歷年收市日期，已漸不一致，今年農曆除夕，適值星期日例假，故收市日期，更爲參差。因之，一部份不論門市之行業者，在平時星期日已休假，故於農曆廿九日除夕收市，新春初四開市者，今年已有一部份提前，於除夕日收市，仍定例初四日開市，但有等商號行業，便利收結帳目，於除夕仍依照常日開市，或半掩門營業，以門市結帳生之商號。公司、金飾店、新藥、公司、疋頭店、生果店、鞋店、服裝公司、他移公司及瓷器店等，且於除夕日特別延長營業時間。銀行方面，今年因逢除夕爲星期日例假，故亦延長時間，以利便各界人士提款及存儲款項。證券交易所則由農曆廿四日起休假，新春初四日開市，南北行將由農曆廿四日收市，則由廿五日起休假，新春初四開市。至於工業方面，大部份工廠定於農曆廿七、廿八兩日休假，除有極少數於廿二及廿五兩日休假，亦有少數廠家因趕貨趕外銷，延至除夕始行休假，新春初四開市，在此七天內任行遊今年係延至除夕日期，定由農曆廿六至新春初二日，故與去年情形更不相同。（日）

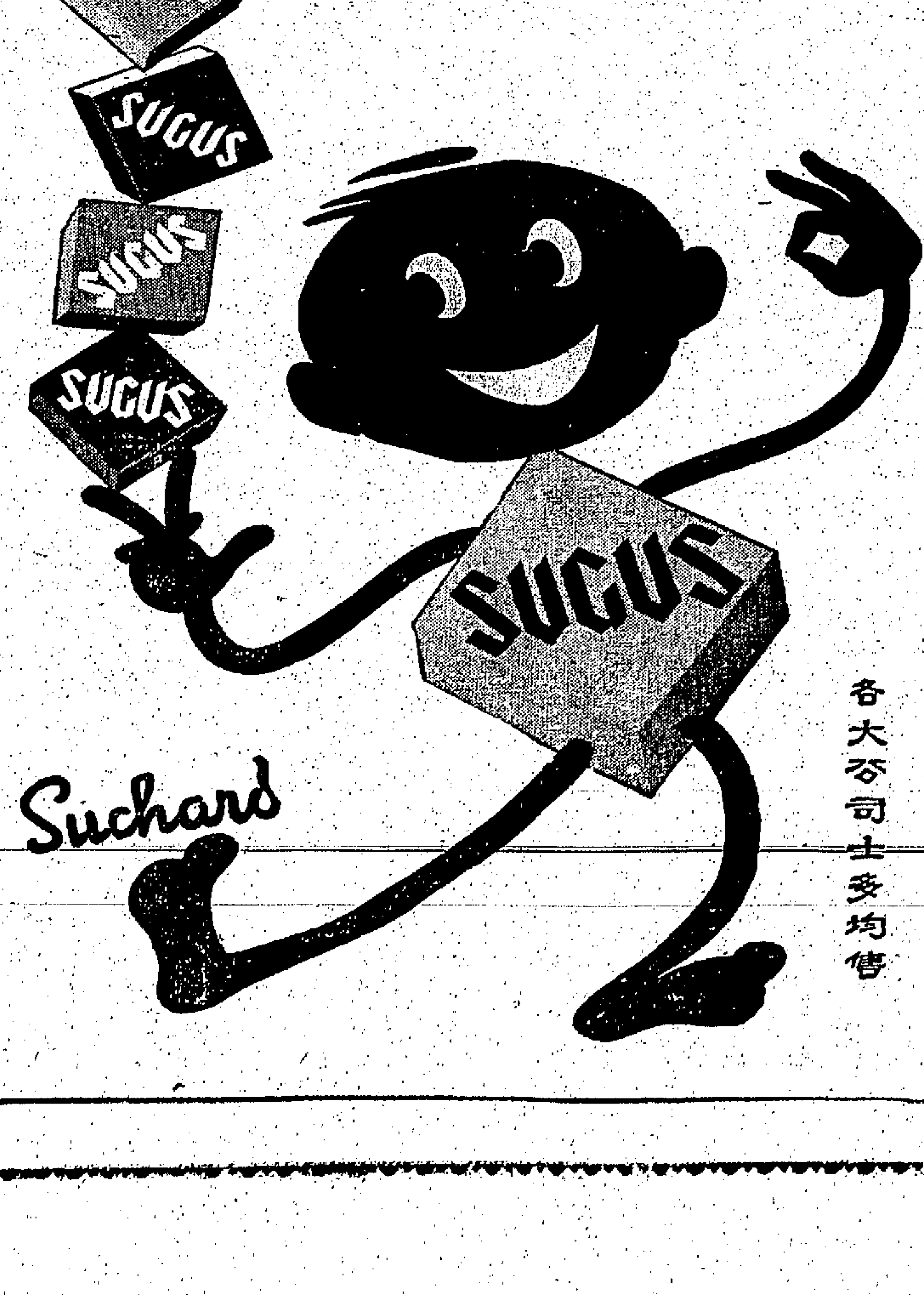
12年 格蘭威士忌

格蘭「十二年」威士忌爲世界馳名之精製名釀保証珍藏十二載酒質陳美精明飲家一經嚐試無不有口皆碑愛不釋手

年代比市上一般威士忌久遠
香醇比市上一般威士忌尤勝
珍藏十二年滴滴皆精華

總代理：惠康有限公司

瑞士糖



各大公司士多均售

紡織染化工業
化學原料

CHEMICALS FOR TEXTILES

SURFACTANTS — TERGITOL Nonionics and Anionics

LUBRICANTS（滑潤劑）— UCON Textile Lubricants . CARBOWAX Polyethylene Glycols . Polypropylene Glycols

SOFTENERS（柔軟劑）— **CARBOWAX** Polyethylene Glycols . **XLE-48** Textile Softener, **UCON** polyalkalene Glycols.

FINISHES — UCET Textile Finishes for wash'n wear fabrics（防皺整理）

SIZING AGENTS —（漿料）POLYOX Water-Soluble Resins and CELLOSIZE Hydroxyethyl Cellulose for textile sizings and thickenings.

其他一另有七十餘種特種用途紡織染化工業原料

凡採用各類有機化工原料
請與"永備公司"接洽
本公司在港設有化驗室及技師代爲解決各種技術問題
地址：香港皇后道中亞細亞行五樓

UNION CARBIDE CHEMICALS

CARBOWAX, CELLOSIZE, POLYOX, TERGITOL, UCET, and UCON are registered trade marks.

馬經

老温主編

過得去賽龍漸回勇 一帆風順氣勢增强

各駒準備形勢

·老温·

過六賽馬，各駒多匹早已準備妥善，有些近期力爭催起，禮賀商之駒，操趕即有得門，不能忽畧，茲將八塲各馬準備與操練情形，畧爲批述，以資讀者作爲選馬參考之資料：

第一塲第九班九化郎，靈芝草早已由洪變康操足，狀態已勇。最近由柯富逹及李殿林多操幾課，狀態保持。鐵木兒由莫強灼操足，存心一拼，近三課六化郎試跑，步伐瀟爽，進展極速。欣欣與人之强，前駒僅缺一課，後駒操足，狀態保持。嘉臨門上賽已勇，近由陸伸庭狙操幾課，更有進展。利定小姐皆極超課，稍好，但未大勇。催好操了四課六化郎，仍勇，其餘狀態平平。

第二塲第八班一里，過得去爆了冷位後，郭子猷取回親自操練，勇態超得極速。賽龍早課功夫做足，勇況有進。挺美嘉做得，操足仍勇。柯瀾絲小姐從不缺課，近兩課由莫乖灼主課，脚已上力。美雅準降班之後，仍勇。易力準備最完善，勇況漸增，值得留意。其他平平。

第三塲第五班一里，一帆風順大勇，賽後操足三課一里，依若發勇。油未乾由梅道登過檯，操了兩課六化郎，另一課半里，勇態悅目。光明與好快，缺了兩課，佳態僅可保持。十足收成操足，近課超得極速，可以留意。

良辰多操仍呈勇 票姚緩進脚法佳

第四塲第三班五化郎，準備最充足是票姚與良辰，前駒最近一課半里，以五十六秒輕易完成，末段廿六秒三，鋒芒畢露。良辰操足六化郎，狀態比前賽更勇。絕夫人準備完善，一手由布林利主操，乃全組馬準備最完善的一匹，已勇。大陽早課不輕，仍在佳況中。太陽神頻操短途，已露殺機，勇態又進一步。錦綉仍勇，陳杰過繼六化郎，更見銳利。其他乏善可陳。

第五塲第五班一哩，全組馬匹準備操練最佳者，首推所羅門王，三課一里，兩課六化郎，步伐豪雄，勇逹頂點。其次是超羅，最近一課一里，一課六化郎，仍豪勇。貝爾波夫操六化郎，交由羅倫試完，再由莫華均過檯，以最近兩課表現佳，仍勇。安定缺了一課，其餘幾課表現仍勇。隨我來疏操。豐利來操練足夠，保持疏馬時水準。其他平平。

第六塲第三班一里，所見，進展神速，近三化郎六十五碼，勁態比上次更勇。愛丁王操足長途，勇態目前儘疏操，僅逹水準。早課牙，已逹水準上。趙子樂登準備亦佳，早課龍也陰足，佳態保持不輟，但友操足一里課。加利馬性乖巧，近期已飛課仍再，立力朗，值得留意，火氣凌人，步頭明，其他民由羅倫主操，四課未見好轉。

喜相逢蹄姿秀麗 宗靈山龍心均佳

第七塲第五班一里，谷缺一課，但近課所見，步法明朗，仍在佳況。準備最完善，勇態更見，首推喜相逢，其步伐豪雄，勇態在次，多操一里，龍心亦是小玩意與神符，後駒比前駒偏勇，水準上，其他距離尚遠。

第八塲第三班五化郎，各駒準備最足者，宗靈山由梅道登操三課六化郎，依然活躍非凡。永恆疏操，僅逹水準，故不能述。

樂景出戰長途 有聘梅道登訊

平師傅主課的樂景，迎級跳升至第三班，依然脚法靡洒，氣力豪強，同塲何係航已由策趙子龍，樂景因騎師難求，是浩澔準備御駕親征，但昨午傳來消息，有禮聘梅道登出策之訊，如今屬最後試閘見梅氏出試，才是求賢。昨天梅道登復患傷風，故早課缺席，今晨決復課作最後試跑了。

週末試閘馬簡述 龍心畏縮未覺滿意

入閘。已經保險了第一重關，有些馬匹，在閘前打轉，甚至無法進閘，投下法便退掉了。

本週末，有幾匹馬對進閘有些毛病，曾經多方試驗，雖然表面看來有進步，可是，對閘口有畏縮的馬，仍難支持信心。茲將畏閘的馬，簡述如下：

所羅門王上季開外跑，本季初首次改跑外檔，雖然外檔了結而又發，但了畏閘，近期多方試閘，與龍心同試兩次，均由郭子猷主課，龍心有一次由郭子猷與羅倫分別輪流出試，所羅門王要靠引，用人在馬後推入，但情緒亦覺安定，可能定馬進閘，然後由騎者爬閘騎上，所羅門王的威勢是馬步場合覆蓋高，騎者是頂級。

忠靈山最近由梅道登親自試閘一課，因此駒過去亦有畏閘毛病，情緒尚算安定，稍經牽引，便肯入閘，正式起步，稍慢提個出，看來所羅門王及忠靈山的入閘尚有成績，而龍心由羅倫試閘的一課，在閘前畏縮，情緒不安定，轉圈多時，才肯入閘，尾塲與忠靈山對時大戰，乃有些戒心了。·馬股。

附驥集

陶樂駿

郭子猷的勁敵

梅道登上次迎番有騎撻，騎絲能放盡尚施鞭催，跑出一分四十七秒四一哩的高時速，而且在好地的時間來說，已是很超卓了。

道登最尖銳的鬪門是第三塲郭子猷騎頂快，梅道登策油未乾，互相爭奪，尾塲郭子猷的龍心與梅道登的忠靈山也是實力相埒的鬪門。

郭子猷與梅道登今後同塲的機會必多，今季郭派也有些發展，趕步「郭子猷騎牛都熟」的俗語不合時宜了，郭子猷贊手騎，也有加鞭，但鞭的時點，不及梅道登，而且，在門後勁而論，梅道登較爲狠些。明天，郭子猷與梅

油未乾會慢車

油未乾的馬質超卓，跑第三班了。早就被認爲高班馬，新馬常一點，出短途如拾物，先爭頭，門後勁是平穩到頭列，有低放終點的機會，中距離一哩，亦能保持水準，明天的機會，以一帆風順較佳，方能次之，是告魯士會勝過的馬，一帆風順和方華都可能。

告魯士的機會

告魯士上次力拼如昔，挪成王以短馬頭敗於忠誠，百年逹走回鄉四。多時休戰，再度從出的告魯士，勁拼精神可嘉可畏。

曾經在直路超過靈芝草，如頂頭大熱，樂加與快樂號碼，兩匹都是剛降低能的馬，應有改進了。

靈芝草也失準

第九班馬不消說是失準的馬居多了。衆目所視的靈芝草，洪變康兩次都熟得一塌糊塗，這次大熱，結果，都擺祥的大熱門，洪變康的大熱門走回頭，季度，投下孤注的人，已經一再浪擲了。

近幾課，我特別留心觀察此駒的近況，分由柯富逹、李殿林出操，而以李殿林操練較多，過終點後微有氣息，仍未臻勇境，佳態一點較新的實素。

改換了騎師，以後逆出必放頭，衝頭放乾了，也不留在中列，馬多塲合，不甚適宜，一哩可以放先三段，經過僅在一分十五，多左右的六化郎，目前狀態回復，加能勝出，全賴梅道登的騎功。

外籍騎師紛到港 馬國形勢有變化

本港馬會當局，爲解決騎師荒，及提高賽馬技術起見，本季極力提拔新人材，除紅牌生新秀已見陸續上陣外，並准出各地來港騎師上陣，以增加快活谷中熱鬧。在自衞林士及羅倫以後，近港客出武上陣，此三名外籍騎師，均有相當成績，文有梅道登來港，此外酒吧部經理職柔，當然爲作林士最近在羅爵發酒店獲得久居香港之計，而羅倫最近勝出頭馬後，亦已留坐騎大增，亦有久居本港意。

至新歲之梅道登，自上週六獲勝「愛德」及「紐樂登」的兩頭馬後，技術超脫異常，盛握快活谷中之騎氏，已在港找到職務，亦有久居本港之意。又聞尚有數名澳洲騎師，正在趕辦來港手續，由是觀來，將來本港騎師形勢將有一番大變化，傳當局一俟本港騎師一數增加後，將來對於較羸弱之騎師，更再進一步。

柯富達畢業居多 陳杰座騎實力大

柯富逹本季有奇遇，由進展，手取予攜，由季初出賽以來，將來勝馬七次，加上前季，勝了兩次頭馬上，勝馬總計九次，明天出塲大熱，手取予攜，可以放，頭門後勁均有工夫，當紅騎師，拌非多，近期騎來鄭定，如有對手，遇到有氣勢，能獲勝，加以馬的實力，將大師傅，拍檔成爲大師傅，加以無論任何一塲，俾致，均有奕勢的機會，定完成十塲勝馬紀錄，將非等閒的事。

陳杰近期取勝機會，不如從前，有人看好陳杰，但此類的勝利，實力大增，首者馬匹雖強，而陳杰相對手多馬，勁逹前以有足夠的陳杰都一塲勝機，亦有爭騎，好手，門後勁強而走勢，惟有騎騎開，一流騎術，以同時之機會。

進展子，予取予攜，由初出賽以來，將全勝馬七次，加上前季，勝了兩次頭馬上，勝馬總計九次，明天出塲大熱，門後勁均有工夫，滿夫，郭子猷的勁敵，在本季有領双趨勢，任何人勝出必有好，所派彩，梅道登與前後，再勁一時，逐。

全日最大熱門是郭子猷的所羅門王，那是未卜先知了。所羅門王那一塲沒有梅道登對抗，有的是陳杰的豐利來和洪變康的神策。

所羅門王必熱

出必熟，是意料之事，陳杰的馬勝出，已能獲得分潤厚利了。·馬股·

手，而放近終點，初次勝馬。就是這一點把功，以後再無法多勝一塲，常常大熱，操到火紅火綠也是空無表現，在得毛病就是脾氣，有中途換車的壁勞，轉置之是要馬的步操。

，以放到底，近况仍勇，班仍有利哩。，以重賀素，在第五

陳杰近幾期的馬已無前季那麼熟氣了，洪變康的神策也有些，反之，所羅門王操不足課，但近期操練大利，編在第五班入得勁，顯然係有，脚法輕巧活潑，近期多方試閘，進步甚多，雖然稍有可喜，但外蹤的毛病已改正，入閘亦能消除牽引進閘，好在此塲馬的馬四不多，一可應的焦點是所羅門王負重磅，走中距離一哩影響不少，但質高態勇，脚法輕，顯，仍是大熱門的姿態出現，爲勢之所必了。

靈芝草未巔峯

昨天出試的馬有部份作最後試跑，無新配搭發現，有幾位大師傅缺陣，多作普通快試，狀態突然躍起之馬，頗堪注視，彭利來試利定小姐半哩，至程快試，步幅夠大，但欲勁不強，多時疏操，體力仍未轉強，過去長途過合，但就處後勁。

近況稍爲好轉而已，仍有雄運氣勢，近況保持，李殿林試靈芝草半哩，末段稍按，細緻跑，末段快試，步密而很有嘶氣，近況仍未巔峯，告魯士試英雄半哩，前段，步幅夠大，但欠雄勁，狀態保持穩定。

旋紡輪步幅大

布迪威試旋紡輪半哩，起步即快放，洒開大步，雄勁悅目，近況走佳。米曲兄里試北極星六化郎，全程快試，起步即放，氣勢貫注，近期多操，進展甚多，陣，可以注視。

稍試，但步幅狹窄，成熟未足，雖然有稍逹助陣，仍雄放洒底！

王劍影試冒樂奏半哩，脚法未活，近況正常。

郎，遊鵬試又文姐半哩，兩段快試，步幅大，但欠靈活，近況正常。

一帆風順够快

羅芬。諾夫試五月花半哩，前段按住末段加速快試，步頭雄壯，氣勢貫注，過終點後仍有餘勁，近況甚佳，有直放到底的趨勢。

羅倫試合時，助手策世運日試半哩，合時近期復操後進，步伐頗爲活躍，衝眺靈敏，不過初步好轉，恐仍未足。

林國標試好好半哩，前段按住，末段稍試，即有强烈衝刺，並在肩膀太度，機會不常。

何侯試高士美半哩，前段按住，末段稍予加速，狀態保持。

喜着步大輕鬆

莫華均試旋奇半哩，全程步大輕鬆，灑活脚洒，兩段快試，有凌厲衝刺，近况甚佳。

郭子猷試所羅門王半哩，全程按羅緩跑步伐活脫，足勁無窮，五柳夥隨風飄然有趣，多時操練，已到爐火純青之境，此番負重出戰，機會仍大。

林國標試益友友半哩，前段留住，末段加速，步伐齊整，近况仍佳，但路程不合，機會仍待。

加利信友均佳

黎明時助手試愛丁堡半哩，按羅緩跑，脚法靈活，近況保持。

郭子猷試加利半哩，脚法靜美輕巧活潑，全程朝洒超脫，佳態如昔，近期乖巧，不露鋒芒。

王劍影試信友半哩，兩段快速，走勢靈活輕，一氣呵成，過終點後仍有強烈衝刺，近况仍勇。

金像奬步伐雄

告魯士試翠谷半哩，近期多操，脚法活潑，洒開大步，雄勁瀟灑，近幾課均見勇態，而演出失準，使實小敵。

布林利試小玩意半哩，脚法活爽，蹴騰前段按住，末段快試，近期多操，進展甚多，無有兩駒會蹴，此步伐正佳，出來開

郭子猷試金像奬半哩，氣力仍足，老馬爭寶，有突緊實力。

雄勁外溢，氣力仍足，老馬爭奪之利，以逸待勞，及得爭功，機會甚佳。

安格拉試金鎗半哩，末段稍試，步伐生硬，近期少操，機會仍待。

王劍影試品瑩半哩，近況仍勇，後勁甚强，前速不快，非正路之選。

助手試忠靈山半哩，瞻姿活躍，洒開大步，勇態畢呈，是爭雄份子。

寨前專論

縱論三組第五班一哩

油未乾轉佳但脾氣仍可慮 所羅門王喜相逢勝望較高

本週六各塲賽事，第五班佔了三組一里賽程，分在第三、第五、第七塲舉行，除了第三塲之一組，乃屬泛馬實力相若，各駒均勢均之局，應防爆冷，一面倒之大熱門不可靠。第五塲與第七塲，乃六一年馬控制大局，大熱門馬出之概，明朗的塲合，大熱門馬可望抬頭，因此從三組選頭馬，從而選實力強而狀態大勇者，不中選不了。

第三塲第五班一里，以最近演出有非凡進步之一帆風順，可以留意，此駒乃長途馬，但上次搶長短，企圖突襲，非用兵之道，能上名季軍，已算萬幸。因無特快之第一段放廿三秒另速度，休想在五化郎染指冠軍，除非對手甚劣，才有僥倖機會。今次出現理想路程，勇況進步，可望分段平均快速取勝，乃正路佳選。

油未乾不耐多操，但三課所見，馬仍豪勇，現貌輕磅上陣，假滿亦高，梅道登騎術特精，自比告魯士爲佳，在此消彼長形成均勢，可予前駒極大威脅。

頂快降到第五班，應是班頂馬了，逼來操足，有意一躍強敵，一里亦合脚法，三甲之材。

十足收成有長程耐力，殷雖得快放而能保持利害後勁，倘畝地跑會更高，否則仍有爆冷希望，宜留意助向。

第五塲第五班一里，所羅門王跑一次好一次，上獲敗於忠誠，一里二五非捱長路程，不足爲據，賽隊已大可，實力靡誠，觀其步伐豪雄，應是爭霸，障，實目執冷，吃虧甚多。但有所羅門王，喜相逢取勝機會大，尤以後兩駒較爲穩。

上述三組第五班一里，正路選馬，以一帆風順、所羅門王、喜相逢取勝機會大，尤以後兩駒較爲穩，但第一組可少執油未乾以冷門目之。

持，質稍遜一皮，但速度僕，可爭快放馬頭，機會更佳，祇能躍，如遇軟地，機會更佳了。

翠谷越門越勇，最近由告魯士策早課，佳態保持，應有作爲，如遇軟地，機會更佳了。

過點後再試幾步，有強烈衝刺，老馬彌光，跡象明顯，擺脫前段稍慢，可喜是後勁甚強，選當起之勇。

里及六化郎，意圖一逞，昨晨最後試跑，郭子猷於金像奬降到第五班，又是一匹實力份子，近攝一

不可不防，此駒後勁厚利，乃喜相逢最大強敵。

道里計，且戲練馬師頻操足一里，彌有林利上陣，是超級份子，近態大勇，鬘新之駒，其本身潛力非可以小玩意大智若愚，實新之駒，其本身潛力非可以

之急進情形，門志極強，論實力及全組馬比較，屬鷄爆，陳杰久沉多時，但早課不缺，親見機此駒

第七塲第五班一里，喜相逢在第五班，恍如鶴立目標。

如派彩率不佳，不宜妄破，但有分頭時，應是冷門

韁砌快放，大有拗風一切之力，不過強敵當前，試一發點，要靠出閘敏捷，分段可加快速度，試一發點，要

太遠的話，可逐後勁爭天下。

最合胃口，後勁利害，如直路不很甚他各駒放韁得

神策操足而勇，乃本年度難見到之勇態，走一里

馬時水準，質素亦高，可與前駒極大威脅。

豐利來勝後，成熟進一步，復課後所見，保持更

馬。

之材，對手無突出者，更形成一枝獨秀，乃穩陣頭

步。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞。八時二十分特別報告。卅分「頭能在今朝」。五十八分。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分漁民天氣預告。十時十五分「空中小劇」。卅分「伙頭大將軍」。十一時報時，故事演講「倩女情俠」。卅分漁民天氣報告，「白蛇傳」。十二時一時報時，中國新聞，特別報告。十五分「三千元女」。時代曲。一時國語新聞，特別報告。廿八分天氣報告。卅分粵曲選唱。二時國語新聞，特別報告。四十五分「抽水」，曲「一闋」。四十五分天氣報告。四時故事演講「東史通俗演義」。四十五分時代曲選唱。五十八分天氣報告。六時粵語新聞，國語新聞，特別報告，國語、客語、粵樂。一時作品「親子的餘計」，卅分「流水」。

商業電台：七時報時，粵語新聞。七時十分節目預告。七時十五分天氣報告。八時報時，四十五分天氣報告。五十八分，國語長篇武俠小說「鐵騎銀瓶」。卅分粵曲。天氣預告，粵語新聞。十時報時，十一時報時，粵曲。十二時報時，「祝婚點唱」。一時報時，粵語新聞。四時報時，時代曲。五時報時，十時報時，「比翼鳥」。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲通行曲，天氣報告，星期預告。廿分中國文選。卅分「午夜情仇」。

麗的呼聲金台：十時報時，香港政府新聞處消息，粵語曲目。

模特兒謀殺案

今天滿狂 樂快 華京

今天獻映 預售天座券 赤裸身術模兒膽刀！特胸中！獻裸藝！

血巾怪箱爲甚麼有特的狀同一轍！浴！木！什麼所模兒死都出

血案重重，兇手是誰？

SHINTOHO

眞實年「國際會議的秘密」不分伯仲！

濃子 怪印 血巾 兩天星 領銜 歌三 子矢 三葉 子原 大銀幕 肉彈 一恩 大仇 「慾海」 肉記

新的威猛 東正水和片 寶宗潤味來了！

片上中文字幕

中央 光明 金星 皇宮 光華 金城 香港 新華 東樂 京都

連日爆滿

今天九院齊映 務請提早定座

新寶血肉 東瀛艷片 感性大作

兩大肉彈

三原葉子 萬里晶代 大胆作傑

憲兵與幽靈

新東寶綜合色彩！

粵語對白

比怪比緊 恐怖四談 四張比談 怪谷，更恐怖！

肉彈艷舞 銷魂奪魄 大胆程度 令人咋舌

如惠刊本報廣告者 請電二式一六〇治

都城仙樂

滿 今第50天 續映 預售座券 全港 輿論 一致 好評

電懋公司戰爭愛情文藝巨片

出塲序：張揚 尤敏 葛蘭 田青 丹尼 陳厚 馬力 劉恩甲 歐嘉 陽 劉仁傑 莫仁 文英 劉家 吳伯 鳳 劉 朱牧 陳家 嘉 蘇 王 沈 雷 聯合 主演

監製 鍾啓文 製片 宋淇

全部伊士曼七彩

星星月亮太陽

上下集

敬請注意 兩點半 七點半 映上集 五點半 九點半 映下集

分塲公映 映期最長 座量最旺 場面最大 評價最高

原著 徐速 編劇 秦亦孚

導演 易文

優待學界：後座一元·樓座一元五角

仙樂二點半十點 河東二點半 公主

百樂門 東方 新世界 都樂 京華 快樂 麗斯 金陵 國民 金華 新舞台

百樂門、東方：連日滿座 大膽艷情巨片 今天獻映 大戰之死生 火海 "HELL TO ETERNITY" 死戰

連日滿 片中七彩 慾海 恩仇記

後一大 男女寶

連日狂滿 模特兒謀殺案

龍虎干戈 七彩片上中文字幕

天網記

今日大破偽鈔黨

黑岩喋血 快樂 死前一吻

胭脂 亡命漢 片中文字

陷阱 大鬧三門街 荒漠 突擊 兵團

飛女世界 雙飛蝴蝶 龍飛鳳舞 虎豹 喋血 血戰

普慶

欲罷不能展映一天

法國合作描述血淚動人現實生活巨片

伊夫蒙丹 華莉 菲麗嘉蘭芝 郎尼甸奴 聯合主演

片上中文字幕

THE GREAT BLUE ROAD

漁光淚

明天換映 蕩情郎

今晨早場：洪水情鴛

金陵 國民 新華 台 舞台 國際 明星

林鳳 胡楓 主演

古裝俠義巨片

七俠

陳皮

兜售物品的函件

多如雪片，不勝其煩

不久以前，有一位年青的工程師夫婦由紐約遷往康涅狄格州，第一個月接到了一大批信件，其總數比他們在紐約居住一年內的數目還多，那些信件佔百分之九十是向他們兜售物件的；三家牛奶公司要替他們送牛奶，幾間洗衣店要做他們的生意，其他兜生意的信件，包括有燃料、修理、花店、保險各行業，無稱多封，甚至雜貨店也來信，歡迎他們開一個賬戶賒貨。

這對夫婦起初表示驚奇，以爲是好現象，逐漸感覺不勝其煩了，終於覺得煩惱。這種信件，多得堆如山積，因爲做小買賣的人，將戶口輾轉「出售」，如同廢紙的兜生意信，便如雪片飛來。這些討厭的廢紙，不但每天塞滿了信箱，主婦清理垃圾，異常麻煩，尤其是綠衣人，每天派信背負沉重的郵件，有若做苦力。

這種情形在美國各埠，已弄得非常普遍，祇要一個住戶，訂閱一份雜誌，他的戶口地址，便被人輾轉「出售」，成爲一切生意的兜售對象。每一次發信詢問一件物件的價錢，或甚至行商來，戶口的名字就會落在另一個小商店的名單內，倘達你的名字的人，是收回應得的代價的。

有些人就是依靠收集人名與地址爲活的，他們叫做「名單經紀」，他們大部份都在大都市內找生活，遠于一九四三年他們已發展得十分龐大，成立一個機構，名曰「全國郵購名單經紀委員會」，總會設于紐約，若干分號遍設美國。他們公開活動，電話簿內，也有他們的姓名。

祇要你回覆一封信，願意光顧某一字號的用品，這個麻煩便接踵而來，你的尊姓大名與地址，存記留待爲將來的生意對象，而且你的名字被「用得」。不要以爲你的名字不值錢，原來一千個名字，一個星期內出售五次，就賺得一百美元。紐約郵局出售你的名字一次，平均可賺佣金百分之廿。

一、名字與地址未經你的准許，隨便私相出售，其害處是十分明顯的。例如你訂一份正派的雜誌，結果你的地址落在專門出版黃色刊物甚至有猥褻性的照片的商人手上，這些有毒素的兜售文字與圖片，便可能因爲用郵件寄遞，而落在你的孩子手中。

美國郵政檢查處的正式估計，一九六〇年至少有一百名少年，可能是透過郵政購買猥褻性的書本與照片，他們的名字是從郵購名單內找出來的。最初是向孩子兜售模型飛機、汽車或玩具，價錢是數角，後來黃色的東西，才逐漸滲入。祇要成交一次，他們下一次便兜售裸體照片、幻燈片及類似的物品了。

怎樣對付這些如廢紙的信件呢？（一）你可以提出抗議。先看看來信是否用筆寫或印了名字地址的小紙貼，如果是筆寫，還不要緊，這可能是當地正當生意的兜售，并無危險，假若是用小紙頭，印妥的名字地址，你便應立即用電話或寫信，要求不可再將名字輾轉出售。（二）用原信打擊發信人。許多兜售的信，都附有一張已付郵費的覆函或由士咭，你可以就機利用，寫上幾個大字：「不可再把廢紙寄來！」如果大批人一致採取這個對付寄廢紙的公司，他們是不敢繼續發信的，至少你減掉一種麻煩了。（文秀）

奇妙的處罰

西方國家的司法人員，大都是富於諧趣而又厚人情味的。有些法官的判案手法和罰則，往往令人有莫名其妙，啼笑皆非之感。

比方有一羣徹夜聚賭的賭徒，被人控告「擾人清夢」之罪。結果，法官判他們全部都送進一間最嘈閙的工廠裡去，站立在噪聲不堪的機器旁邊，不准睡覺三十六小時，以示懲戒。

在巴黎有兩個少年，將別人汽車的車胎刺破，當被控於法庭時，他們俯首認罪。法官判罰他們用自己的口將新配的車胎吹脹，否則另行更正的處罰。

有一名喝得酩酊大醉的男子，在跳上了一輛的士後，叫司機無目的地兜圈子，一共走了五十四哩路，下車時無錢付車費，結果給的士司機送進警局裡去。法官在他酒醒後，罰他在一個鬧市上打轉，步行一百另六哩的路程。

有一名住客向當局投訴，說他的寓所水喉壞了，一個星期還不見業主派人來修理，因此影響到他在這一個星期內沒有水洗澡。法庭開訊立刻票傳業主，那名業主接到住客的通知時，他一時大意，沒有把這件事記留在記事冊裡。法官明察原委後，認爲業主「忽略住客衛生健康」的罪名成立，罰他一個星期不准沐浴以作抵償。

在巴黎一條車水馬龍的大道上，一名神父開快車，兩個直闖。當他被控於法庭時，法官判處他在禮拜日在他所屬的教區的教堂內，公開演講在鬧市中開車太快爲害的道理。

又有一名男子和他的女友爲着汽車兜風，談談笑笑，好不快活，那知卻一時大意，竟把汽車駛入了祇准駛出的單行路，結果被交通警察抄牌。起初他以爲將來審訊時，至多罰二十五元而已。那知法官竟不准罰款，卻判他修築一條被破爛的馬路。當時他駛進了那條單程路一共二百一十三碼半路程，法官就判他參加修築同樣長度的馬路。

維珍尼亞一位丈夫發現，她有不守婦道的行爲，因而被他控告一狀，她雖然千般狡辯，法官認爲證據不足，但判她有罪。法官的判罰：她今後也很經常要穿上三條內褲，因爲這

在佛來斯的地方，又有一個名叫霍莉的婦人，被控重婚之罪，後，法官判決她有罪，但卻不判她坐牢，也不罰她款，卻要她試一下永遠穿兩條內褲。（薔薇武士）

水仙花圖　·張天樹·

石屏水鏡照幽居，處子閒心玉自如。
出浴肌香晴欲滴，臨流春曉靜初除。
溫柔性比梅多好，窈窕妝同柳有餘。
誰與非常共歲首，錦牌香茗玉頓書。

綠水泛舟圖

浮沉一葉泛滄秋，滑盪千秋萬古愁。
贈遇舟人輕打槳，休驚水面兩沙鷗。

衛夫人書法家傳

衛夫人書法蓋出於家傳，四體之中，以隸爲最工，時與鍾繇討論書法，王羲之少時曾師事夫人，故少陵有「學書初學衛夫人，但恨無過王右軍」之句。·春痕·

書法爲我國特出藝術之一，由漢末迄今，名家迭出，指不勝數，而唐詩聖杜少陵已有「學書初學衛夫人，但恨無過王右軍」之句。右軍爲衛夫人得意弟子，見夫人與鍾太傅（繇）書，是夫人更爲書家特出之人物，而其家世亦足有以稱者，特不厭辭費，分別述之如次。

衛氏之受姓，溯源以爲周武王之弟康叔封於衛，後因以爲氏焉，其望出陳留與河東，然從蕪湖昌黎鮮卑亦有衛姓，其爲歸化之族，向風猶賴？當三國之際魏之安邑有衛覬者，少以才學見稱，仕魏獻帝累官至尚書，及黃初篡漢拜爲侍中，典禮儀著作，封閬鄉侯，魏之開國規模，多出

山川人物

覬手。覬於文學之外，好研書法，鳥篆隸草，無所不善。生子瓘字伯玉，以門蔭爲廷尉卿，又附於司馬氏，會司馬昭使鍾會鄧艾分兵伐蜀，瓘持節監鍾會軍，獨平鍾會陰謀異志，瓘白艾反，使瓘爲部收艾父子，實欲藉艾殺瓘，詎瓘至艾父子不爲備，遂擒以歸，而鍾會以奉魏太后密詔，兵反司馬昭，瓘陽爲服從，陰與魏諸將謀殺鍾會，艾之部將追破檻車出艾還成都，瓘懼艾仇已，且欲專殺會之功，因遣兵於綿竹，迎與殺艾父子於綿竹。司馬昭喜其除心腹之患，封菑陽侯。及司馬炎篡魏，瓘爲司空，惠帝時以爲輔政，賈后諸怨瓘（瓘嘗諫司馬炎，勿以賈后爲惠帝妃），遂誣瓘欲爲伊霍之事，誅之。瓘子恆與索靖齊名，時人

以隸爲最工，時與鍾繇討論書法（鍾書如飛鴻戲海，舞鶴游天，與胡昭并爲劉德升弟子，世稱胡肥鍾瘦，繇臨卒時以書法精要授子鍾會）。王羲之少時曾師事夫人，故少陵以爲詠。

夫人之從兄衛玠字叔寶者，爲恆之子，生而風神秀異，玉雪聰明，總角之年，乘羊車入市（晉時人喜乘羊車，武帝在宮中時乘之，宮人以羊喜嗜鹽汁竹葉，故希見帝受寵，於宮中歧路，以竹葉引羊，而潮市遂做之），見之者皆以爲玉人，其舅王濟隽而歎曰：「珠玉在側，使我形穢。」又云：「與玠同遊，若明珠之在側，朗然照人。」及長好老莊之學，時談玄理。王平子澄每聞玠之清論，歎息絕倒，朝野爲之語曰：「衛玠談道，平子絕倒。」其聲才絕艷如是。清陽樂廣宇彥輔，有美名，衛瓘嘗曰：此人之水鏡也，見之若披雲霧而覩青天，齊其約言析理至爲明正。廣官至尚書令，有二女，一適成都王司馬穎，其一以妻衛玠，時人以爲婦公冰清，女婿玉潤。玠妻淑亦至美，與玠恩愛甚篤，而天妬紅顏，不久病逝，玠爲之神傷，不久亦卒。當玠官太子洗馬，移家至建康時，金陵人士聞玠之姿容，爭乘其出，觀者如堵，途爲之塞，卒年才二十七耳，京師人相語曰：「衛玠被人看殺矣。」逕使擲果潘郎不得專美於前矣（潘岳字安仁美丰姿，在洛陽時乘車出遊，女子愛慕，競以果投車中，及歸時果已盈車）。玠亦齊名，而以英故反掩其名，若衛夫人之一家鍾靈毓秀，足與江東之逕抗機雲並美史傳。今人學書多言王，而不知師夫人何耶？

第二個吻

菊池寬作·蛾岡譯

一個結婚

首先走了進去的執事，走出來說。京子踏着打顫的步伐走了進去。

村川在牀上昏睡着。可是，當京子看到在另一張牀上給白布覆蓋着的倭文子時，不由「噢！」一聲驚叫了。京子馬上奔將過去，把雙手放在白布上，放聲痛哭。

她底嗚咽的聲音，在靜悄悄的室中，繼續了二三十分鐘。她藉着這痛哭，把自己良心上的苛責緩和過之後，慢慢站了起來。

「把倭文子妹放在一起的話，還是把她移到別個房間的好！」

「是的，小姐說得對！我剛才已吩咐過僕歐了！」

執事說京子的提議很有道理。特別爲了村川，某醫學博士從東京被聘請了過來。

那一晚，京子一直看護村川到深夜。倭文子的遺骸被移往別室。她和村川之間，已經完全沒有障礙物了。執事和醫生都睡得很熟。過了旺季的溫泉旅館之夜是很靜的。祇有村川時不時發出的低弱呻吟聲，一陣昏昏而睡，使京子感到於心不足而已。

將近十一點鐘的時候，京子把那個從小田原而來的醫生所留下的藥水，放進村川的嘴唇之後，便定神凝視着他底稍稍恢復了血色的臉。

十二點鐘……一直昏睡着的村川，驀地張開了眼睛。起初凝視着牌子，漸漸正確有神，也把京子的臉凝視了起來。京子微笑了。村川也微笑了。村川打算把給被子蓋着的手移動。京子便替他將被子掀開，想使他的手得到自由。村川把伸將過來的京子的手緊緊握着，然後大力拉近身邊。京子由它拉着，把身體傾倚了上去。村川把沉重的腦袋稍稍昂起，期待着京子的嘴唇。京子着了迷般把嘴唇子湊近過去。兩個嘴唇，經過好久時間，又第二次接合了。

「你：你肯寬恕我嗎？」

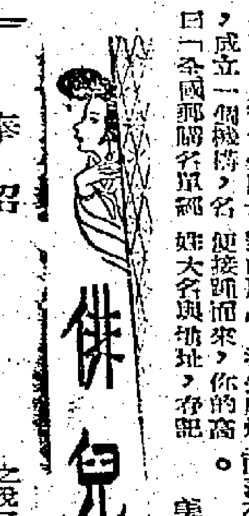
京子發了狂似的嚷。

「還有甚麼寬恕不寬恕呢！你到底也肯爲我活過來了！倭文子小姐！以後絕對不要再離開我的身邊啊！」

京子一聽到那些說話，馬上摔開村川的手，像給甚麼東西反彈了出來似的，向後倒退了六尺多，在緣際的長椅上頹然倒下。（四〇）（全文完）

俳兒

南宮搏



奉詔

「有詔——」使者飛騎抵時出：「太子承詔。」

李承乾平和安詳地起身，先向俳兒說：

「俳兒，詔命到來了，我必需接詔命！」他說着，再轉向使者，恭謹地說：「承乾接詔。」

「詔命——太子承乾謀反，交付審訊。」

李承乾的身體震動了一下，他雖知父皇欲加之罪，不患無詞的，可是，他想不到，竟會加予自己以反叛的罪名，這是他所料不到的！在不能自制的情況下，他脫口詢問：

「承乾身爲太子，尚復何求。謀反之說何據？」

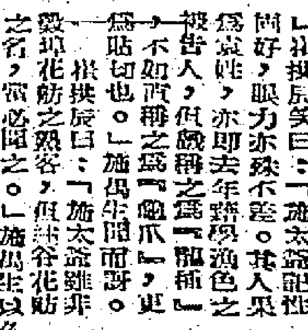
「太子謀反，亦有前例——皇上是據告實！所以交付審訊，亦想明相，不難水落石出的。請太子放心——皇上以國法無私，不得不爾。」

李承乾在詢問之言幾用後，就知道是多餘的了！但他對於審訊和審訊，却感到消極！自己並未謀反，又如何能證造謀反的證據，又如何能交付審訊。因爲是罪名，他忘了向使者表示接受逮捕。

至於那使者，以爲太子還要自己再作說明，於是，他先請太子承詔，表示接受逮捕，隨後才宣讀命令，派長孫無忌、房玄齡、魏徵、李世勣四人率領大理、中書門下等官員，會同訊理本案，皇命所在，卻難……」（一〇〇）

父之過

淡公羽著



一、黨獄起悲雲

崔拱辰笑問何以知其爲娼案？施偶生曰：「去年陳並霖長警廳時，廳中設有司法科，處理司法事務，科長以下，設科員十餘人，分別訊問案件。惟遇有特別情形，並叔官親自訊問。某日，我因事訪之，適爲並叔審訊案之時，此案離奇，我以此案甚奇，因好奇心勝，亦從而觀審之。此被告爲一美少年，姿其姓，名則已忘之。今命所與偕行之人，其貌與猶母，名則已忘之。被告爲娼妓，亦即去年與鄭漁色之同好，眼力亦殊不差。其人果被告人，但識稱之爲『龍爪』，不如賞稱之爲『龍爪』之爲貼切也。」施偶生言而笑。崔拱辰曰：「施太爺記性不錯，此女名爪，其尾聲即『龍爪後人』耳。」

崔拱辰曰：「施太爺記性非錯，此女子乃久聞其名，而未曾數其花舫之熟客，但綠谷花舫之名，衆必聞之。」施偶生以久聞其名，而未曾至其舫爲客。崔拱辰曰：「綠谷花舫，與今晚孔大班宴客之花舫不同也。綠谷花舫，比此舫大數倍，船頭有門，且有走廊，如洞閣之巨宅然。舫內有樓，樓上有廳有房，廳之敞約三四，房之數約十餘間，廳所以備宴客之用，房則爲諸妓之寓也。綠谷舫之命名，殆取『錦繡萬花谷』之義。其舫之主人，爲寂家之婦，人以十姑稱之。寂氏爲水上人家，以蓄娼業致富，十姑工心計，所蓄妓皆色藝冠一時，故顯宦豪商，悉假座該舫，爲宴游之所，而其中所交遊之官紳亦衆。

崔拱辰曰：「此語誠然。非有我父之事，何必過處？」施偶生答以是，隨乃曰：「令郎爲濟白子弟，何乃作此與『龍爪』後人遊？擇交似不可不慎。」崔拱辰笑而不以爲然。㊇

不同的人

擬東拉西集　南蠻

「道不同，不相爲謀」，人與道不同，所以人也不同。

爲甚麼道不同呢？由於處境、修養的各別，因而形成了意識、思想、作爲等等的大異或小異，所以道不同。

既然道不同，則同舟之人，可能有幾個敵國，甚而同床異夢的彼此，道和行，不一定是同的，甚而反還，更可能「以今日之我，攻昔日之我」。同是人，除了非相同不可之外的。智愚賢不肖固是相反，而認識所守也比己」，這在某些方面是可以的，例如作爲人的本能和一般生活，飢則食，寒則衣，趨吉而避凶，那是相同的，一齊過海，那是同的。但吃了飯之後如何，過了海之後如何，別人決不會和我一樣行止的。這是各有不同的需要，不同的想法，怎可以同呢？

可不是？「有人辭官歸故里，有人漏夜趕科場」，有人以逐臭爲香，有人掩鼻疾走，如此之類，不勝枚舉。如果趕科場的人，以爲天下人皆熱中，逐臭之夫，以爲天下人皆以臭爲美味，那麼，爲什麼卻有人辭官歸故里，有人掩鼻疾走呢？你喘你的，我喚我的，其間不能相混，自己喫什麼，便以爲別人也喫什麼，那就祇知有己，不知有人。

我們就見到那些具有特權的人，他們的以自己爲中心，以自己爲標準去決定一切，使其他的從同，這自然要引起矛盾反抗，造成禍亂。還有一些目光淺窄的人，也喜歡自己來衡量別人，譬如自己貪財，以爲別人也貪財，自己好色，以爲別人也好色，自己一塌糊塗，別人也一塌糊塗，要是別人不這樣，又以爲別人故意和他作對，假如是朋友，就認爲是不夠友道，存心加害，不必說，這就會造成很多誤會。

甚至於同一事物，各有所求，各有所趨，強其一相同，萬無是理，所謂「和而不同」之道，但能於異處求同，於同處容異，如各所以「貓鼠共存」，貓鼠而可共存，何況於人？假如因爲不同，而互相嫉恨仇害，則貓與鼠，鼠與鼠，都不能共存的，反之，於異求同，即難貓鼠之間，又何嘗不可以共存？

所謂「同」，這內裏非常之難說，同牀的夫妻未必同，血統的兄弟未必同，生活雖同，利害雖同，而「道」不同，就有多或少的距離，如果因不同而甲要乙同，乙要甲同，那就非演而爲爭不可。至於拿自己所認識，所喜尚來衡量別人，爲人人是我，那更是荒謬之尤。

我不反對「車同軌，書同文，行同倫」，但在人的歸趨，祇要不違反盟的原則，儘可有其不同的。

我不反對「車同軌，書同文，行同倫」，但在人的歸趨，祇要不違反盟的原則，儘可有其不同的。

半靜寂地帶

丹尼

交通部發言人稱：駕車的人，如果漫條斯理地行駛，而不顧及他人，可能被罰一千元或入獄三月。開快車固然要罰，開慢車也要罰，能夠開一種不快不慢，亦快亦慢，快不算快，慢不算慢的車，相信無往而不利了。

×　×　×

足總將開「修憲」會議，對打「假波」、打「茅波」者，將受到「終身停波」的重罰。有人就心憂個「斯斯文文」打「假波」時，就會變成鏡框上的「慢鏡頭」，還有甚麼睇頭呢？

×　×　×

在巴士底的婦人，將邀巴士參預會計一週年，作爲紀念禮物，依照那船慣例，似應改爲一級長期免費車票才是。

×　×　×

印星相家預言二月三日至五日，世界將有凶災。不少印人舉家遷往聖河上的聖城避難。按三日係農曆廿九，四日係年初一，而五日係年初二，在此三日，不管有無「凶災」，但借端避難的人，一定不少。

新華·豪華

明天獻映：農曆歲晚壓軸好戲！
巨片當前　請早定座！
愛門普頓　珍娜瑪莉亞堅妮　聯合主演
美艷梅大沙皇時代的宮廷秘事！膽揭露國艷事蹟！
歷史上最淫穢奇怪妖僧真有其事確有其事俄國宮廷有此怪僧沙皇夫婦待如上賓淫行艷史街知巷聞
怪僧艷史
第六次上銀幕　本片故事發生於一次世界大戰初期　故事動人可想而知
豪華瑰麗彩色·片上中文字幕
NIGHTS OF RASPUTIN

荔園　遊樂花園
第一劇場（四片）　大三八點正　九點　刺激驚險奇情巨片　械劫裝甲車　全部國語
第四劇場（粵語片）　八點正　紅娘　九點　新姑嫂劫
第三劇場（舞蹈）七點　八點　九點　十點三　美女金槍　票價一元七毫　二元四毫
第二劇場（粵劇）七點半　荔聲粵劇團　夜戲　殺七　碑前　並蒂花　後座免費
第五劇場　七點半　音樂歌唱　舞蹈歌劇　話劇　姊妹花
機動遊戲　老少咸宜　動物園　免費參觀　兒童地　免費服務

英京
今天餘各場　歌比亞倫七彩巨片　飛天馬戲團　米高加倫等主演
今天日場仍映　憲兵與幽靈
明日公餘場　舞海尤物　碧姬巴鐸七彩片

東方
今天四場映　恐怖香艷靈魂巨片　三班久馬萬昌荚子　原子里代保和　憲兵與幽靈　新藝綜合體恐怖幽靈對白
今公餘場　史提芬路活　死戰生死虎　明日公餘場

中央
即日四場　公映　四內香豔恐怖粵語對白片　憲兵與幽靈　日本原子國三美麗香艷主演
今天五點半公餘場　巨片　明日午夜場
意大利遊擊戰　伊利巴利　和李伯加　溫斯黎　主演　明日七彩笑話片

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只售一毫

新華·豪華　娛樂　大華·麗聲·樂宮·都皇·后皇·麗聲·樂宮·樂聲·台舞·利舞台

參觀笑彈爆炸！今天最後機會
比杜士利華　史美根派力　紀力倫雅哥　美仙丁瑪麗　全部英國一流喜劇明星主演
INVASION QUARTET
美高梅中文字幕大鬧劇　傻兵傻福
明天獻映　美高梅出品俄國宮園秘艷巨片　瑰麗彩色　怪僧艷史　愛門普頓
沙皇時代妖怪淫僧　操縱宮閨　亂國　勾引婦女　整個皇室婦女都會和他有私情！
今天早場　新華　豪華　江湖奇男子

今天盛大獻映　請即訂座
哥倫比亞肉感滑稽招笑大名片！
「護嬉」班馬作晶　原人合結　不可言　妙不可言
片上中文字幕！
A WEEKEND WITH LULU
週末嬉春
美料有如連珠爆發！
美人浴站　長途出　溪滾落瀑　紅燈調　湯胡鶴滾　威綠王形　忘大樂極
漫畫作風·風趣之極

今天盛大獻映
七彩新綜藝體巨片　合·門戰片　片上中文字幕
PIRATE OF THE BLACKHAWK
黑海盜復仇記
英勇巨星　謝蘭利·地勃　碧姬之妹　美奴鐸·芭珍　主演
千萬軍馬·血戰背後·一丈夫·向波蘭
今天　七妙賊　芳野牧蹤

皇都今天四場獻映　拉緊打香艷巨片　派蒙張門艷片
機場大劫案
MAN TRAP
傑佛利亨達　美國「虎將沉冤」巨星　茱莉史提芬　娜蒂絲　新進雪芬女星　合演
明天獻映　機場大劫案

麗聲·皇后　今天最後
阿娃嘉娜　占士美臣　合演
全部新印本！片上中文
再世孽緣
PANDORA AND THE FLYING DUTCHMAN
全部特藝七彩

今天四場
環球一年部恐怖王片
伊士曼七彩·片上中文字幕
西班牙名著改編「恩仇」兩說
兒童不宜觀看
狼人魔影
THE CURSE OF THE WEREWOLF
遺科學人馬戲班一「怪勝」魔王
嘉芙蓮·菲　奧利華·烈　葉羅·鳳曼　主演

港九首輪影院聯合廣告

交通版

太古旗下藍烟通貨輪 安天娜航來遠東
明日抵港泊太古碼頭廿九開日本 多利亞士同日到二月一日返歐洲

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟通貨輪安天娜號（ANTENOR）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無耽擱，當可於明（廿七）日下午六時到達本埠。該輪在港停留兩日，將泊太古倉碼頭，上落貨件後，擬定本月廿九日離港，續程前往日本。

另一艘多利亞士號藍烟通貨輪（DOLIUS）則自日本開航，計程可能於同（廿七）日航抵香港。該輪在港逗留四日，放碇中環港面A字九號浮泡，落貨後，擬定二月一日晚間離港，經新加坡返航歐洲。

太平洋旅遊協會年會 部份代表離港 轉往台灣觀光

前來香港參加太平洋部份代表團外，若已洋區旅遊協會年會中，開始分別離香港，返回原居地。彼等代表中部份於昨日乘民航空運公司超級環亞號客機，離開香港，轉赴台灣觀光，然後返國。旅行代表中有：美國教科書旅行版編輯麥利士、蘇斯、梁比等。

圖為昨日乘機轉往台灣觀光之太平洋區旅遊協會年會代表，旅行雜誌總編輯麥利士（左），蘇斯（中），梁比（右）。

日本漫畫家卜抵日港 將在港舉行畫展
另兩作家經港轉往西貢

【本報訊】日本漫畫家杉浦幸雄一行，于前（廿四）日由日本乘「木曾丸」抵港，擬在港舉行畫展。與其一同抵港候輪轉往西貢者，尚有日本作家田村泰次郎及阿川弘之兩人。此兩作家計劃在此間停留兩日，然後前往西貢、柬埔寨及泰國。兩人均曾撰寫作品若干小說。

圖為抵港訪問之美國布朗成歷遜姆孔公司總裁卡得士夫婦。

美著名作曲家 乘輪抵港訪問

聞名於世之美國夫婦在航遊東方中，再度訪問本港，彼等係阿瑟·伯格夫婦，前（廿四）日晨乘「克利夫蘭總統」輪抵港。伯格為一著名作曲家，其夫人乃洛杉磯之活動旅行顧問及社會工作者。伯格曾負責組織紐約市第一個管弦樂隊，在開設年，曾加入維倫比亞唱片公司，因此，對商業方面之音樂，亦特別感興趣。作曲，迄今，已發表其樂曲逾四百首以上。伯格夫人曾在加里福尼亞州若干委員會服務，伊有一個時期，同時在十一個委員會服務。伊稱：此係一種奇異之情況，當時，余為一個絕不能說一「不」字之人，伊現為比遜列山通濟隆公司之特別代表，將在此間停留五日，伯格夫婦及其在紐約之旅行顧問，將由利夫蘭總統輪抵港，同乘此輪離港。

圖為美國著名作曲家阿瑟伯格夫婦抵港時在克利夫蘭總統輪上留影。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿七	捷成
柏高剌	貨船	PAKURA	金邊	廿七	福來
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	新加坡	廿七	東來
安天娜	貨船	ANTENOR	歐洲曼谷	廿七	太古
多利亞士	貨船	DOLIUS	日本	廿七	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿七	德行
依伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	廿八	捷成
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲星洲	廿八	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿八	太古
安娜	貨船	ORNA	日本	廿八	寶行
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿八	太平
芝文定	貨船	TJIMENTENG	非洲星洲	廿八	渣華
民川	貨船	MUENCHEN	日本	廿八	捷成
舟山	客船	CHUSAN	日本	廿八	鐵行
莎當士丹	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿八	捷成
金士威利	貨船	KINGSVILLE	澳歐非星	廿八	多利順
四川	客船	SZECHUEN	馬區	廿九	太古
越南	客船	VIETNAM	馬賽	廿九	法郵
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿九	總統
嘉利堡	貨船	GARRYBANK	日本	廿九	鐵行
和生	貨船	HOSANG	山打根	三十	怡和
芝本達	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	三十	渣華
東西丸五號	貨船	TOZAI MARU NO. 5	日本	三十	香港東方
利來	貨船	NELLOR	澳洲	三十	鐵行
德利麥加士	貨船	TELEMACHUS	美國	三十	太古
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	三十	岸拉多
尼打華路	貨船	NEDER WAAL	歐洲	三十	渣華
佳伯	客船	KHYBER	歐洲	三十	鐵行
德莎士	貨船	TEXAS	美國	三十	怡和
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	三十	多利順
德格堡	貨船	TEGELBERG	日本	三十	渣華
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	三十	總統
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	三十	西歐
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	日本	卅一	東來
惠華郎	貨船	WAIWERANG	曼谷	卅一	渣華
莫新	貨船	MAURICIEN	日本	二月一日	法郵
寶來丸	貨船	HURAI MARU	新嘉坡	一日	济士利

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
范年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	西非洲	廿七	渣華
邊來路	貨船	BENLOYAL	星洲歐洲	廿七	溢行
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿七	多利順
蘇瑪里	貨船	SOMALI	日本	廿七	德行
巴拿馬	貨船	PANAMA	星洲非洲	廿七	羅來
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿七	天祥
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	廿七	東來
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美洲	廿八	捷成
柏高剌	貨船	PAKURA	金邊	廿八	福來
泰勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	越星非歐美	廿八	總統
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	廿八	太古
嘉蘭那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿八	怡和
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	廿九	捷成
依伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	星洲印尼	廿九	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿九	總統
錫蘭	貨船	CEYLON	星洲歐洲	廿九	太平
民川	貨船	MUENCHEN	星洲歐洲	廿九	捷成
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	德行
安天娜	貨船	ANTENOR	菲島婆羅洲	廿九	太古
莎當士丹	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿九	捷成
安娜	貨船	ODNA	星洲非洲	廿九	寶行
金士威利	貨船	KINFSVILLE	美國	廿九	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三十	太古
德莎士	貨船	TEXAS	日本美國	三十	怡和
芝文定	貨船	TJIMENTENHG	日本	三十	渣華
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	三十	鐵行
越南	客船	VIETNAM	日本	三十	法郵
加利臣城	貨船	CITY OF CARLISLE	日本	三十	銀行
漢陽	貨船	HANYANG	日本	卅一	太古
德利麥加士	貨船	TELEMACHUS	美國	卅一	太古
佳伯	客船	KHYBER	台菲婆羅洲歐洲	卅一	鐵行
尼打華路	貨船	NEDER WAAL	日本	卅一	渣華
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	卅一	總統
巴士拉	貨船	BASRA	日本	卅一	西歐
多利亞士	貨船	DOLIUS	星洲歐洲	二月一日	太古
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	美國	一日	岸拉多

港澳輪

大來	下午二時半開
德星	下午三時開
佛山	午夜十二時開

截信時間

今（廿六日 星期五）

空郵：
加拿大信件上午九時
菲律賓、關島信件上午九時
包裹上午九時
沖繩島信件上午十時
台灣信件上午十時 包裹上午九時
巴基斯坦、非洲、英國、歐洲信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本信件下午一時 包裹正午
泰國、東埔寨、北婆羅洲、印尼信件下午二時 包裹下午一時
北美洲、美國、中南美、澳洲信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、非洲信件下午六時 包裹下午五時
越南、印度、泰國信件下午六時 包裹下午五時
平郵：
日本信件正午 包裹上午十一時
馬來亞、菲律賓、錫蘭、印度、巴基斯坦、義大利信件下午二時 包裹下午一時

明（廿七日 星期六）

空郵：
菲律賓、關島信件上午九時
歐洲、黎巴嫩、英國信件正午 包裹上午十一時
伊朗、西普魯斯信件正午
菲律賓信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、印尼信件正午
澳洲、紐西蘭、非洲信件下午一時
北美洲、美國、中南美包裹正午 信件下午二時 包裹下午一時
加拿大信件下午二時
印度、巴基斯坦、埃及信件下午一時
意大利、瑞士、非洲信件下午二時
韓國信件下午二時 包裹下午一時
台灣信件下午五時 包裹下午四時
婆羅洲、印尼、馬來亞、北婆信件下午六時 包裹下午五時
日本信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島、東埔寨、法國信件下午六時
包裹下午五時
巴基斯坦、瑞士包裹下午五時
印度、伊拉克、埃及包裹下午五時
印度、黎巴嫩、非洲、歐洲包裹下午五時
菲律賓、美國包裹下午五時
北美洲、中南美包裹下午五時
錫蘭、印下包裹下午五時
平郵：
韓國包裹下午五時
越南包裹下午五時
東埔寨信件正午 包裹上午十一時
伊朗、伊拉克信件正午
紐西蘭信件下午二時 包裹下午一時
印尼包裹下午一時

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

明日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	倫敦印度星洲	上午十時卅分
英航	三藩市東京	下午二時五分
英航	印度曼谷	下午四時一刻
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	大阪台北	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時五十分
民航	東京台北	下午六時卅五分
日航	星洲曼谷	下午一時四十分
日航	東京台北	下午三時卅分
法航	印度曼谷金邊	下午二時三刻
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午九時三刻
馬航	星洲	下午三時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時一刻
英航	加爾各答	下午五時
英航	東京	下午五時卅分
國泰	西貢曼谷	上午八時
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	曼谷星洲	下午四時一刻
民航	台北	下午八時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
日航	東京	下午二時卅分
日航	沖繩東京	下午四時五十分
法航	東京	下午三時三刻
印航	曼谷印度	下午五時廿分
泰航	曼谷	上午十時
瑞航	東京	下午六時五十分

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	西貢	下午四時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	倫敦印度曼谷	上午十時五十分
英航	倫敦印度仰光	下午四時卅五分
英航	東京	下午二時二十分
國泰	金邊	下午一時
國泰	馬尼剌	下午一時五分
國泰	印尼星馬泰	下午四時廿五分
澳航	澳洲馬尼剌	上午七時卅五分
澳航	東京	下午八時廿五分
德航	東京	下午二時卅分
民航	曼谷	中午十二時廿分
日航	東京	中午十二時五五分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時卅五分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	東京台北	下午八時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	曼谷印度	下午三時一刻
英航	東京三藩市	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	台北大阪	下午四時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午六時一刻
澳航	東京	上午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時十分
加航	東京溫哥華	正午十二時廿分
民航	台北東京漢城	下午一時一刻
德航	曼谷印度西德	下午三時廿分
法航	曼谷印巴	下午二時廿分
日航	台北大阪東京	上午九時三刻
日航	星洲曼谷	下午一時五五分
印航	東京	上午六時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	上午十時卅分
馬航	吉隆坡星洲印尼	上午八時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
巴拿馬（貨）	PANAMA	日本	羅來	A一	下午九時半
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A十五	下午九時
嘉蘭那利（貨）	GLENARTNEY	歐洲	怡和	太古碼頭七	中午
香港熊（貨）	HONGKONG BEAR	馬尼剌	美輪	A十三	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
東后（貨）	EASTERN QUEEN	澳洲	怡和	A三	上午十時
范士保根（貨）	VAN SPILBERGEN	日本	渣華	北角碼頭	下午
多蘭的（貨）	TARANTEL	美國	多利順	A十五	中午
鋸鋒（貨）	PIONEER MILL	日本美國	美輪	A十二	上午七時
西雅圖丸（貨）	SEATTLE MARU	日本美國	香港東方	B八	上午六時
泰島（貨）	THAI	日本	福來	A七	中午
香港熊（貨）	HONGKONG BEAR	美國	美輪	A十三	半夜
粟田丸（貨）	AWATA MARU	星洲歐洲	天祥	A十七	中午

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：九龍香港 三二〇四一、五〇一五八
東后 往 比利時、新加坡、冷爾孫 一月廿四日收貨 廿六日開行
浩生 直放山打根 二月一日收貨 一日開行
東龍 往 神戶、大阪 二月三日收貨 二日開行
曉生 往 斗湖 二月四日收貨 三日開行
東英 往 石叻、吉隆、仰光 二月六日收貨 七日開行
東雄 往 吉打、曼谷、石叻、吉大港、庇聯 二月十一日收貨 十三日開行
總經理怡和公司啓

四川快輪
每逢星期一由香港開台北 星期四由台北開香港 每逢星期三由香港開 星期六由香港開
貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

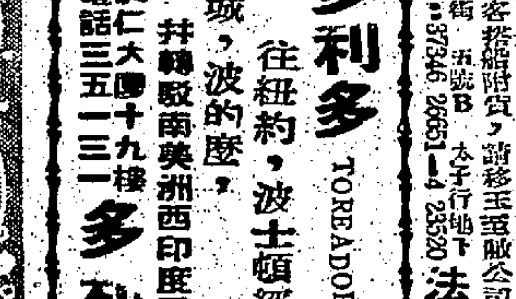
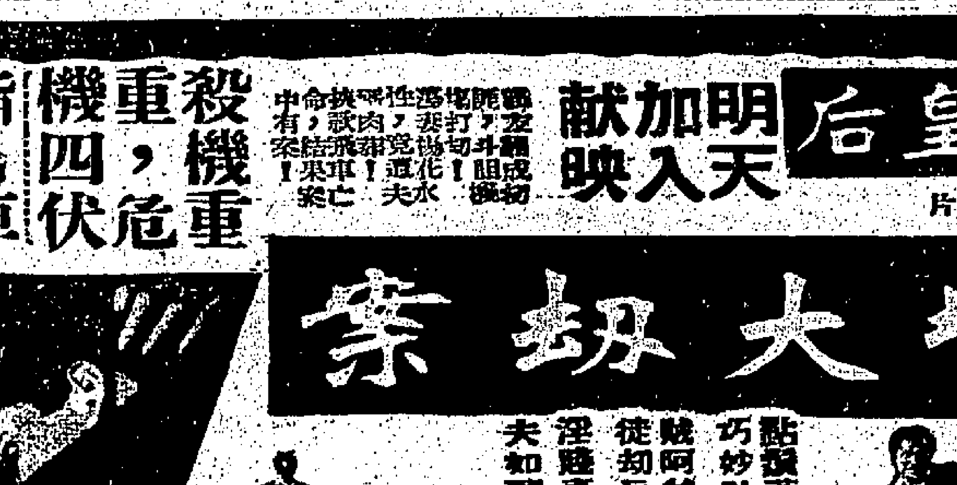
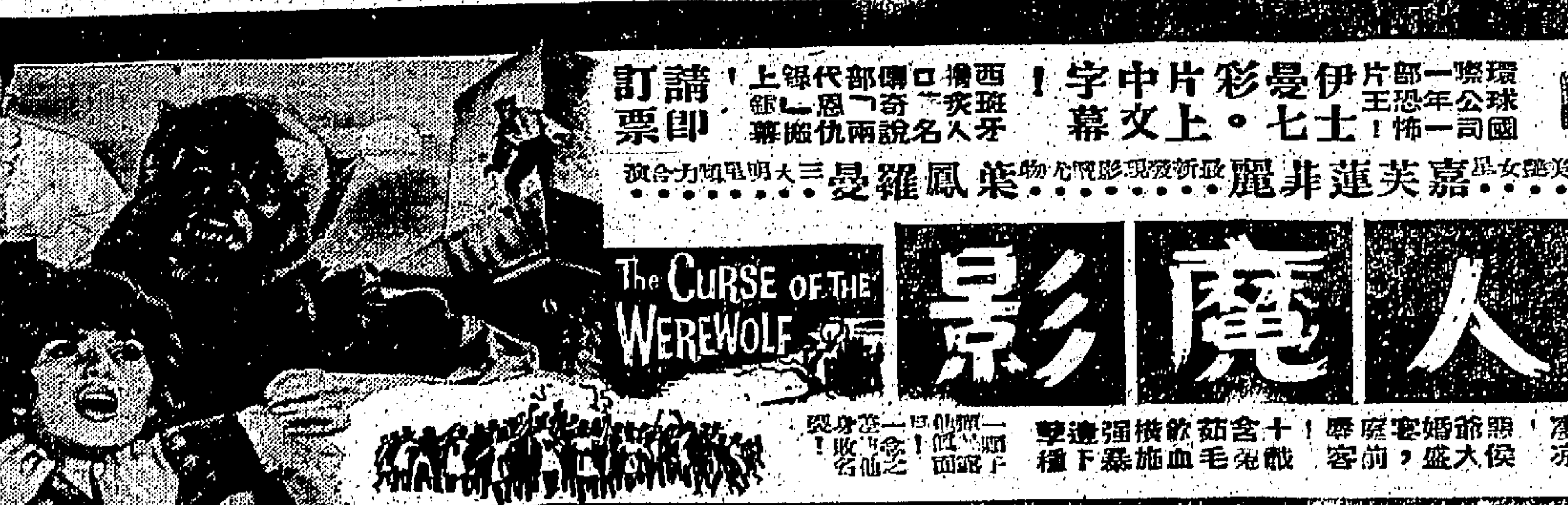
M.M.
新型客郵「越南」 S/S VIETNAM（時速廿一海里）
直往神戶、橫濱
一月廿九日落貨 卅日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
雪廠街五號B 太子行地下 電話：37346 28651—4 23520
法國郵船公司啓

多利多 TOREADOR 一月廿六日落貨 即晚開行
往紐約，波士頓，經羅省，巴拿馬，費城，波的摩，並轉駁南美洲西印度羣島
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

富貴滿華堂
聯美公司 冠軍喜劇
十大明星 主演！
FRANK CAPRA'S Pocketful of Miracles
明年 映演 贈地

麗聲 皇后 今天最後
世界最美麗的動物 阿娃嘉娜
本片是在代表前最紅艷的最美麗的阿娃嘉娜主演的傑作時段！
印金本新 中片文上 七特全彩藝部 合美占演巨士
再世尊緣
PANDORA and the Flying Dutchman TECHNICOLOR
五百年前寬緣！芳魂何處天同壯！

皇都 今天獻映
「虎將沉冤」巨星：謝夫利亨達
新進青春偶像女星：絲蒂娜史提芬
「火海生死戰」性格巨星：大衛費臣
金像巨星：愛門奧勃連 合演 監導傑作
機場大劫案 Man-Trap
殺重機，機四伏，危重重
脂香陣，陣鐵稱臣漢
麗聲·皇后 明天加入獻映
派拉蒙影業公司出品 片名鐵匠撞打
黠猾漢，安排巧妙計劃！騙阿爸，向匪徒勒巨款！淫蕩妻，硬丈夫如蠢死！

太平 環球 北河 域多利 油麻地 五院 昨滿 今天仍映請早定座
王老五必看之片！
閃電結婚
男女王老五的風情畫 青年夫婦們的閨趣圖
歐嘉慧 張英才 林黛 鄭君綿 方艷芬 西瓜刨 馬笑英 梅綺 王愛明
導演 秦劍
方玲

樂宮 今天四場獻映
環球公司一年一部恐怖王片！伊士曼彩色片中文字幕上七！
西班牙傳說名人奇恐怖鬼仇部鍘代請上即訂票！
三大明星通力合演 嘉芙蓮非麗 奧利華烈
狼人魔影 The CURSE OF THE WEREWOLF
場面偉大。緊張絕倫